

OFFICIUM

ABO

GODZINY

BŁOGOSŁAWIONEY PANNY

MARYI

*z Rozkázania*

PIUSA PIĄTEGO

Papieża wydane.

*Nie dawno reformowane, a teraz nowo poprawione,  
i Officium za Dusze zmarłych, z innymi  
różnymi Modlitwami.*

2304

Oboiej płci służącemi,

PRZYDANE

Z BIBLIOTEKI  
SEMINARIUM  
SANDOMIERSKIEGO

W SANDOMIERZU

W Dukarni Kollegium Societatis JESU.

Roku Pańskiego 1739.





*Sicut ô Beatissima, omnis à te aversus necesse est ut intereat, ita omnis  
ad Te conversus impossibile est ut pereat.*

S. Anselmus in Alloqu: cæl: n. 27.

Iáko ô Naybłogostáwieńsza Pánno, każdy od ciebie  
odwrocony, koniecznie musi zginać: ták tész każdy do  
ciebie się obracájący nie podobna áby zginał.

*Swięty Anzelm,*







# KALENDARZ

## SWIAT ROCZNYCH.

### JANUARIUS, STYCZEN.

*Má dñi 31. Noc mágodzin 15.  
M. 28. Dzień 8. M. 32.*

- 1 A Nowe Lato,
- 2 b Mákarego Opáta,
- 3 c Dániela Męczenniká,
- 4 d Tytá Bisk: Męczen:
- 5 e Telesforá Pápieža,
- 6 f *Trzech Krolow,*
- 7 g Kletá Męczen:
- 8 A Erchárdá Biskup,
- 9 b Marcyany Panny,
- 10 c Páwła Pustel:
- 11 d Higiniuszá Pápieža,
- 12 e Arkadyuszá, y Sátyra,
- 13 f Hilaryusza, Biskupá,
- 14 g Szczéfnego Kápláná,
- 15 A Máura Opátá,
- 16 b Marcellá Pápieža,
- 17 c Antoniego Opátá,
- 18 d Pryszki Panny,
- 19 e Mariuszá, y Marty,
- 20 f Fabianá, y Sebastyaná,
- 21 g *Agnieszki Panny,*

- 22 A Wincęntego Męczen:
- 23 b Emerentiány Panny,
- 24 c Tymoteusza,
- 25 d Páwła Návrocenic,
- 26 e Polikárpá Męczen:
- 27 f Jáná Zlotoustego,
- 28 g Jákuha pokutuiącégó,
- 29 A Franciszká Salez: Biskup,
- 30 b Martynty y Aldegundy,
- 31 c Piotra Nolaszká Wyznáwcy,

### FEBRUARIUS, LUTY.

*Má dñi 28. Noc mágodzin 13. M. 52.  
Dzień 10. M. 8.*

- 1 d Brygidy Panny, *Wigilia.*
- 2 c Gromniczney P. *Maryi.*
- 3 f Blázeia Biskupa,
- 4 g Weroniki,
- 5 A Agaty Panny,
- 6 b Doroty Panny,
- 7 c Romualda Opátá,
- 8 d Jana Wyznáwcy,
- 9 c Apollonii Panny,
- 10 f Scholastyki Panny,
- 11 g Eufrozyny, Panny,
- 12 A Eulalii Panny,



- 13 b Lucyniusza Hrábi,
- 14 c Walentego Kapłana,
- 15 d Faustyna Męczenniká,
- 16 e Juliany Panny,
- 17 f Polichroniusza Biskup,
- 18 g Symeona Bisk. y Męczeń:
- 19 A Gabina Kapłana,
- 20 b Eleutheryusza Biskup,
- 21 c Maximiana Biskupa,
- 22 d Paschazyusza Biskupa,
- 23 c Romany, *Wigilia.*
- 24 f *Macieia Apostoła,*
- 25 g Tarazyusza Biskupa,
- 26 A Nestora Biskupa,
- 27 b Juliana Męczenniká,
- 28 c Romana Opata,

Wroku przestępnym, który co czwarty bywa, Luty Miesiąc ma dni 29. y dwudziesty trzeci dzień powtarza się, a Wigilia S. Macieia bywa 24 dnia, Święto zaś 25. dnia tegoż Mięsiąca.

### MARTIVS albo MARZEC.

Ma dni 31. Noc ma godzin 12.  
Dzień 12.

- 1 d Albina Biskupa,
- 2 e Symplicyusza Pápieża,
- 3 f Kunegundy Cesarzowej,
- 4 g Kazimier: Krolewica,
- 5 A Foki Męczennice,
- 6 b Márcyana Biskupa,
- 7 c Tomáša z Akwinu,

- 8 d Iána Bożego,
  - 9 e Franciszki Wdowy Rzym:
  - 10 f Czterdziestu Męczenników
  - 11 g Piotra Wyznawcy,
  - 12 A Grzegorza Pápieża,
  - 13 b Sábina Męczennika,
  - 14 c Mechtildy Krolowej,
  - 15 d Longina Zołnierza Męc:
  - 16 e Cyryáká Dyákona,
  - 17 f Gertrudy Panny,
  - 18 g Alexándra Biskupa,
  - 19 A Iozefa Obln: P. M:
  - 20 b Ioachyma Oyca P. M.
  - 21 c Benedykta Opata,
- Porównanie Nocy z Dniem.*
- 22 d Káárzyny Szwedki,
  - 23 e Fidelisa Męczenniká,
  - 24 f Pigmeniusza Kapłaná,
  - 25 g Zwiástowanie P. M.
  - 26 A Kástula Męczenniká,
  - 27 b Iána Pustelniká,
  - 28 c Pryszká y Malchusa,
  - 29 d Eustachiusza Opátá,
  - 30 e Quirina Zołnierza Męc:
  - 31 f Balbiny Męczennice,

### APRILIS KWIECIEN.

Ma dni 30. Noc ma godzin 10.  
M. 8. Dzień 13. M. 52.

- 1 g Hugoná Biskupá,
  - 2 A Franciszka z Páuli,
  - 3 b Nicety Opátá Męczen:
  - 4 c Zozyma Pustelniká,
  - 5 d Wincentego Káznodźci,
- 6 e Dyó:



- 6 e Dyogeneſa Męczenniká,  
 7 f Afraatela Puſtelniká,  
 8 g Redemptá Biſkupá,  
 9 A Maryi Egipcyaki,  
 10 b Ezechiela Proroká,  
 11 c Leoná Pápieżá,  
 12 d Iuliuſz Pápieżá,  
 13 e Hermenegilda Krolá,  
 14 f Tyburcego y Wáleryáná,  
 15 g Olimpiadeſa Męczenniká,  
 16 A Paternuſa Biſkupá,  
 17 b Anicetá Pápieżá,  
 18 c Apoloniuſz Senatorá,  
 19 d Antoniny P. Męczenniczki,  
 20 e Sułpicyuſz Męczenniká,  
 21 f Symconá Biſkupa y Męcz:  
 22 g Káiuſa y Soterá Pápieżá,  
 23 A *Woyciecha Arcybisku: Męcz:*  
 24 b Ierzego Męczenniká,  
 25 c Marká Ewángeliſty,  
 26 d Kleta y Márcel: Pápieżow,  
 27 e Anáſtázego Pápieżá,  
 28 f Witáliſſa Męczenniká,  
 29 g Piotrá Męczenniká,  
 30 A Kátárżyny Senekſki,

MAIUS MAY.

Ma dni 31. Noc ma godziń 8.  
 M. 32 Dzień 15. M. 28.

- 1 b Fillippa y Iakoba Apoſt:  
 2 c Zygmuntá Krolewicá,  
 3 d Znalezienie S. Krzy:  
 4 e Floriáná Męczenniká,  
 5 f Aniołá Kármelity Męczen:

- 6 g Iáná w Oleiu,  
 7 A Domicilli Pánny,  
 8 b *Stanisła: Biſku: Męcz:*  
 9 c Grzegorzá Theologá,  
 10 d Gordyaná y Epima,  
 11 e Izydorá Rolniká,  
 12 f Pánkracego Męczenniká,  
 13 g Iáná Sylencyaryuſza,  
 14 A Bonifacyuſza Męczennika,  
 15 b Izydora Męczennika,  
 16 c Peregryna Męczennika,  
 17 d Torpeſa Męczennika,  
 18 e Wenancyuſza Męczennika,  
 19 f Pudencyany Panny,  
 20 g Bernárdyna Wyznawcy,  
 21 A Hoſpicyuſza Zołnierza M.  
 22 b Bázylifzka Zołnierza M.  
 23 c Dezyderyuſza Biſkupa,  
 24 d Donacyana y Rogata:  
 25 c Mágdaleny de Pázys,  
 26 f Filippá Nereuſza,  
 27 g Bedy Kápfána,  
 28 A Germána Biſkupa,  
 29 b Máxymióaná Biſkupa,  
 30 c Felixa Pápieżá,  
 31 J Petronelli Pánny,

IuNIUS CZERWIEC.

Ma dni 30. Noc ma godzin 7.  
 M. 50. Dzień 16. M. 10

- 1 e Fortunáta Kápfána,  
 2 f Márcellina y Piotra,  
 3 g Erazma Biſk: Męczennika,



- 4 A Kwiryna Bisk: Męczennika,  
 5 b Bonifacego Bisk: Męczen:  
 6 c Norberta Biskupa,  
 7 d Roberta Opata,  
 8 e Medarda Biskupa,  
 9 f Primusa y Felicyana,  
 10 g *Małgorzaty Krolowey,*  
 11 A Barnaby Apostoła,  
 12 b Bazyliá y Cyryna, &c.  
 13 c Antoiego z Padwy,  
 14 d Bazylego wielkiego Bisk:  
 15 e Wita y Modesta,  
 16 f Aureliána Biskupa,  
 17 g Ráynerusa Wyznawcy,  
 18 A Márka y Márcellina,  
 19 b Gerwázego y Protázego,  
 20 c Sylweryusza Pápicza,  
 21 d Aloyzego Gonzági S. I.  
 22 e Paulina Biskupa,  
 23 f Iana Kápłana M. *Wigilia,*  
 24 g Iana Chrzcziciela,  
 25 A Gwilelma Wyznawcy,  
 26 b Iana y Páwła Męczennikow,  
 27 c Władysława Krola,  
 28 d Leona Pápicza, *Wigilia,*  
 29 e Piotra y Pawła Apostolow,  
 30 f Pawła pamiątka,

### JULIUS LIPIEC.

*Ma dni 31. Noc ma godzin 8.  
 M. 32. Dzień 15. M. 28.*

- 1 g Theodoryka Kápłana *Wigil-*  
 2 A *Nawiedzenie P. M.*  
 3 b Heliodora Biskupa,

- 4 c *udałryka Biskupá,*  
 5 d Cerylli Męczeniczki,  
 6 e Izaíasza Proroka,  
 7 f Willibalda Biskupa,  
 8 g Kiliana y Towarzyszow,  
 9 A Anatólii P. y Męczeniczki,  
 10 b Siedm Bráci spiących,  
 11 c Piusa Pápieża Męczennika  
 12 d Iana Gwalberta Opata,  
 13 e *Małgorzaty P. Męczennic*  
 14 f Bonawentury Doktora,  
 15 g Rozesłańcow,  
 16 A *Szkaplerza Panny Maryi,*  
 17 b Alexego Wyznawcy,  
 18 c Arnulfa y Máterna Biskupa,  
 19 d Iustyny y Rufiny Męczenni:  
 20 e Iozefa sprawiedliwego,  
 21 f Praxedy Panny,  
 22 g *Maryi Magdaleny,*  
 23 A Apollinara Męczennika,  
 24 b Krystyny P. M. *Wigilia,*  
 25 c Iakoba Apostoła,  
 26 d *Anny Maiki P. M.*  
 27 e Pantáleona Męczenniká,  
 28 f Názaryusza y Celsa &c.  
 29 g Mártý Gospodyni P. I.  
 30 A Abdona y Sennena,  
 31 b Ignacego Wyz: S. I.

### AUGUSTUS SIERPIEN.

*Ma dni 31. Noc ma godzin 10.  
 M. 8. Dzień 13. M. 52.*

- 1 c Piotra w Okowach,

2 d



- 2 d Panny M. Anielskiej,  
 3 e Szczepana nalezienie,  
 4 f Dominika Wyznawcy,  
 5 g Panny Maryi Snieznej,  
 6 A Przemienienie Pańskie,  
 7 b Kаетана Wyznawcy,  
 8 c Cyryaka y Towarzy: iego,  
 9 d Romana, *Wigilia.*  
 10 e *Wawrzyńca Męc:*  
 11 f Tyburcego y Zuzanny,  
 12 g Klary Panny,  
 13 A Hippolita y Kassyana,  
 14 b Euzebiusza Wyz: *Wigilia*  
 15 c *Wniebowzięcie P. M.*  
 16 d Rocha Wyznawcy,  
 17 e Mamanta Męczennika,  
 18 f Agapida Męczennika,  
 19 g Ludwika,  
 20 A Bernarda Opata,  
 21 b Anastazyusza Męczennika,  
 22 c Tymotheusza,  
 23 d Zacheusza Bisk: *Wigilia,*  
 24 e *Barłomieja Apostola*  
 25 f Ludwika Krola,  
 26 g Zefiryana Papieža Męczen:  
 27 A Rufa Męczennika,  
 28 b Augustina Biskupa,  
 29 c Scęcie Świętego Iana,  
 30 d Szczesnego,  
 31 e Paulina Biskupa,

SEPTEMBER WRZESIEN.

Ma dni 30 Noc ma godzin 12.  
 Dzień 12

- 1 f Idziego Opata,  
 2 g Antonina Kapłana Męczen:

- 3 A Mąnsweťa Biskupa,  
 4 b Rozalii Panny,  
 5 c Eudoxyusza y Towarzy:so:  
 6 d Eleuteryusza Opata,  
 7 e Reginy Panny Męczenniczki,  
 8 f *Narodzenie Panny Maryi*  
 9 g Gorgoniego Męczennika,  
 10 A Mikołaja z Tolentynus  
 11 b Prota y Iacka,  
 12 c Gwidona Wyznawcy,  
 13 d Amata Wyznawcy,  
 14 e *Podwyższenie S. Krzyza,*  
 15 f *Nikodema Męczennika,*  
 16 g Eufemii P. Męczenniczki,  
 17 A Lamberta Biskupa,  
 18 b Zofii Męczenniczki,  
 19 c Iaquaryusza Biskupa Męc:  
 20 d Eustachiusza Męc: *Wigilia,*  
 21 e *Marcusza Apo: y Ewanieli:*  
 22 f Maurycego, y Towaryszow,  
 23 g Linusa Papieža,

*Porównanie Nocy z Dniem.*

- 24 A Gerarda Biskupa,  
 25 b Kleofy ucznia Pańskiego Męczennika,  
 26 c Cypryana y Iustyny,  
 27 d Stanisława S. przeniesienie  
 28 e Wacława Męczennika,  
 29 f *Michala Archaniota,*  
 30 g Hieronima Doktora,

OCTOBER PAZDZIERNIK

Ma dni 31. Noc ma godzin 14. Dzień 10.

- 1 A Remigiusa Biskupa,  
 2 b Aniołow Strozow,  
 3 c Ludwika Biskupa,  
 4 d Franciszka Assyjskiego,  
 5 e Placyda y Towarzy Męczennikow,  
 6 f Brunona Wyznawcy,  
 7 g Brygitty Wdowy,



- 8 A Pelagii pokutuiacey;  
 9 b Dyonizyusza y Towarzystow  
 10 c Franciszka Borgiasza Societa: JESV  
 11 d Gummara Wyznawcy,  
 12 e Maxymiliana Męczennika,  
 13 f Kolomanna Męczennika,  
 14 g Kalixta Papieża Męczennika,  
 15 A Iadwigi y Terefy Panny,  
 16 b Gawia Opata,  
 17 c Isirzeia Męczennika,  
 18 d Zulkasza Ewangelisty,  
 19 e Iana Kantego,  
 20 f Przeniesienie S. Woyciecha;  
 21 g Urszule P. y Towarzystek,  
 22 A Korduli P. Męczenniczki,  
 23 b Seweryna Biskupa,  
 24 c Marcjusza Pustelnika,  
 25 d Kryspina y Kryspiniana,  
 26 e Ewarysta Papieża Męczennika;  
 27 f Elezbaana Krola, *Wigilia.*  
 28 g Symona y Judy Apost:  
 29 A Narcista Biskupa,  
 30 b Marcella Rycerza,  
 31 c Wolfanga Biskupa, *Wigilia.*

#### NOVEMBER LISTOPAD

*Ma dni 30. Noc ma godzin 15. Dzień 9.*

- 1 d *Wszystkich Swiatych,*  
 2 e Zaduszny Dzień,  
 3 f Malachiasza Biskupa,  
 4 g Karola Boromeusza,  
 5 A Zacharyasza Oyca S. Iana,  
 6 b Leonarda Wyznawcy,  
 7 c Florencyusza Biskupa,  
 8 d Czterech Korona: Męczennikow;  
 9 c Theodora Męczennikow,  
 10 f Piaci Polakow Męczenniku,  
 11 g Marcina Biskupa,  
 12 A Marcina Papieża,  
 13 b Brykcego Biskupa,  
 Stanisława Kostki Societatis JESU,  
 w Niedziela po S. Marcinie Biskupie,  
 14 c Serapiona Męczennika,  
 15 d Leopolda Wyznawcy,  
 16 e Edmunda Biskupa,  
 17 f Grzegorza Cudotworecy:  
 18 g Baruli Dzieciny Męczennika,

- 19 A Elzbiety Krowowej;  
 20 b Felixa Wyznawcy,  
 21 c Ofiarowanie P. MARYI.  
 22 d Cecylii Panny,  
 23 e Klemenfa Papieża Męczennika,  
 24 f Chryzona Męczennika,  
 25 g Katarzyny Panny  
 26 A Konrada Biskupa,  
 27 b Barlaama y Iozafata,  
 28 c Papiniana,  
 29 d Saturnina Męczennika *Wigilia.*  
 30 e *Andrzeia Apostoła,*

#### DECEMBER GRUDZIEN

*Ma dni 31. Noc ma godzin 16. Dzień 8.*

- 1 f Eligiusza Biskupa,  
 2 g Bibiany P. Męczenniczki,  
 3 A Franciszka Xawiera S. I.  
 4 b Barbary P. Męczenniczki.  
 5 c Saby Opata,  
 6 d Mikotaia Biskupa,  
 7 e Ambrożego Biskupa, *Wigilia.*  
 8 f *Niepokalanie Poczcio Nay: Panny.*  
 9 g Syrufa Biskupa,  
 10 A Melchideda Papieża Męczennika,  
 11 b Damaza Papieża,  
 12 c Epimacha y Alexandra,  
 13 d Lucyny Panny,  
 14 e Agnella Opata,  
 15 f Waleryana Biskupa Męczennika,  
 16 g Adryana,  
 17 A Łazarza Biskupa,  
 18 b Gracyana Biskupa,  
 19 c Nemezyusza Męczennika,  
 20 d Amona y Towarzystow *Wigilia.*  
 21 e *Tomasza Apostoła,*  
 22 f Ischiryona Męczennika,  
 23 g Wiktoryi P. Męczenniczki  
 24 A Tarfylli Panny,  
 25 b *Narodzenie BOZE,*  
 26 c *Szczepana Męczennika,*  
 27 d Iana Ewangelisty,  
 28 e *Młodziankow,*  
 29 f *Tomasza Kantuaryjskiego Biskupa,*  
 30 g Dawida Krola,  
 31 A Sylwestra Papieża,



# GODZINY P. MARYI

Ktore mawiaią,

*Odednia po Gromnicach aż do  
Nieszporu Soboty przed pier-  
wszą Niedziela Adwentu: ie-  
dno iż w dzień Zwiastowania  
PANNY MARYI mówią: iá-  
ko niżej w Adwent.*

NA JUTRZNIĄ.

**Z**Drowaś MARYA łáskiś  
pełna, Pan z Tobą: Bło-  
gosiáwionaś Ty między nie-  
wiaściami: y błogosiáwion O-  
woc Zywotá Twego JEZUS.  
Świéta MARYA Mátko Bo-  
ża, modl się zá námi grze-  
sznemi, teraz y w godzinę  
śmierci nászey, Amen.

*To Pozdrowienie mawiaią zá-  
wsze ná początku wśyśtkich  
Godzin PANNY MARYI.*

**P**Anie otworzysz wárgi  
moie. A

**R.** A ustá moje opowiadać  
będą, chwałę twoię.

**Y.** BOZE pospiesz się ku  
wspomożeniu memu.

**R.** Pánie pokwap się ku rá-  
tunku memu.

Chwałá Oycu, y Synowi, y  
Duchowi Świétemu.

Jáko byłá ná początku, y  
teraz y záwsze: y ná wie-  
ki wieków, Amen. Allel:

*Ták mawiaią Alleluia, do  
wśyśtkich Godzin, od Nieszpo-  
ru Wielkiey Soboty, aż do Kom-  
plety Soboty przed Niedziela  
Stárego Zapustu. Bo od onego  
czásu aż do Nieszporu Wiel-  
kiey Soboty mówią wiaśto Al-  
leluia.*

Chwała Tobie Pánie, Kro-  
lu wieczney chwały.

INVITATORIUM.

Zdrowaś MARYA łáskiś  
pełna: Pan z Tobą.

*Y powtarzáią: Zdrowaś  
MARYA, łáskiś pełna: &c.*



## Godziny Panny MARYI

*Czasu Wielkonocnego przy-  
dáváia ná końcu Alleluia.*

*Y także ná końcu Antyfon,  
Wierszykow y Responsorji.*

P S A L M 94.

**P**odźcie, ráduymy się Pá-  
nu: spiewaymy BOGU  
Zbáwicielowi nášzemu: u-  
przedźmy oblicze iego z wy-  
znáwaniem: á z Psalmami  
spiewaymy mu.

Zdrowás MARYA łáskiś  
pełna: Pań z Tobą.

Abowiem BOG wielki  
Pan, y Krol wielki nádewsze-  
mi Bogi: boć nie odrzuci  
Pan ludu swego, gdyż wrę-  
ce iego są, wszystkie kráie  
ziemie: y gor wysokości on  
upátruie. Pan z Tobą.

Bo iego iest morze, y on  
ie uczynił: á suchą utworzy-  
ły Rce iego: Podźcie, po-  
kłonmy się, y upadaymy

przed Bogiem; płaczmy  
przed Pánem ktory nas stwo-  
rzył: ábowiem on iest Pá-  
nem Bogiem nášzym: á my  
ludem iego, y owcami pa-  
stwiśká iego.

Zdrowás MARYA łáskiś  
pełna Pan z Tobą.

Dziś ieśli głos iego usly-  
szycie, niezátwardzyciesz  
ferc wáfzych, iáko w dra-  
żnieniu wedle dnia kufzenia  
ná pufczy: kiedy mię kufili  
Oycowie wáfi, doświadcza-  
li mię: y uyrzeli uczynki  
moie. Pan z Tobą.

Czterdzieści lat gniewa-  
łem się ná ten naród: y rze-  
kłem, záfwsze ci błádzą fer-  
cem: á ci nie poználi drog  
moich, ktorym im przyśiágl  
w gniewie moim, ieśli wni-  
dą do pokoju mego.

Zdrowás MARYA łáskiś  
pełna: Pan z Tobą.



Chwała Oycu, y Synowi, Od Aniołaś pozdrowiona,  
y Duchowi S. Iák była &c. Duchem Świętym nápełnio-  
Pan z Tobą. na:

Zdrowaś MARYA Iákiś  
pełna: Pan z Tobą.

H Y M N.

**K**Torego świat, ziemia,  
morze.

Dofyc wychwalić nie może:  
Wszego stworzenia dzie-  
dzicá,

Nosiá czystá Dziewicá.

Tego komu miesiąc gwia-  
zdy,

Słońce, służy żywioł káždy,  
Pełne niebieskiey miłości,  
Noszą Pánieńskie wnętrzo-  
ści.

O Mátko błogostáwiona,  
Iákoś iest bardzo wstawiona,  
Ktory świat wgarści zákrywa  
W żywocie twym odpoczy-  
wa,

Przez Cięśmy iuż oglądáli,  
Kogośmy dawno żądáli.  
Chwałá bądź Pánu nášemu,  
Z Dziewice národzonemu:  
Y Oycu iego wiecznemu,  
Tákże Duchowi Świętemu,  
Amen.

*Te trzy Psalmy nízey poło-  
zone mowia w Niedzielę, w Po-  
niedziałek, y we Czwartek ná  
Nokturnie.*

*Antyfona. Błogostáwionaś*

Ty. PSALM 8.

**P**Anie Pánie nasz: iákoż  
dziwne iest Imię Twoje  
po wśzystkiej ziemi.

Abowiem wyniosła się  
wielmożność Twoia: nád  
niebiosá.

Zuś niemowlátek sfących  
uczynileś doskonáłą, chwałę



dla nieprzyjaciół twoich: dziwne jest Imię Twe po-  
 abyś zepsował nieprzyjacie-  
 lą y mściwego.

Abowiem oglądam nie-  
 biośa Twoie, dzieła palców  
 Twoich: Księżyc y gwiazdy  
 któreś Ty fundował.

Coż jest człowiek, że nań  
 pamiętasz? ábo syn człowie-  
 czy, iż go nawiedzasz?

Uczyniłeś go máło co  
 mniejszym od Aniołów,  
 chwałą y czcią, ukoronowa-  
 łeś go: y postanowiłeś go  
 nád dziełami rąk Twoich.

Poddałeś wszystko pod  
 nogi iego, owce y woły wszy-  
 stkie: nád to y zwierzęta  
 polne.

Ptáństwo niebieskie, y ry-  
 by morskie: które się prze-  
 chadzaia, po ścieżkach mor-  
 skich.

Pánie, Pánie náš: iákoż

wszystkicy ziemi.

Chwałá Oycu &c.

*Antyfona.* Błogosławionas  
 Ty między niewiastámi, &c.

*Antyfona.* Iáko Mirrha  
 wyborna. PSALM 18.

**N**iebiośa rozpowiadaia,  
 chwátę Bożą: á dzieła  
 Rąk Iego oznaymuie utwier-  
 dzenie.

Dzień dniowi opowiada  
 słowo: á noc nocy okázuie  
 znáimóść

Nie masz ięzykow, áni  
 mow: ktoreby nie slyszáły  
 głosow ich.

Ná wszystkie ziemię wy-  
 szedł głos ich: y ná końce  
 okrągu ziemi słowa ich.

W słońcu postawił przy-  
 bytek swoy: á on iáko Oblu-  
 bieniec wychodzący z to-

żnice swoicy.



Rozwefelił się iáko Olbrzym ná biezenie w drogę: od kráiu niebá wyście iego.

A náwrot iego áž ná kray iego: á nie masz ktoby się mógł zákryć od gorácości iego.

Zakon Pański niepokálny, náwrácający dufce: swiádectwo Páńskie wierne, dájące mądrość máluczki.

Spráwiedliwości Páńskie práwe uwefelájące fercá: przykazánie Páńskie iásne, oświecájące oczy.

Boiaźń Páńska Święta, trwájąca ná wieki wiekow: Sády Páńskie prawdziwe u-spráwiedliwione same w sobie.

Požadliwsze nád złoto y nád mnogie kámienie drogic: y słodsze nád miód y plastr miodowy.

Abowiem slugá twoy strzeze ich: w przestrzegániu ich odpátá wielka.

Występki ktož rozumie? od skrytych moich oczyść mię: y od cudzych zfolguy słudze twemu.

Jeśli nádemná pánowác nie będą, tedy niepokálnym będę: y oczyszczon będę od grzechu naywiększego.

Y będą się podobać wymowy ust moich: y rozmyślánie fercá mego przed o-blicznością twoią zázawsze.

Pánie wśpomózycielu moy: y Odkupicielu moy.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyfona.* Iáko Mirrhá wyborna wydátás wdzięczną wonność, Święta Boža Rodzicielko.

*Antyfona* Przed łóžnicą.

PSALM



P S A L M 23.

**P**Ańska jest ziemia, y napełnienie iey: okrag ziemi, y wszyscy ktorzy mieszkaia, ná nim.

Bo go on nád morzami ugruntował: y nád rzekami nágotował go.

Ktoż wstąpi ná gorę Pańską: ábo kto będzie stał ná świętym mieyscu iego?

Niewinnych rąk á czystego sercá, ktory nie wziął ná márność dufze swoiey: áni przysięgał ná zdrádie bliźniemu swemu.

Ten weźmie błogostwienstwo od Pána: y miłosierdzie od BOGA Zbawiciela swego.

Tenci jest narod szukaiących go: szukaiących Oblicza BOGA Iakobowego.

Podnieście Książęta, bra-

my wásze, y podnieście się bramy wieczne: á wnidzie Krol chwały.

Ktoryż to jest Krol chwały? Pan mocny y możny: Pan możny ná walce.

Podnieściesz Książęta bramy wásze, &c.

Ktoryż to jest Pan chwały? Pan Zástępow, tenci jest Krol chwały.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyfony.* Przed łóżnicą tey Panny spiewaycie nam często wdzięczne pieśni.

Ÿ. Rozlała się wdzięczność po wargach twoich.

R. Dla tego Cię ubłogostawił BOG ná wieki.

*Oycze nasz.*

*Absolucya.* Zá przyczynami y zaślugami &c. *Y Lekcyje iáko nízey, List 52. Te trzy Psalmy nízey polożone*

*marwia-*



*marwiaia we Wtorek y w Piątek, ná Nokturnie.*

*Antyfona.* Z ślicznością Twoią. PSALM 44.

**W**Ydało ferce moje słowo dobre: opowiadam ia czyny moje Krolowi.

Ięzyk moy pioro pisarza: prędko piszącego.

Piękniejszy urodą, nád syny człowiecze, rozlała się wdzięczność po wargach Twoich: dla tego cię ubłogosił BÓG ná wieki.

Przypałz miecz twoy ná biodra twoie: namocniejszy.

Z ślicznością twoią, y z pieknością twoią, náciagniy: postępuy fortunnie, y kroluy.

Dla prawdy y cichości, y sprawiedliwości: poprowadzi cię dziwnie právica twoia.

Strzały twoie ostre: (na-

rody pod cię upádną) w ferca nieprzyiaciół krolewskich.

Stolicá Twoią BOZE, ná wieki wiekow: laská práwości laská krolestwa twego.

Umiłowałeś sprawiedliwość, á nienáwidziates niepráwości: przeto cię pomaścił BÓG twoy oleykiem wesela nád uczestniki twoie.

Mirrhá, y Oleiek iey, y Láwendá pachną z szat twoich, z domow sioniowych: z ktorych ci roskosz uczyniły Corki krolewskie w poczciwości twoiey.

Stáneła Krolowa po práwicy twoiey w ubierze złotym: obtoczona rozmaitością.

Słuchay Corko, á pátrz, y nákłon uchá twego: á zápomniy narodu twego, y domu Oycá twego.



A będzie pożądał Krol śliczności twoiey: ábowiem on iest Pan BOG twoy, y będą się mu kłaniać.

Y Corki Tyru z upomin- kámi Obliczu twemu będą się modlić: wszyscy bogáci z ludzi.

Wszystká chwałá tey Cor- ki krolewskiey, wewnątrz: w bramach złotych ubrana rozmaitościami.

Przywiodą Krolowi Pán- ny zá nią: przyniosą do cie- bie bliskie iey.

Przyniosą ie z weselem y z radością: przywiodą ie do Kościoła Krolewskiego.

Miałto Oycow twoich ná- rodziłość się synow: postáno- wisz ie Książęty nád wszy- stką ziemią.

Będą wspominać Imię two- ie: ná wszystkie rodzaie y rodzaie.

Dla tego narody będąc wyznawać wiecznie: y ná wieki wiekow.

Chwała Oycu, &c.

*Antyfona.* Z ślicznością twoią, y z piękností twoią náciagniy, postępuy fortun- nie á kroluy.

*Antyfona.* Wspomoże iá.

P S A L M 45.

**B**OG nášz uciezką, y mo- cą: pomocnikiem w uci- skách ktore nálázły nas bar- dzo.

Przetoż się bać nie bę- dziemy gdy się poruszy zie- mia: y przeniosą się gory w serce morza.

Szumiały y pomieszaly się wody iego: zátrzęsły się go- ry przed siłą iego.

Bystrość rzeki rozwefela Miałto Boże: poświęcił przy- bytek swoy naywyższy.

**BOG**



BOG w posrzodku iego, wpoysrzodku iey nie będzie  
nie będzie poruszone: rátu- poruszon.

ie go BOG ráno ná switaniu.

*Antyfona.* Iáko weselących  
się. PSALM 86.

! Potrwożyły się národow-  
wie, y náchylily się Krole-  
stwá; dał głos swoy y poru-  
szyła się ziemia.

**F**Undáment iego ná go-  
rach Swiętych: miłue  
Pan bramy Syon nádewszy-  
stkie przybytki Iákob.

Pan Zástępow známi: Bog  
Iákobow Obrońcą, nášzym.

Sławne rzeczy powiedzia:  
no o tobie: Miásto Boże.

Podźcie á oglądajcie sprá-  
wy Pańskie, iákie uczynił  
cudá ná ziemi: oddaliwszy  
woyny áz do kráíow ziemie.

Wspomnię ná Ráháb, y ná  
Bábilon: ktorzy mię znáią.

Skrufzy łuk y zdruzgoce  
oreże: y tarcze ogniem po-  
pali.

Oto cudzoziemscy y Tyr,  
y lud Murzyński: ci tám byli.

Uspokoycie się á obacz-  
cie, zem ia iest BOG: będę  
podwyższon nád národy, y  
będę podwyższon ná ziemi.

Izali Syonowi mowić be-  
dzie: człowiek y człowiek  
národził się w nim: á sam go  
Naywyższy ugruntował.

Pan Zástępow známi: &c.

Pan wypowie w pismach  
narodow, y Książąt: ktorzy  
w nim byli.

Chwałá Oycu, &c.

Iáko weselących się wszy-  
stkich: mieszkánie iest wto-

*Antyfona.* Wspomoże iá  
Bog Obliczem swoim: Bog

bie. Chwałá Oycu, &c.

**B**

*Anty-*



*Antyf:* Iáko weselących się wszystkich nas mieszkanie jest w Tobie, S. BOGA Rodzico.

*ψ.* Rozlať się wdzięczność po wárgách Twoich.

*R.* Przeto cię ubłogostáwił BOG ná wieki.

*Oycze náš.*

**ABSOLUCYA.**

Zá przyczynami y zaślugami, &c. y *Lekcye iáko niżej*

*Te trzy Psalmy niżej położone mawiaia we Srzodę, y w Sobotę ná Nokturnie.*

*Antyf:* Wesel się MARYA

**P S A L M 75.**

**S**piewajcie Pánu pieśń nową: śpiewajcie Pánu wszystká ziemió.

Spiewajcie Pánu, á błogostawcie Imię iego: opowiadajcie ode dnia do dnia zbáwienie iego,

Opowiadajcie między narody chwałę iego: między wszystkimi ludźmi dziwy iego.

Iż wielki Pan y bárdzo chwalebny: stráżliwy jest ná dewszystkie bogi.

Abowiem wszyscy bogowie pogańscy czarci: ále Pan niebiośa uczynił.

Wyznáváníe y piękność przed Oblicznością iego: świątobliwość y wielmożność ná mieyscu świętym iego.

Przynoście Pánu kráie pogańskie: przynoście Pánu cześć y chwałę: przynoście Pánu chwałę Imieniowi iego.

Bierzcie ofiáry, á wchodźcie do sieni iego: klániajcie się Pánu w sieni S. iego.

Niech się wzruszy od Obli-



bliczności iego wszystká zemia: powiadaycie miedzy narody, iż Pan krolował.

Abowiem nápráwił okrag zemie, ktory się nieporuszyl: będzie ludzie sądził w spráwiedliwosci.

Niech się weselá niebiosá, á niech się ráduie zemia, niech się wzruszy morze y pełność iego: rozráduia się polá y wszystko co iest ná nich.

Tedy podskákiwác będą wszystkie drzewa leśne przed Obliczem Pańskim, że przyszedł: bo przyszedł sądzić zemie.

Będzie sądził świat w spráwiedliwosci: á narody wdług prawdy swoiey.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Wesel się MARYA Páнно, wszystkie herety-

stwa samaś pobiá po wszystkim świecie.

*Antyf:* Day mi Páнно.

P S A L M 96.

**P**An kroluie, niech się ráduie zemia: niech się ráduia, wyspy mnogie.

Obłok y mgłá około niego: spráwiedliwość y sąd ná práwienie Stolice iego.

Ogień przed nim uprzedzi: y zápali wokoło nieprzyiacioły iego.

Oświeciły błyskawice iego okrag zemie: uyrzátá y wzruszyłá się zemia.

Gory się iáko wosk rozplynęły przed Obliczem Pańskim: przed Obliczem Páná wszystká zemia.

Oznaymiły niebiosá spráwiedliwość iego: y ogládáli wszyscy ludzie chwałę iego.

Niech będą záwstydzeni



wszyscy ktorzy się kłaniaia  
rzeźbom: y ktorzy się chlu-  
bią, w białwánách swoich.

Kłaniajcie się mu wszyscy  
Aniołowie iego: usłyszáo, y  
uweseliło się Syon.

Y rozródowały się Corki  
Iudskie: dla sądów twoich  
Pánie.

Abowiem Tyś Pan Nay-  
wyższy nádewszystką zie-  
mią: bárdzoś wywyższony  
nádewszystkie bogi.

Ktorzy miłuecie Páná,  
mieyciesz złość w nienawi-  
ści: strzeże Pan dusz Świę-  
tych swoich: wyrwie ie z rę-  
ki grzeszniká.

Światłość weszła spráwie-  
dliwemu: y wesele ludziom  
práwego sercá.

Weselcie się spráwiedliwi  
w Pánu: á wystawiajcie pá-  
miątkę świątobliwości iego.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Racz mi Pánno S.  
dác się Ciebie chwalić: day  
mi pomoc przeciw nieprzy-  
iaciołom twoim.

*Antyf:* Po porodzeniu  
Pánno. PSALM 57.

**S**piewajcie Pánu pieśń no-  
wą: boć uczynił dziwy.

Zbawiłá sobie práwicá ie-  
go: y Ramię Święte iego.

Obiawił Pan zbáwienie  
swoie: przed oczyma pogá-  
now oznaymił spráwiedli-  
wość swoię.

Wspomniał ná miłosier-  
dzie swoje: y ná prawdę swá  
domowi Izráel.

Oglądáły wszystkie kráie  
ziemie Zbáwienie BOGA  
nászego.

Wykrzykajcie Pánu wszy-  
stká ziemio: śpiewajcie, á  
weselcie się, y grajcie.

Grajcie Pánu ná Cyrze,  
ná



Ná lutrznia.

ná Cytrze, y z głosem Pfallmu: ná puzanach y ná kornetách głośnych.

Wykrzykaycie przed Oblicznością Krolá Páná: niech się wzruszy morze y pełność iego: okrag ziemie, y mieszkájący ná nim.

Rzeki będą kłaskać rękoma, gory społem będą się weselić przed Oblicznością Pańską: bo przyszedł sądzić ziemie.

Będzie sądził świat w spráwiedliwości: á narody w práwosci.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Po porodzeniu Pánno zostálaś nienáruszona, Boża-Rodzicielko przyczyní się zá námi. *ŷ.* Rozlała się wdzięczność po wárgach Twoich. *Ř.* Przeto cię ubłogostáwił BOG ná wieki,

Oycze nášz po cichu. *ŷ.* Ynie wodź nas w pokuszenie. *Ř.* Ale nas zbaw odezłego, Amen. *Absolucya.*

**Z**A przyczyną y zastugámi błogostáwioney MARYI z áwšze Pánny, y wšyŷtkich Świętych, niech nas Pan doprowadzi do Krolestwa niebieskiego. *Ř.* Amen.

*ŷ.* Kaž Pánie błogostáwić. *Błogostáwienie.* MARYA z Synem swoim, racz błogostáwić nam sługom Twoim. |

*Ř.* Amen. *Lekcyá pierwsza*

*Eccles: 24.*

**W**E wšyŷtkim szukátám odpoczynku, á wdziectwie Pańskim mieszkáć będę. Tedy przykazał, y rzekł mi Stworzyciel wšzech rzeczy: á ktory mię stworzył, odpoczał w przybytku moim, y rzekł mi: Mieszkay w láko-



w Iakobie, á w Izraelu we-  
zmiy dziedzictwo, á miedzy  
wybránemi memi rozpuść  
korzenie. A Ty Pánie zmi-  
łuy się nád námi. BOGU  
dzięki.

℞. Święte á niezmazane  
Pánieństwo, ktoremi Cię  
chwałami mam wystawiać,  
niewiem: Bo ktorego nie-  
biośa ogarnąć niemogły, Tyś  
w swoim łonie nosić zástu-  
żyła.

ψ. Błogostáwionás Ty mię-  
dzy niewiaśtámi, y błogostá-  
wion Owoc Zywotá Twe-  
go. Bo ktorego niebiośa o-  
garnąć nie mogły, &c.

ψ. Kaź Pánie błogostáwić.

*Błogostáwienie.* Pánná nád  
Pánnámi, niech się do Páná  
przyczyni zá námi. ℞. Am:

*Lekcyá Wtóra*

**I** Tákem w Syonie jest u-

twierdzona, á w Mieście  
Świętym także spoczełam,  
á w Ieruzalem władza moiá.  
Y rozkrzewiłam się w za-  
cnym narodzie, y w dziale  
BOGA mego dziedzictwo  
iego, á w pełności Świętych  
zádzierzenie moie. A Ty  
Panie zmiłuy się nád námi.

℞. Bogu dzięki. ψ. Błogo-  
stáwionás jest Pánno MARYA,  
ktoś nosiła Páná Stworzy-  
ciela światá. Porodziłaś te-  
go ktory Cię stworzył, y  
zostałaś Pánná ná wieki. ψ.  
Zdrowás MARYA łáskiś peł-  
na, Pan z Tobá. Porodziłaś  
tego ktory Cię stworzył, &c.

*Kiedy mowia:* Ciebie Boże  
chwalemy, *tedy ná koncu tej*  
*Responsoryi przydáváia.*

Chwała Oycu, &c.

Porodziłaś tego ktory Cię  
stworzył, &c.

ψ. Kaź



ψ. Każ Pánie bógostáwíc. Ciebie Boże chwalemy.

*Bógostáwienie.* Przez MA-  
RYI Pánny przyczynienie, S. Pánno MARYA y wżeń-  
niech nam Pan BOG da po-  
lákicy chwały naygodniey-  
koy y zbáwienie. R. Amen.

*Lekcyá Trzecia.*

Stońce Spráwiedliwosci,

**J**Estem wyniesiona wzgorę  
iáko drzewo Cedrowe ná  
Libánie, y iáko Cypris ná  
gorze Syonie. Wywyższ-y  
tam się iáko pálmá w Kádes,  
y iáko szczepienie rózey  
w Ierychu. iáko piękna oli-  
wa ná polu, á iáko iáwor ie-  
stem podwyższona nád wo-  
dą ná ulicach. Iáko Cyná-  
mon y Balsam wonieiący  
wydátám zápách: iáko Mir-  
rhá wyborna dátám stódkość  
wonności. A Ty Pánie zmi-  
łuy się nád námi. R. Bogu  
dzięki.

Chrystus BOG nász.

ψ. Modl się zá ludem, próś  
zá duchowienstwem, przy-  
czyń się zá nabożną plcią  
biálogłówską: niech poczu-  
ią wszyscy Twoje wśpomó-  
wienie, ktorzykolwiek ob-  
chodzą pámiatkę Twą Świę-  
tą. Bo z Ciebie wyszło Stoń-  
ce Spráwiedliwosci, &c.

*Ten Hymn Ciebie BOZE  
chwalemy, mawiaia kiedy  
chca, od Národzenia Pańskie-  
go aż do stárego Zapustu, y od  
Niedziele Wielkonocney aż do  
Adwentu. Akiedy go mawia-  
ia, tedy opuszczaiá trzecia Re-  
sponsorya, á przy wtorey Re-*

*Responsorya nízey polożona  
opuszczaiá, kiedy mowia:*

*spon-*



*sponsorji mówią* Chwała Oy- Máieřtatu chwały Twoiey.  
*cu, iákom iuż rzekł wyżej.* Ciebie przeřlawny Chor  
*Ale w Adwent, y od řtárego* Apoftořski.  
*Zapuštu, áż do wielkieynocy,* Ciebie chwalebny Poczet  
*nie marwiaią* Ciebie BOZE Prorocki.  
 chwalemy, *ieno w Święto* Ciebie řwietne Woysko  
 Panny MARYI. Męczennikow wyřlawia.

H Y M N.

*S. Ambrozego y S. Auguřtyna.* Ciebie po wřzyřtkim řwie-  
 cie Święty Kořciół wyznáwa.  
**C**iebie BOZE chwalemy: Oycá niezmiernego Má-  
 Ciebie Pánem wyzna- ieřtatu.  
 wamy.

Tobie Oycu Wieczne- Chwalebneho też y pra-  
 mu: wřzyřtká ziemia czeřć wdziwego á Iednorodzone-  
 oddawá. go Syná Twego.

Tobie wřzyřcy Anioło- Y Duchá Świętego Pocie-  
 wie, Tobie niebiořa y wřzy- Źczyelá.  
 řtkie mocarřtwa. Tyř ieř Krol chwały,  
 Chryřte.

Tobie Cherubinowie y Tyř ieř Syn BOGA Oy-  
 Seráfinowie, nieprzeřtáią- cá wiekuify.  
 cym głořem řpiewaia.

Święty, Święty, Święty, Ty máiać przyiać czo-  
 Pan BOG Zařtěpow. wieczeńřtowo náře, dla wy-  
 bawienia nářzego, nie brzy-  
 Pełne řa, niebiořa y ziemia dzieř się w Pánieřskim Zy-  
 wocie mieřzkániem.



Ty skruszywizy žádto  
śmierci, otworzyteś wierzą-  
cym Krolestwo niebieskie.

Ty ná Práwicy Bożey sie-  
dzisz w chwale Oycá swego.

Zkąd wierzemy że nas  
przydziesz sądzić.

Przetoż Cię prosimy,  
racz wspomoc slugi twoie,  
drogą Krwią Twoią odku-  
pione.

A racz nas z Twemi Świę-  
temi chwały wieczney ob-  
dárzeniem opátrzyć.

Zbawże lud Twoy Pánie,  
y błogosław dziedzićtwu  
Twemu.

A rządź ie, y podwyż-  
szay ie aż ná wieki.

Ná kázdy dzień błogoslá-  
wiemy Ciebie.

Y chwalemy Imię Twoie,  
ná czas wieczny, y ná wieki  
wiekow.

Racz że tego dnia Pánie,  
grzechu nas kázdego ucho-  
wać.

Zmiłuy się nád námi Pá-  
nie, zmiłuy się nád námi.

Niechay będzie miłosier-  
dzie Twoje Pánie nád námi:  
gdyż w Tobie nádzieję po-  
kládamy.

W Tobiem Pánie nádzie-  
ię położył: niechże nie be-  
dę pohánbion ná wieki.

L A U D E S

*To jest Chwały.*

**B**OZE pospiesz się ku rá-  
tunku memu.

℞. Pánie pokwap się ku  
wspomożeniu memu.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyfona* Wzięta jest.

P S A L M 62.

**P**AN krolował, oblogł się  
w ozdobę: oblogł się Pan  
mocą, y przepasał się.

**C**

**Ab-**



Abowiem umocnił okrag  
 świata: który się nie porufzy.  
 Zgotowana Stolica Two-  
 iá od onego czasu: Ty iestes  
 od wieku.

Podniosly rzeki, Pánie:  
 podniosly rzeki głos swoy.

Podniosly rzeki náwalno-  
 ści swoje: od szumu wod  
 wielkich.

Dziwne náwalności mor-  
 skie: dziwny Pan w głębo-  
 kościach.

Twoie świadectwa oka-  
 zały się bardzo wiary godne:  
 domowi Twemu Pánie przy-  
 stoi świątobliwość ná dłu-  
 gie czasy.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Wzięta iest MA-  
 RYA do Niebá, wesela się  
 Aniołowie, chwaląc błogo-  
 sławia, Páná.

*Antyf:* *MARYA* Pánná,

P S A L M 99.

**W**Ykrzykaycie **BOGU**  
 wszystkie ziemio: służ-  
 cie Pánu z weselem.

Wiedźcie iż Pan sam iest  
**BOG:** on nas uczynił, á nie  
 my sami siebie.

Lud iego y owce pastwi-  
 ská iego: wchodźcie w bra-  
 my iego w wyznáwaniu, do  
 sieni iego z pieśniami wy-  
 znawaycie mu.

Chwalcie Imię iego, boć  
 słodki iest Pan ná wieki mi-  
 łosierdzie iego, á od rodzaju  
 do rodzaju prawdá iego.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* *MARYA* Pánná  
 wzięta iest do niebieskiego  
 pokoiu, w którym Krol nád  
 Krolmi ná gwiazdzistej sto-  
 licy siedzi.

*Antyf:* Zá wonnością.



P S A L M 62.

**B**OZE, BOZE moy: do Ciebie czuię ná świtaníu.

Prágneńá Cię dusza moiá: iáko rozmaicie Tobie ciáło moje!

W ziemi pustey y bezdrozney, y bezwodney, ták w świątnicy stáwiłem się przed Tobá: ábym widział moc Twoię, y chwałę Twoię.

Iż lepsze iest miłosierdzie Twoje niżli żywoty: wárgi moje będą Ciebie chwalić.

Ták Cię błogosłáwić będę zá żywotá mego: á w Imię Twoje będę podnosił ręce moje.

Iáko sadłem y tłustościá, niech będzie nápełniona dusza moiá: á wárgami wesółści będą Cię chwalić ustá moje.

Iezelim ná Cię pámiętał

ná łozu moim, ráno będę rozmyślał o Tobie: boś był pomocnikiem moim.

Y w zastonie skrzydeł Twoich rozráduię się: przylgneńá dusza moiá do Ciebie, przyięńá mię práwicá Twoia.

A oni prózno szukáli dusze moiey: wnidá, w niskości ziemie, będą podáni w ręce miecza, częściami liszek będą.

Ale Krol będzie się wesełił w BOGU: y chlubić się będą wszyscy, ktorzy náń przysięgáią: bo zátkáne są ustá mowiácych niepráwosci.

P S A L M 66.

**N**iech się nád námi BOG zmiłuię, y błogosłáwi nam: niech rozświeci oblicze swe nád námi, á zlituię się nád námi.

C2

Zeby-



Zebyśmy poználi ná zięmi drogę Twoię: między wszemi narody zbáwienie Twoje.

Niechci wyznáwáią, ludzie BOZE: niechci wyznáwáią, wszyscy ludzie.

Niech się ráduią, y wesela, narodowie: iż sądzisz ludzie spráwiedliwie, á narody ná zięmi spráwuiesz.

Niechci wyznáwáią, ludzie BOZE: niechci wyznáwáią, wszyscy ludzie, zięmia dáłá swoy owoc.

Niech nas błogóstawí Bog, Bog náš, niech nas błogóstawí Bog: á niech się go boia, wszystkie krái e zięmie.

Chwała Oycu, &c.

*Antyfony.* Zá wonnością, oleykow Twoich pobieźemy: Páunny młode umiłowały Cię bardzo.

*Antyf:* Błogóstawionás Ty Corko.

*Pieśń trzech Młodzieńcow,*

Dan: 3.

**B**łogóstawcie wszystkie spráwy Páńskie Páná, chwalcie y wywyższajcie go ná wieki.

Błogóstawcie Aniołowie Páńscy Páná: błogóstawcie niebiosá Páná.

Błogóstawcie wody wszystkie, ktore jesteście ná niebie Páná: błogóstawcie wszystkie mocy Páńskie Páná.

Błogóstawcie Słońce y Miesiącu Páná: błogóstawcie gwiazdy niebieskie Páná.

Błogóstawcie dźdzu y roso Páná: błogóstawcie wszystkie wiatry Boże, Páná.

Błogóstawcie ogniu y ciepłá Páná: błogóstawcie zięmo y láto Páná.

Błó-



Błogostawcie rosy y srzo-  
ny Páná: błogostawcie mro-  
zy y zimna Páná.

Błogostawcie lody y śnie-  
gi Páná: błogostawcie dni y  
nocy Páná.

Błogostawcie światłości y  
ciemności Páná: błogostaw-  
cie błyskawice y burze Páná.

Błogostaw ziemio Páná:  
chwal y wywyższay go ná  
wieki.

Błogostawcie gory y pá-  
gorki Páná: błogostawcie  
wszystkie urodzáié ná ziemi  
Páná.

Błogostawcie rzodłá Pá-  
ná: błogostawcie morza y  
rzeki Páná.

Błogostawcie wielorybo-  
wie, y wszystkie rzeczy ru-  
chájące się w wodách Páná:  
błogostawcie wszyscy ptacy  
powietrzni Páná.

Błogostawcie wszystkie  
zwierzęta y bydłęta Páná:  
błogostawcie synowie ludz-  
cy Páná.

Błogostaw Izráelu Páná:  
chwal go y wywyższay ná  
wieki.

Błogostawcie Kápláni Pań-  
scy Páná: błogostawcie stu-  
dzy Pańscy Páná.

Błogostawcie duchowie y  
dusze spráwiedliwych Páná:  
błogostawcie Święci á po-  
kornego sercá, Páná.

Błogostawcie Anániaszu,  
y Azáryászu, Mizáelu Páná,  
chwalcie go y wywyższay-  
cie ná wieki.

Błogostawmy Oycá, y Sy-  
ná z Duchem S. chwalmy y  
wywyższaymy go ná wieki.

Błogostawionyś jest Pánie  
ná rozprzestrzenieniu nie-  
bieskim: y chwalebny, y sła-  
wny,



wny, y wywyższony ná czynione są: on rozkazał, y stworzone są.

*Tu niemarwiaia* Chwałá Postánowił ie ná wieki y Oycu, áni Amen. ná wiek wieku: ustáwę dał y nieprzemienie.

*Antyf:* Błogosławionás Ty Chwalcie Páná ná ziemi: Corko od Páná: bošmy przez smokowie y wszystkie prze- Cię stáli się uczestnikami o- wocu żywotnego. pásci.

*Antyf:* Pięknaś ieśt.

P S A L M 148.

**C**hwalcie Páná ná niebie- Ogniu, gradzie, śniegu, szych: chwalcie go ná lodzie, y wietrze gwałto- wy: ktore czynią słowo iego.

wysokości. Gory y wszystkie págor- ki: drzewa owoc dájące, y wszystkie Cedry.

Chwalcie go wszyscy A- Zwierzęta, y wszystko by- niotłowie iego: chwalcie go dło: rzeczy czołgájące, y wszystkie woyská iego. ptástwo skrzydláste.

Chwalcie go słońce y mie- Krolowie ziemscy, y wszy- siącu: chwalcie go wszystkie scy narodowie: Książęta, y wszystkie sędziowie ziemscy.

Chwalcie go niebiosá nád Młodzieńcy y Pánienki stárzy, y młodzi niech Imię Pańskie chwalą.

Abowiem on rzekł, y u- Pańskie chwalą: bo wywyż- szyło



zżyło się Imię Iego samego. w chwale: rozráduią się w łó-  
 znicach swoich.

Wyznánie Iego ná niebie  
 y ná ziemi: y wywyżzył rog  
 ludu swego.

Wyśławiania BOGA w gar-  
 dlech ich: á miecze z obu  
 stron ostre w rękach ich.

Chwała wszystkim Świę-  
 tym iego: synom Izráelskim,  
 ludowi przybliżaiącemu się  
 do niego.

Aby czynili pomstę nád  
 pogány: skaranie między na-  
 rody.

P S A L M 149.

Aby powiązali Krole ich  
 pętami: á szlachtę ich oko-  
 wami żeláznemi.

**S**Piewaycie Pánu pieśń no-  
 wą: chwála iego w zgro-  
 madzeniu Świętych.

Aby uczynili o nich prá-  
 wo nápisane: ták iest chwa-  
 łá wszystkim Świętym iego.

Niech się weseli Izráel  
 w tym który go stworzył: á  
 synowie Syońscy niech się  
 ráduią w Krolu swoim.

P S A L M 150.

**C**Hwalcie Páná w Świę-  
 tych iego: chwalcie go  
 ná utwierdzeniu mocy iego.

Niechay Imię iego chwa-  
 łá w śpiewaniu społecznym:  
 ná bębnie y ná harfie niechay  
 mu gráia.

Chwalcie go w możno-  
 ściach iego: chwalcie go we-  
 dług mnoštwa wielkości iego.

Bo się kocha Pan w ludu  
 swoim: á podwyższy ciebie  
 ku zbáwieniu.

Chwalcie go głósem trą-  
 by: chwalcie go ná harfie y  
 ná cytrze.

Rozwesela, się Święci

Chwal-



Chwalcie go ná bębnie y  
ná piszczałce, chwalcie go  
ná stronach y ná orgánách.

Chwalcie go ná Cymba-  
łach głośnych: chwalcie go  
ná cymbałach krzykliwych:  
wszelki duch niechay Pána  
chwali.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Pięknaś iest y wdzię-  
czna Corko Ierozolimska;  
straszliwa iáko woysko uzy-  
kowane.

*Capitulum Cant: 6.*

**W**Idziały iá, Corki Syón-  
skie, y zá nayfzczęśli-  
włą, wysławiały, y Krolowe  
iá, chwaliły. *R.* Bogu dzięki.

H Y M N.

**O** Gospodzie uwielbiona,  
Nád niebiosá wynie-  
siona,

Tworces swego porodzilá,  
Mlekiemś go swym karmilá.

Co Ewá smętna stráciłá,  
Tyś przez Syná náprawiłá:  
Oknem się stálás do niebá,  
Smęcić się już nam nietrzebá.  
Drzwiamiś Krolá wylokiego,  
I Fortá, niebá swietnego:  
Wszyscy iey ludzie spieway-  
cie,

Bo przez nią zbáwienie ma-  
cie.

Chwała bądź pánu naszemu,  
Z Dziewice národzonemu:  
I Oycu iego wiecznemu,  
Tákie Duchowi Swiętemu,  
Amen.

*W.* Błogostáwionaś Ty mię-  
dzy niewiastámi. *R.* Y bło-  
gostáwion Owoc Zywotá  
Twego.

*Antyf:* Błogostáwiona Bo-  
garodzico.

*Czasu Wielkonocnego opu-  
sciwszy tę Antyfonę, mowia  
Antyfonę Krolowa niebieska  
iáko nízey.* *pieśń*



Pieśń Zacharyaszowa Luc: 1.

**B**łogosławiony Pan BOG  
Izraelski iż nas nawie-  
ldził y uczynił odkupienie  
ludu swiego.  
Y podniósł nam rog zbá-  
wienia; w domu Dawidá slu-  
żebniká swego.  
Iż błóg powiedział przez  
usta Świętych, ktorzy od  
wieku byli, Prorokow swo-  
ich.  
Wybáwienie od nieprzy-  
iaciół naszych: y z ręki wszy-  
stkich y ktorzy nas wienáwi-  
dzą.

Aby użył miłosierdzia  
z Oycy naszymi: y wspomie-  
tał ná przymierze swe święte.

Ná przysięgę którą przy-  
siągnął Abrahámowi Oycu ná-  
szemu, że nam to dać miał.

Iż byśmy wybáwieni bę-  
dąc z ręki nieprzyiaciół ná-

szych, bez boiaźni mu slu-  
żyli

W światobliwości y w spra-  
wiedliwości przed nim, po  
wszystkie dni żywotá ná-  
szego.

A ty Dzieciatko Proro-  
kiem Naywyższego będziesz  
názwane: bo poydziesz  
wprzód przed Oblicznością  
Pańską, abyś gotował dro-  
gę Jego.

A iż byś dał náukę zbá-  
wienia ludowi Jego, ná od-  
puszczenie grzechow ich.

Dla wnętrznosci miłosier-  
dzia BOGA naszego: przez  
które nawiedził nas wscho-  
dząc z wysokości.

Aby zaświecił siedzącym  
w ciemności y w cieniu  
śmierci: ku wyprostowaniu  
nog naszych, ná drogę po-  
kóu. Chwała Oycu, &c.

D

*Anty-*



*Antyfona.* Błogosławionaś Bogá-Rodzico MARYA, Pánno wiekuista, Kościele Páński, przybytku Duchá Świętego, sama bez przykřádu spodobałaś się Pánu nášemu JEZUSOWI Chrystufowi: Modl się zá ludem proś zá Duchowieństwem, przyczyn się zá nabożną pćciá, białogłowską.

*Czásu Wielkonocnego*  
ANTYFONA.

**K**rolowa Niebieska wesel się, Alleluia: Bo ktoregoś nosić záslużyła, Alleluia. Ten wřtał zmartwych, iáko był powiedział, Alleluia. Modl się zá námi do BOGA, Alleluia. Kyrie eleison. Chryste eleison. Kyrie eleison. *ψ.* Pánie wysłuchay modlitwę moię. *℞.* A wołanie moie niech do Ciebie przyidzie.

*Modlmy się.*

**B**OZE, któryś chciał, áby Słowo Twoje z Zywotá Błogosławioney MARYI PANNY, przez Anielskie Zwiastowanie Ciáto przyieřło: racz to dáć pokornie Ciebie proszącym slugom Twoim: áby ktorzy iá prawdziwie Bogá-Rodzicá, być wierzymy, byliśmy Iey przyczynámi u Ciebie wspomózeni. Przez tegoz Páná nášszego JEZUSA Chrystufa Syná Twoiego. Ktory z Tobá żyie y kroluie &c.

*Do Świętych Antyfona.*

**S**więci Bozi wszyscy, raczcie się przyczynić o násze y o wszystkich ludzi zbáwienie. *ψ.* Weselcie się w Pánu, á ráduycie się spráwiedliwi. *℞.* A wesóło śpiewaycie wszyscy ktorzyřcie ferćá práwego. *Modl-*



*Modlmy się.*

**R**acz Pánie być Obroń-  
cą, ludu Twoiego: á ufa-  
jące w przyczynie Świętych  
Apostołow Twoich Piotrá  
y Páwłá, y innych Aposto-  
łow, racz pod ustáwiczná  
obroná, záchować.

**W**Szyscy Święci Twoi  
(prosiemy Cię Pánie)  
ná káżdym mieyscu niech  
nas porátuią: ábyśmy ich  
przyczynámi wspomózeni  
byli, gdy ich zástugi wspo-  
minamy. Racz pokoiu czá-  
som nášzym úżyczyć: racz  
od Kościołá Twego wszelá-  
kie złości niepráwości od-  
dalić: Racz drogi, postęпки,  
y myśli násze, y wszystkich  
sług Twoich w łásce y w bło-  
gostáwieństwie Twoim sprá-  
wować. Racz dobrodzieiom  
nászym wiekuištá, záptátá,

bydź: á wszystkie wierne  
zmarie wiecznego odpo-  
cznienia domieścić. Przez  
Páná nášzego &c.

ŷ. Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię.

R. A wołanie moie niech  
do Ciebie przyidzie.

ŷ. Podziękuymyż Pánu.  
R. BOGU dzięki. A dusze  
wiernych przez miłosierdzie  
Boże &c.

*Jeśli tu chceš skończyć Offi-  
cium, tedy mow to co nízey  
położono. Ale jeśli ieszcze in-  
ná godzinę chceš odpráwić; te-  
dy ná końcu ostátniey godziny,  
Oycze náš, wysyšet po cichu.*

ŷ. Pánie racz nam dać  
swoy pokoy.

R. I żywot wieczny, Am:  
Potym mowia iedné z An-  
tyfon nízey nápisanych, kle-  
knawszy ná koláná ( wyiawšy  
Dz czasu



z czasu Wielkonocnego) y także  
 też na końcu Kompletu. Od  
 Gromnic aż do Kompletu Wiel-  
 kiey Soboty Antyfony.

**B**ądź pozdrowiona Kro-  
 lowa Niebieska,

**B**ądź pozdrowiona Páni  
 Anielska,

Witaj Święte pokolenie,  
 Z którego wyszło światu  
 zbawienie.

Weiel się chwałą wsta-  
 wiona,

Slicznością nad wszystkie  
 ozdobiona,

Zyi o Dziewico prześli-  
 czna,

A za nami w przyczynie  
 racz być ustawiczna.

ŷ. Day mi abym Cię chwa-  
 lił Panno Najswiętsza.

Day mi moc ná przeciw  
 nieprzyaciółom Twoini.

*Modlmy się.*

**R**Acz dać miłosierny BO-  
 ZE słabości naszej post-  
 lenie: abyśmy, ktorzy Świę-  
 tey Bogá-Rodzice pamiatkę  
 czyniemy, za pomocą Icy  
 dostoyney przyczyny, z ná-  
 szych złości powstáćesmy  
 mogli. Przez tegoż Chrystu-  
 sa paná naszego. R. Amen.

ŷ. Bołkie wspomózenie  
 niech záwsze miezka z ná-  
 mi. R. Amen.

*Od Kompletu Wielkiey So-  
 boty, aż do Kompletu Soboty  
 po Światach.*

*Antyf:* Krolowa Niebie-  
 ska wesel się, Alleluia. &c.  
*iako ná karcie*

ŷ. Wesel się y raduy się  
 Panno MARYA, Alleluia.

R. Abowiem Pan prawdzi-  
 wie zmartwychwstał, Allet-

*Modlmy się.*

**O**Panie BOZE, ktorys  
 przez



przez Zmartwychwstanie  
 Syná Twego, Páná nášzego  
**JEZUSA** Chrystusa, Lud  
 Twoy uweselić raczyš praw  
 to, prosimy Cie, abysmy  
 przez Rodzicielkę Iego Pán  
 ne **MARYA**, dostapili we  
 fela żywotá wiecznego. Przez  
 Páná nášzego, &c.

*Od Komplety, Soboty po Swia  
 tkach, aż do Adwentu Antyf.*

**B**ądź pozdrowiona Kro  
 lowa, Mátko miłosierdzia  
 żywocie, słodkości, y nádzie  
 ióná, bądź pozdrowio  
 na. Do Ciebie wdłamy wy  
 gnańcy synowie Ewy. **DO**  
 Ciebie wdychamy, ięzacy  
 y plączący ná tym pádole  
 pláczu. **A** przetož Ty **O**  
 rendowniczko nášza, **O**ne  
 miłosierne **O**czy **T**woie **O**  
 broć nášza **A** **JEZUSA**  
 który jest **B**łogosławionym

Chwals Oycu, &c.

Owoćm Zywotá Twego,  
 po tym wygnaniu, racz nam  
 ukazać. **O** łaskáwa y luto  
 ściwa, **O** nayśladza Pánno  
**MARYA**. **Y** Modl się zá ná  
 mi Swięta Božarodzicielko.  
**R.** Abysmy się stáli godnemi  
 obietnic Chrystusowych.

*Modlmy się*

**W**Szechmogacy wieczny  
**BOZE**, któryś raczył  
 Synowi Twemu **G**iało y  
 Dufze chwalebney Pánny y  
 Mátki **MARYI** przez sprá  
 wę Duchá S. miásto godne  
 go do mieszkania, páłacu  
 przygotować: **d**ay abysmy,  
 którzy się z ley pámiatki  
 wznawiania weselemy, zá  
 ley dostoyna, przyczyna by  
 liśmy od przyszlych niebe  
 spieczeństw, y od wiekuistej  
 smierci wyzwoleni. **P**rzez  
 Páná nášzego, &c.

NA



NA PRYME.

Zdrowaś MARYA.

**B**OZE pospiesz się ku  
wspomożeniu memu.R. Pánie pokwap się ku  
rátunku memu.

Chwała Oycu &amp;c. Allel:

H Y M N.

**W**Spomniy o Sprawco  
zbáwienia,

Ześ dla ludzkiego plemienia:

Z Czystey Panny národzony

Ciątem naszym obleczony,

MARYA Mátko miłości,

Mátko wszelákicy litości,

Broń nas od skonánia złego,

Y od czártá przekłétego.

Chwała bądź Pánu naszemu,

Z Dziewice národzonemu,

Y Oycu Iego wiecznemu,

Tákże Duchowi Świętemu,

Amen.

*Antyf:* Wzięta iest.

P S A L M 53.

**BOZE** w Imię Twoje zbawmię: w mocy Twoiey sądz  
mię.**BOZE** wysłuchay modli-  
twę moię: przyjmij w uszy  
słowá ust moich.Abowiem obcy powstáli  
przeciw mnie: á mocarze  
szukáli duszy moiey: á nie  
kłádli Bogá przed oczyma  
swemi.Bo oto BOG mię pod-  
maga: á Pan iest obrońcą  
dusze moiey.Odwroć złe ná nieprzyja-  
ciele moie: zátrać ie według  
prawdy Twoiey.Dobrowolnie będę ofiá-  
rował tobie: á będę wyzná-  
wał Imieniowi Twemu Pá-  
nie, ábowiem dobre iest.Bowiem z wszelkiego u-  
trapienia wyrwałeś mię: á  
oko moie wzgardziło nie-  
przyjacióły moie.

Chwała Oycu, &amp;c.



PSALM 86.

**U** Błogosiáwiteś Pánie zię Twoię: odwrociteś poimanie Iákobá.

Odpuścíteś niepráwość ludu Twego: pokryteś wszystkie grzechy ich.

Uśmierzyteś Twoy wszystkie gniew: odwrocíteś się od gniewu zápalczywości Twoiey.

Náwroć nas BOZE Zbáwicielu náš: á oddal gniew Twoy od nas.

Izáli ná wieki będiesz się ná nas gniewał? ábo rozciągniesz gniew Twoy od rodzáiu do rodzáiu?

BOZE, Ty náwrociwszy się ożywisz nas: á lud Twoy rozweseli się w Tobie.

Pokaż nam Pánie miłosierdzie Twoje: á day nam zbáwienie Twoje.

Będe słuchał co we mnie będzie Pan BOG mówił: bo będzie mówił pokoy nád ludem swoim.

Y nád Świętemi swemi, y nád temi ktorzy się do fercá náwrácaią.

Záisteć blisko zbáwienie tych ktorzy się go boią: áby mieszkała chwata w ziemi nášzey.

Miłosierdzie y prawdá potkáły się z sobą: spráwiedliwość y pokoy pocałowały się.

Prawdá wyrosła z ziemie: á spráwiedliwość z niebá poyrzála.

Abowiem Pan pokaże do brotliwość: á ziemia nášzá wyda swoy owoc.

Spráwiedliwość przed nim chodzić będzie: á położy ná drodze kroki swoje.

Chwata Oycu, &c.



PSALM 136.

**C**Hwalcie Pana wszyscy  
Poganie: chwalcie go  
wszyscy narodowie.

**V.** Bóg nie umocnił nad nami  
miłosierdzia jego: a prawda  
Pańska trwa na wieki.

**Chwała Oycu, &c.**

**Antyf.** Wzięta jest **MAR-**  
**RYA** do nieba: wesela się  
Aniołowie: chwalc błogo-  
sławia Pana.

**Capitulum Cantic.** 6.

**K**Poraz to jest, która idzie  
iako Iutrzenka powsta-  
jąca: piękna iako Księżyc,  
wybrana iako Słońce, straż-  
na iako Wojsko uszyko-  
wane. **R.** Bogu dzięki.

**V.** Day mi abym Cię chwa-  
lił Panno Najsświętsza. **V.**  
Day mi moc przeciw nie-  
przyjaciółom Twoim. **Ky-**  
**rie eleison. Chryste eleison.**  
**Kyrie eleison.**

**V.** Panie wysłuchaj mo-  
dlitwę moję.

**R.** A wołanie moje &c.

*Modlmy się.*

**B**OZE któryś pátac Pá-  
nieński Błogosławionej  
Dziewicy **MARYI** ku mie-  
szkaniu obrać sobie raczył:  
day prosimy, aby nam obro-  
ną swą zaščzyconym, z we-  
selem pamiątka swa często  
obehodzić dawała. Który  
zysiesz y krolujesz &c.

**V.** Panie wysłuchaj mo-  
dlitwę moję. **A** wołanie &c.

**V.** Podziękuymyz Pánu.  
**R.** Bogu dzięki. **V.** A dusze  
wiernych &c.

**NA TERCYJA.**

*Zdrowas MARYA &c.*

**B**OZE pospiesz się ku  
wspomożeniu memu.

**R.** Panie pokwap się ku  
rátunku memu.

**Chwała Oycu, &c. Alleluia!**



H Y M N.

Strzały mocarzowe ostre,  
z węglem pustoszącym.

**P**amiętaj zbawienia Sprawco,  
Zywotá wiecznego Dawco,

Achci mnie, że się mie-  
szkanie moje przedłużyło:  
mieszkałem z obywatelmi  
Cedár: długo przebywa-  
tá duszá moią.

Zes z Pánny wziął násze ciá-  
ktore dla nas ucierpiało. (to  
MARYA Mátko miłości,  
Mátko wszelákiey litości,  
Bron nas od skonánia złego,  
Y od czártá przeklétego.

Z temi ktorzy nienáwi-  
dzą pokoiu, byłem spokoy-  
ny: gdym mówił z niemi,  
prześládowali mię bez przy-  
czyny.

Chwa-  
tá bądź Pánu nášzemu,  
ZDziewice národzonemu,  
Y Oycu Iego wiecznemu,  
Tákże Duchowi S. Amen.

Chwa-  
tá Oycu, &c.

Antyf: MARYA Pánná.

P S A L M 120.

P S A L M 119.

**W**ołałem do Páná, gdym  
był utrapiony: y wyslu-  
chał mię.

**P**odnosiłem oczy moje ná  
gory: zkad mi przyidzie  
pomoc.

Pánie wyzwol duszę moię  
od ust niepráwych: y od ię-  
zyká zdrádliwego?

Pomoc moią od Páná, kto-  
ry stworzył niebo y ziemię.

Niech nie da się záchwiać  
nodze twoiey: y niech się nie  
zdrzymie ktory cię strzeże.

Coć może być dáno, ábo  
coć może być przyłożono:  
do ięzyká zdrádliwego:

Oto się nie zdrzymie, áni  
záśnie, ktory strzeże Izráelá.

E

Pan



Pan cię strzeże, Pan O-  
broną twoją, po prawy ręce  
twoiey. znawaniu Imieniu Pańskie-  
mu.

Nie upali cię słońce we  
dnie: ani miesiąc w nocy.

Pan cię strzeże odewsze-  
go złego: Pan niech strzeże  
dusze twoiey.

Pan niech strzeże życia  
twego, y ześcia twego: od  
tąd y aż ná wieki.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 121.

**W**eseliłem się z tego co  
mi powiedziano: poy-  
dziemy do domu Pańskiego.

Stawały nogi nasze: wwie-  
niach Twoich Ieruzalem.

Ieruzalem, ktore się bu-  
duie iáko Miásto: ktorego  
uczestnictwo społeczne.

Bo tám wstępowały po-  
kolenia, pokolenia Pańskie:  
świádecctwo Izraél, ku wy-

Bo tám postanowione są  
Stolice ná Sąd: Stolice w do-  
mu Dawidowym.

Proście, co jest ku poko-  
iowi Ieruzalem, dostátek  
tym ktorzy cię miłuią.

Niechay będzie pokoy  
w mocy Twoiey: á dostátek  
w basztach Twoich.

Dla bráci moiey, y bli-  
źnich moich, mowiłem po-  
koy o tobie.

Dla domu Páná BOGA  
naszego: szukałem dobrá  
tobie.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* MARYA Pánná wzię-  
ta jest do niebieskiego poko-  
iu, w którym Krol nád Krol-  
mi ná gwiazdzistej Stolicy  
siedzi.

*Capi-*



*Capitulum Eccles: 24.*

**I** Takem jest w Syonie utwierdzona: á w Mieście Świętym tákžem odpoczeła: á w Ieruzalem możność moia. *R.* BOGU dzięki.

*ψ.* Rozlała się wdzięczność po wárgach Twoich.

*R.* Przeto Cię ubłogostáwił BOG ná wieki. *Kyrie eleison. Chryste eleison. Kyrie eleison.*

*ψ.* Pánie wysluchay modlitwę moię.

*R.* A wołanie moje &c.

*Modlmy się.*

**B**OZE któryś przez płodność Panieńską, Błogostáwioney MARYI, ludzkiemu rodzáiowi zápláty zbáwienia wiecznego spráwić raczył: day prosiemy, ábyśmy poczuli: że się przyczynia zá námi, przez ktoráśmy

dawcę żywotá przyiać záslużyli, Páná nášzego JEZUSA Chrystusa Syná Twego, &c.

*ψ.* Pánie wysluchay modlitwę moię.

*R.* A wołanie moje &c.

*ψ.* Podziękuymyž Pánu. *R.* BOGU dzięki. *ψ.* A dusze wiernych &c.

NA SEXTĘ.

*Zdrowaś MARYA &c.*

**B**OZE pospiesz się ku rátkunku memu.

*R.* Pánie pokwap się ku wśpomóženiu memu.

Chwała Oycu, &c. Allelu:

H Y M N.

**W**Spomniy o Sprawco zbáwienia,  
Ześ dla ludzkiego plemienia,  
Z Czystey Pánny národzony  
Ciałem naszym obleczony.  
MARYA Mátko miłości,

*Ez*

Mátko



Mátko wszelákíey litości, skiem bogátych, y wzgardá,  
Broń nas od skonánia złego, pysznych.

Y od czartá przekłétego.

Chwała bądź Pánu nášzemu,

Z Dziewice národzonemu:

Y Oycu Iego wiecznemu,

Tákże Duchowi S. Amen.

*Antyf:* Zá wonnością.

P S A L M 122.

**K**U Tobie podnosiłem o-  
czy moje: ktory mie-  
fzkasz w niebiesiech.

Oto iáko oczy slug, wrę-  
kach Pánów swoich.

Iáko oczy służebnice wrę-  
kach Páni swoiey: ták oczy  
násze ná Páná Bogá nášze-  
go, áz się zmiłue nád námi.

Zmiłuy się nád námi Pá-  
nie, zmiłuy się nád námi:  
bośmyć bardzo nápełnieni  
wzgardá.

Bo iest bardzo nápełnio-  
na dusza násza: pośmiewi-

Chwała Oycu, &c.

P S A L M 123.

**J**Edno że Pan był z námi,  
niech teraz powie Izráel:  
ieno że Pan był z námi.

Gdy ná nas ludzie powsta-  
wáli: snadźby nas byli żywo  
pożarli.

Gdy się gniewátá zápál-  
czywość ich przeciwko nam,  
snadźby nas byłá wodá zá-  
topitá.

Strumień przeszłá dusza  
nászá: snadźby byłá prze-  
szłá duszá nászá wodę nie-  
przebytá.

Blogosławiony Pan, kto-  
ry nas nie dał w zachwycenie  
zębom ich.

Dusza nászá iáko wrobek  
wyrwana iest z sidłá łowia-  
cych.



Sidło się potárgáło, á my-  
śmy wybáwieni.

Wspomożenie násze w I-  
mieniu Páńskim: który stwo-  
rzył niebo y ziemię.

Chwała Oycu, &c.

P S A L M 24.

**K**Torzy ufaią w Pánu, iá-  
ko Gorá Syon: nieporu-  
fzy się ná wieki, który mie-  
szka w Ieruzalem.

Gory około niego: á Pan  
około ludu swego, od tąd y  
áz ná wieki.

Bo nie zostáwi Pan łaski  
grzesznikom nád dziedzi-  
ctwem spráwiedliwych: áby  
spráwiedliwi nieściagneli rę-  
ki swey ku niespráwiedliwo-  
ści.

Czyń dobrze Pánie do-  
brym: y tym ktorzy są prá-  
wego sercá.

Ale te, ktorzy ustępuiá

zá obwiáskámi, powiedzie  
Pan z działájącemi nieprá-  
wość: pokoy nád Izráelem.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Zá wonnością o-  
leykow Twoich pobieże-  
my: Pánny młode umitowá-  
ly Cię bardzo.

*Capitulum Eccl: 24.*

**I**Roskorzewiłám się w za-  
cnym narodzie: y w dzia-  
le Bogá mego dziedzictwo  
iego: á w zupełności Świę-  
tych zádzierzenie moje.

℞. BOGU dzięki.

ŷ. Błogosławionás Ty mie-  
dzy niewiastámi. ℞. Y bło-  
gosławion Owoc Zywota  
Twego. Kyrie eleifon. Chry-  
ste eleifon. Kyrie eleyfon.

ŷ. Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię.

℞. A wołanie moje &c.

*Modl-*



*Modlmy się.*

**R**Acz dać miłosierny Bo-  
że słabości naszej posi-  
lenie: áby my, ktorzy Świę-  
tey Bogarodzice pamiątkę  
czyniemy, za pomocą Iey  
dostoyney przyczyny, z ná-  
szych złości powstáćieśmy  
mogli. Przez tegoż Páná ná-  
szego, &c.

ψ. Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię.

ψ. A wołanie moie &c.

ψ. Podziękuymyż Pánu. R.  
Bogu dzięki. ψ. A dufze &c.

N A N O N E.

*Zdrowaś MARYA &c.*

**B**OZE pospiesz się ku  
wspomożeniu memu.

R. Pánie pokwap się ku  
rátunku memu.

Chwałá Oycu, &c. Allelu:

H Y M N.

**P**Amiętay zbáwienia Sprá-  
wco,

Zywotá wiecznego Dawco,  
Ześ z Panny wziął nasze ciá-  
Ktore dla nas ucierpiało. (to,  
MARYA Mátko miłości,  
Mátko wszelákiey litości.  
Broń nas od skonania złego,  
Y od czártá przekłétego.  
Chwałá bądź Pánu naszemu,  
Z Dziewice národzonemu,  
Y Oycu Iego wiecznemu,  
Tákże Duchowi S. Amen.

*Antyf: Pięknaś iest.*

P S A L M 125.

**G**Dy Pan náwrocit nie-  
woła Syon: stáliśmy się  
iáko pociefzeni.

Tedy się nápełniły wese-  
lem usta nasze: á ięzyk nasz  
rádością.

Tedy mowić będą mie-  
dzy narody: wielmożne rze-  
czy uczynił Pan z niemi.

Wielmożne rzeczy Pan  
uczynił z námi: stáliśmy się  
wefeli. áN-



Náwrocze Pánie poima-  
nie násze, iáko strumień ná-  
południe.

Ktorzy sieiá ze łzami, bę-  
dą żać z radością.

Idąc szli y plákáli, rozsie-  
wáiąc nasienia swoje.

Ale wráciájąc się przyidą  
z weselem: niosąc snopy  
swoie. Chwaśa Oycu &c.

P S A L M 126.

**I**Eśli Pan nie zbuduie do-  
mu: próżno pracowali  
ktorzy go buduią.

Ieśli Pan nie będzie strzegł  
miáśtá: próżno czuie który  
go strzeże.

Próżno macie przede-  
dniem wstáwác: wstáńcie  
skoro usiádziecie, ktorzy  
pozywacie chlebá boleści.

Gdy da miłym swym spá-  
nie: oto dziedzictwo Pań-  
skie, synowie, záplátá, owoc  
żywotá.

Iáko strzátý w reku mo-  
carza: ták synowie utrapio-  
nych.

Błogóśławiony człowiek;  
ktorý nápełnił żądzą swoje-  
z nich: nie záwstydzi się, kie-  
dy będzie mowił z nieprzy-  
iáciołmi swemi w bramie.

Chwaśa Oycu, &c.

P S A L M 127.

**B**łogóśławieni wszyscy;  
ktorzy się boiá Páná: kto-  
rzy chodzą drogámi iego.

Prace rąk twoich że po-  
zywać będziesz: szczęśliwyś  
ieśt, y dobrze się mieć bę-  
dziesz.

Zona twoiá iáko winna  
macica płodna wkąciech  
domu twego.

Synowie twoi iáko láto-  
rostki oliwne, około stołu  
twego.

Oto ták ubłogóśławion  
będzie



będzie człowiek, który się  
boi Páná.

Niechżeć błogosławi Pan  
Syonu: y ogląday dobrá Ie-  
ruzalem po wszystkie dni  
żywotá twego.

Y ogląday syny synow  
twoich: pokoy nád Izrae-  
lem. Chwała Oycu, &c.

*Capitulum Cant: 24.*

**N**A ulicach iáko Cyná-  
mon y Balsam wonieią-  
cy, wydałam wonność: iáko  
mirrhá wyborna wydałam  
słodkość wonności. *R.* Bogu  
dzięki. *ŷ.* Po porodzeniu  
Pánną, zostałam nienaruszo-  
ną. *R.* Bogárodzico przy-  
czyń się zá námi. Kyrie e-  
leison. Chryste eleison. &c.

*ŷ.* Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię, &c.

*Modlmy się.*

**R**Acz Pánie, prosimy Cię  
grzechy sług Twoich od-

puścić: ábyśmy przez przy-  
czynę Mátki Syná Twego  
Páná nášzego byli zbáwieni,  
ktorzy z uczynkow nášzych  
podobać się Tobie nie mo-  
żemy. Przez tegoż Páná ná-  
szego, &c.

*ŷ.* Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię. &c. *ŷ.* Podzię-  
kuymy Pánu. *R.* BOGU  
dzięki. A dusze wiernych  
zmarłych &c.

**NA NIESZPOR.**

*Zdrowaś MARYA &c.*

**B**OZE pospiesz się ku  
wspomożeniu memu.

*R.* Pánie pokwap się ku  
rátunku memu.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Kiedy Krol był.

P S A L M 109.

**R**Zekł Pan Pánu memu:  
siedz po práwicy moiey.  
Aż położę nieprzyacioly  
twoie:



twoie: podnożkiem nog  
twoich.

Laskę mocy twoiey wy-  
puści Pan z Syonu: pánuy  
wpořzod nieprzyiaciół two-  
ich.

Przy tobie przodkowanie  
w dzień możności twoiey  
w iáśnościach świátłości:  
z żywotá przed Iutrzenką  
zrodziłem cię.

Przyślągił Pan, á nie bę-  
dzie mu žal: ty ieś Káplá-  
nem ná wíeki, według po-  
řádku Melchisedechowego.

Pan po práwicy twoiey:  
poráził w dzień gniewu swe-  
go Krole.

Będzie sądził narody, ná-  
pełni upáści: potłucze gło-  
wy wielu ná ziemi.

Z strumienia ná drodze  
pic będzie: dla tego wywyż-  
szy głowę.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Kiedy Krol był ná  
pokoiu swoim, Szpikánardá  
mojá wydała wdzięczną  
wonność.

*Antyf:* Lewa ręká iego.

P S A L M 112.

**C**Hwalcie dzieci Páná:  
chwalcie Imię Pańskie.

Niechay będzie Imię Pań-  
skie błogostáwione: otdá y  
áz ná wíeki.

Od wšchodu słońcá áz do  
zachodu chwalebne Imię  
Pańskie.

Wyśoki Pan nád wšzy-  
stkie narody: á nád niebiosá  
chwałá iego.

Ktož iáko Pan BOG náš:  
ktory mieszka ná wysokości,  
á ná niskie rzeczy pátrzy ná  
niebie y ná ziemi?

Podnoszący z ziemie nę-  
dznego: á z gnoiu wywyż-  
szájący ubogiego.

F

aby



Aby go posadził z Książę-  
ty: z Książęty ludu swego.

Który czyni, iż nieplodna  
mieszka w domu mátká sy-  
now wesela.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Lewa ręká iego pod  
głową moią: á práwiciá iego  
oblápi mię.

*Antyf:* Czárna iestem.

P S A L M III.

**W**eseliłem się z tego co  
mi powiedziano: poy-  
dziemy do domu Páńskiego.

Stáwały nogi nasze: w sie-  
niach twoich Ieruzalem.

Ieruzalem ktore się budu-  
ie iáko miásto: ktorego u-  
czestnictwo społeczne.

Bo tám wstępowały poko-  
lenia, pokolenia Páńskie:  
świádecstwo Izraelá ku wy-  
znáwaniu Imieniu Páńskie-  
mu.

Bo tám postanowione są

Stolice ná Sąd: Stolice w do-  
mu Dawidowym.

Proście co iest ku poko-  
iowi Ieruzalem: á dostátek  
tym ktorzy cię miłuią.

Niechay będzie pokoy  
w mocy twoiey: á dostátek  
w básztach twoich.

Dla bráci moiey y bliźnich  
moich: mowiłem pokoy o  
tobie.

Dla domu Páná Bogá ná-  
szego: szukałem dobrá to-  
bie. Chwała Oycu, &c.

*Antyfona.* Czarnamci, ále  
piękna, Corki Ierozolim-  
skie: y przetoż mię Krol u-  
miłował, y wprowadził mię  
do pokoju swego.

*Antyf:* Iuż minełá zima.

P S A L M 128.

**I**esli Pan nie zbuduie do-  
mu: próżno pracowáli kto-  
rzy go buduią.

Iesli



Ieśli Pan nie będzie strzegł  
miastá: próżno czuie który  
go strzeże.

Próżno macie przeded-  
niem wstáwac: wstańcie  
skoro usiądziecie, którzy  
pozywacie chlebá boleści.

Gdy da miłym swym spá-  
nie: oto dziedzictwo Páń-  
skie, synowie, záplátá, owoc  
żywotá.

Iáko strzáły w rękú mo-  
carza, ták synowie utrapio-  
nych.

Błogosławiony człowiek,  
ktory nápełnił żądza swoię  
z nich: nie záuftydzi się kie-  
dy będzie mówił z nieprzy-  
iaciołmi swemi w bramie.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Iuż minelá zimá,  
y deszcz przeszedł, y prze-  
stał, wstańże przyiaciołko  
mojá á przydź.

*Antyf:* Pięknaś.

P S A L M 147.

**C**Hwal Ieruzalem Pána,  
chwal o Syonie Bogá  
twego.

Abowiem umocnił zapo-  
ry bram twoich, błogosła-  
wił synom twoim w tobie.

Ktory uczynił gránice  
twoie pokoy: á násyca cię  
naywybornieyszým zbożem.

Ktory wypuszcza słowo  
swe ná ziemię: bardzo pre-  
dko bieży mowa iego.

Ktory dáwa śnieg iáko  
wełnę: á mgłę rozfypuic iá-  
ko popioł.

Spuszcza lod swoy iáko  
breły: kto się zoštoi przed  
zimnem iego?

Pośle słowo swoie, á ro-  
stopi ie: wionie wiatr iego,  
á pocieką wody.

Ktory oznaymuie słowo  
swe lákubowi: spráwiedli-  
F2 wości







*Antyf: Błogosławiona Mátko  
Czásu Wielkonocnego opu-  
ściwszy przerzeczona Antyfo-  
nę, mowia Antyfonę. Krolowa  
Niebieska &c.*

*Pieśń Błogosławioney Pánnny  
MARYI.*

**W**ielbi duszo moiá Páná,  
Y rozrádował się duch  
moy, w BOGU Zbáwicielu  
moim.

Iż weyrzał ná poniżenie  
służebnice swoiey: ábowiem  
oto od tád błogosławioná  
mię zwać będą, wszystkie na-  
rody.

Abowiem uczynił mi wiel-  
kie rzeczy ktory možny iest,  
y Święte Imię iego.

A miłosierdzie iego od  
narodu do narodu: bojącym  
się iego.

Wykonał moc rámieniem  
swoim, rozproszył pyśzne  
myślá, sercá ich.

Złóżył mocarze z stolice:  
á podwyżzył pokorne.

Láknące nápełnił dobrá-  
mi: á bogacze próżne od-  
práwił.

Przyjął Izráelá sługę swe-  
go: wšpomniawszy ná miło-  
sierdzie swoje.

Iáko mowił do Oycow  
naszych: do Abrahámá y po-  
tomštwá iego ná wieki.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf: Błogosławiona Má-  
tko y niedotkniona Páнно,  
chwalebna Krolowa światá,  
przyczyn się zá námi do Pá-  
ná. Kyrie eleison. Chryšte  
eleison. Kyrie eleison.*

*Ps. Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię.*

*R. A wołanie moje &c.*

*Modlmy się.*

**P**rosiemy Cię nász miły  
Pánie, ábyś nam sługom  
Twoim



Twoim raczył dać ustáwiczne zdrowie dufne y cielesne: żebyśmy zá Wielebną przyczyną, Błogostáwioney záwſze Panny MARYI od ninieyszego smutku byli wybáwieni, á po śmierci wiecznego wesela zázywáli. Przez Páná nášzego, &c.

*Antyf:* Wſzyſcy Święci Bozi raczcie ſię przyczynić o náſze y o wſzyſtkich ludzi zbáwienie. *ŷ.* Wefelcie ſię w Pánu y ráduycie ſię ſpráwiedliwi. *Ŕ.* A wesoło ſpiewajcie wſzyſcy ktorzyſcie ſercá práwego.

*Modlmy ſię.*

**R**Acz Pánie być Obrońcą ludu twoiego, á ufające w przyczynie Świętych Apoſtołów Piotra y Páwła, y innych Apoſtołów Twoich, racz pod ustáwiczną obroną, záchować.

**W**Szyſcy Święci Twoi, proſiemy Cię Pánie, ná káżdym mieyſcu niech náſ porátuią: ábyſmy ich przyczynami byli wſpomozeni, gdy ich záſlugi wſpominaemy. Racz pokoju ſwego czáſom náſzym użyczyć: Racz od Kościoła Twego wſzelákie złoſci y niepráwoſci oddalić. Racz drogi poſtepki y myſli náſze, y wſzyſtkich ſług twoich w táſce y w błogostáwieńſtwie twoim ſpráwować. Racz dobrodzieiom náſzym wiekuiſtą záplátą być, y wſzyſtkie wierne zmarłe, wiecznego odpochnienia domieſcić. Przez Páná nášzego, &c.

*ŷ.* Pánie wyſłuchay modlitwę moję.

*Ŕ.* A wołanie moie &c.

*ŷ.* Podziękuemyż Pánu.

*Ŕ.*



R. Bogu dzięki. A dusze żywie grzesznikow: niech będą zawstyżeni y ná zad obroceni wszyscy, ktorzy Syon máią, w nienawiści.

NA KOMPLETE.

Zdrowaś MARYA &c.

**N**Awroć nas BOZE Zbawicielu náš.

R. A oddal gniew Twój od nas.

ŷ. BOZE pospiesz się ku wspomózeniu memu.

R. Pánie pokwap się ku rátku memu.

Chwała Oycu, &c. Allel:

P S A L M 128.

**C**Zęsto walczyli ná mię od młodości moiey: niech teraz powie Izráel.

Często walczyli ná mię od młodości moiey: wszakże mię nieprzemogli.

Ná grzbiecie moim budowali grzesznicy: przedłużali niepráwość swoię.

Pan Spráwiedliwy utnie

żywie grzesznikow: niech będą zawstyżeni y ná zad obroceni wszyscy, ktorzy Syon máią, w nienawiści.

Niech będą iáko trawa ná dáchu: ktora pierwey uschlá, niżeli iá wyrwą.

Ktorą, nie nápełni ręki swoiey ktory źnie: áni łona swego ten ktory snopy zbiera

Y nie rzekli ktorzy mimo szli: Błogosłáwieństwo Pánskie nád wámi: Błogosłáwiliśmy wam w Imię Pánskie.

Chwała Oycu, &c.

P S A L M 129.

**Z**Głębokości wołałem ku Tobie Pánie: Pánie wysłuchay głos moy.

Niech będą uszy Twoie náklónione: ná głos modlitwy moiey.

Jeśli będziesz obaczał niepráwość Pánie: Pánie któż wydzierży. Abo-



Abowiem u Ciebie jest u-  
błaganie: y dla zakonu Twe-  
go czekałem cie.

Czekają duszą moją ná sto-  
wo iego: nadzieię miałą du-  
szą moją w Pánu.

Od straży porannej aż do  
nocy niechay nadzieię ma  
Izráel w Pánu.

Bo u Páná miłosierdzie: y  
obfite u niego odkupienie.

A on odkupi Izráelá: ze  
wszystkich nieprawości iego.

Chwała Oycu, &c.

P S A L M 130.

**P**Anie nie wyniosło się fer-  
ce moie: ani się wywyż-  
szyły oczy moie.

Anim chodził w rzeczach  
wielkich, ani w dziwnych  
nád mię.

Jeślim niepokornie rozu-  
miał, álem wywyższał duszę  
moję.

Jáko dzieciątko od pierśi  
odszadzone u mátki swoiey:  
ták odpłátá ná duszy moiey.

Niechayże Izráel nádzie-  
ię ma w Pánu odtąd aż ná  
wieki. Chwała Oycu &c.

H Y M N.

**P**Amiętay zbawienia Sprá-  
wco,

Zywotá wiecznego Dawco,  
Ześ z Panny wziął násze ciá-

Ktore dla nas ucierpiało. (to,  
MARYA Mátko miłości,

Mátko wszelákiey litości,

Broń nas od skonánia złego,  
Y od czartá przekłétego.

Chwałá bądź Pánu nášzemu,  
Z Dziewice naródzonemu,

Y Oycu iego wiecznemu,

Tákże Duchowi S. Amen.

Capitulum Eccl: 24.

**I**Am jest Mátká piękney mi-  
łości, y boiázni, y wielko-  
ści, y Świętey nadzieie. R.

Bogu



Bogu dzięki. *ψ*. Modl się za  
nami Święta Bożarodziciel-  
ko. *℞*. Abyśmy się stáli go-  
dnymi obietnic Chrystusof-  
wych.

*Antyf:* Pod Twoię Obronę.

*Czasu Wielkonocnego opu-  
ściwszy Antyfonę wyżej napi-  
sana, mówią Antyfonę Kro-  
lowa Niebieska &c.*

*Pieśń Symeonowa Luc: 2.*

**T**eraz Pánie wypuść stu-  
gę twego w pokoiu: we-  
dług słowá twego.

Gdyż oczy moje ogląda-  
ły zbáwienie twoie.

Ktores zgotował przed  
oblicznością, wszystkich lu-  
dzi.

Światłość ná obiáwienie  
pogánow: y chwałę ludu  
twego Izráelskiego.

Chwała Oycu &c.

*Antyf:* Pod Twoię Obro-

nę uciekamy się Święta Bo-  
ża-Rodzicielko: nie odrzu-  
cay prósb náfzych w potrze-  
bach: ále ze wfzech niebe-  
spieczności wybaw nas zá-  
wsze Pánno chwalebna y  
błogosławiona. Kyrie elei-  
fon. Chryste eleifon. Kyrie  
eleifon.

*ψ*. Pánie wysłuchay mó-  
dlitwę moię.

*℞*. A wołanie moie &c.

*Modlmy się.*

**N**iechayże nas miły Pánie,  
przyczyna błogosławio-  
ney y chwalebney y zawsze  
Pánny MARYI broni, y do  
wiecznego żywotá przywie-  
dzie. Przez Páná náfzego &c.

*ψ*. Pánie wysłuchay mó-  
dlitwę moię.

*℞*. A wołanie moie &c.

*ψ*. Podziękuymyż Pánu. *℞*.  
BOGU dzięki.

**G**

*Błogo-*



*Błogosławienie.*

Niechże nam błogosławi  
y strzeże nas Wszchemoga-  
cy á miłosierny Pan, Ociec,  
y Syn, y Duch S. R. Amen.

*Potym pokłękawşy mówia  
iednę z Antyfon wyżej po Lau-  
des włożonych, według czasu,  
z Wierşykiew y z Modlitwa  
Y rzekşy Wierşyk: Boskie  
wspomożenie: mówia po ci-  
chu Pacierz, Zdrowaś MA-  
RYA, y Kredo.*

## GODZINY P. MARYI

*Ktore mawiaia od Nieşporu  
Soboty przed pierwszą Nie-  
dziela Adwentu, aż do Nie-  
şporu Wigilii Bożego Náro-  
dzenia, y w dzień Zwiąştowa-  
nia Panny MARYI. A Nie-  
şpor naydzieş niżej.*

NA JUTRZNIĄ:

*Zdrowaś MARYA.*

**P**Anie otworzyş wárgi  
moie.

R. A usta moie opowia-  
dać będą chwałę twoię.

ŷ. BOZE poşpiesz się ku  
wspomożeniu memu.

R. Pánie pokwap! się ku  
rátunku memu.

Chwała Oycu, &c. Alleluia.  
INVITATORIUM.

Zdrowaś MARYA łáski  
pełna: Pan z Tobą. Y po-  
wtarzaia: Zdrowaś MARYA  
łáski pełna Pan z Tobą.

P S A L M 94.

**P**odźcie, ráduymy się Pá-  
nu: spiewaymy BOGU  
Zbáwicielowi nášemu: u-  
przedźmy Oblicze iego zwy-  
znáwaniem: á Pşalmami spie-  
waymy mu.

Zdrowaś MARYA łáski  
pełna: Pan z Tobą.



Ná Intrynia.

Abowiem Pan wielki, y Krol wielki nádewszemi Bogi: boć nie odrzuci Pan ludu swego, gdyż w ręce iego są wszystkie kráie ziemie: y gor wyfokości on upátruie. Pan z Tobą.

Bo iego iest morze, y on ię uczynił: á suchą stworzyły ręce iego: Podźcie pokłóńmy się, y upadaymy przed BOGIEM: płaczmy przed Pánem, który nas stworzył: ábowiem on iest Pánem Bogiem nászym: á my ludem iego, y owcami pastwiská Iego.

Zdrowáś MARYA łáski pełna: Pan z Tobą.

Dziś iесли głos Iego usłyszycie, nie zátwardzajcież serc wászych, iáko w dráźnieniu wedle dnia kufzenia ná puszczu: kędy mię kufili

Oycowie wási, doświadczá. li mię, á uyrzeli uczynki moie. Pan z Tobą.

Czterdzieści lat gniewałem się ná ten naród: y rzekłem; zázwsze ci błádzá sercem: á ci niepoználi drog moich, którymem przysiągł w gniewie moim, iесли wniyda do pokoju mego.

Chwałá Oycu, &c.

Pan z Tobą.

Zdrowáś MARYA łáski pełna: Pan z Tobą.

H Y M N.

**K**Torego świat, ziemia, morze,

Dofyc wychwalić nie może: Wszego stworzenia Dziedzica,

Nosítá czyšta Dziewica.

Tego komu miesiąc, gwiazdy,

Słońce służy żywioł káždy.

G 2

pełne



Pełne niebieskiej miłości,  
Noszą, panięskie wnętrzo-  
ści.

O Mátko błogostawiona,  
Iákoś iest bárdzo wstawiona:  
Ktory świat wgársci zákrywa  
W żywocie twym odpoczy-  
wa.

Od Aniołaś pozdrowiona,  
Duchem S. nápełniona,  
Przez cięśmy iuż oglądáli,  
Kogośmy dawno żądáli.  
Chwałá bądź Pánu nášzemu,  
Z Dziewice národzonemu,  
Y Oycu iego wiecznemu,  
Tákże Duchowi Świętemu.

*Te trzy Psalmy niżej polo-  
żone, mówią się w Niedzielę,  
w Poniedziałek, y we Czwar-  
tek ná Nokturnie.*

*Antyf: Błogostawionaś Ty.*

P S A L M 8.

**P**anie Pánie nášz: iákoż  
dziwne iest Imię Twoje

po wszystkiej ziemi.

Abowiem wyniosła się  
wielmożność Twoia: nád  
niebiosá.

Zuśt niemowlátek y sfa-  
cych uczyniłeś doskonála,  
chwałę dla nieprzyiaciół  
Twoich: ábyś zepsował nie-  
przyacielá y mścicielá.

Abowiem oglądam nie-  
biosá Twoje, dziełá pálcow  
Twoich: księżyc y gwiazdy  
ktoreś Ty fundował.

Coż iest człowiek, że náń  
pamiętasz? ábo syn człowie-  
czy, iż go náwiedzasz?

Uczyniłeś go máło co  
mniejszy od Aniołow,  
chwałá y czciá, ukoronowa-  
łeś go: y postánowiłeś go  
nád dziełami rąk Twoich.

Poddałeś wszystko pod  
nogi iego, owce y woły  
wszystkie: nád to y zwierzę-  
tá polne. Ptá-



Práństwo niebieskie, y ry-  
by morskie: ktore się prze-  
chadzáią, po ścieżkach mor-  
skich.

Pánie Pánie náš: iákož  
dziwne iest Imię Tve po  
wszystkiewy ziemi.

Chwaťá Oycu, &c.

*Antyf:* Błogosláwionás Ty  
miedzy niewiástámi, y bło-  
gosláwion owoc Zywoťá  
Twego.

*Antyf:* Iáko Mirrhá.

P S A L M 18.

**N**iebiosá rozpovídáią,  
chwaťę Božá: á dzieťá  
rúk iego oznaymuia, utwier-  
dzenie.

Dzień dniowi opowiada  
słowo, á noc nocy okázuie  
znáiomosť.

Nie masz ięzykow, áni  
mow, ktoreby nie slyszáły  
głosow ich.

Ná wszystkie ziemę wy-  
szedł głos ich: á ná końce  
okragu ziemie słowá ich.

W słońcu postáwił przy-  
bytek swoy: á on iáko Oblu-  
bieniec wychodzący z to-  
żnice swoiey.

Rozwefeliť się iáko Ol-  
brzym ná bieženie w drogę:  
od kráiu niebá wyfście iego.

A náwrot iego áž ná kray  
iego: á nie masz ktoby się  
mogł zákryć od gorácości  
iego.

Zakon Páński niepokalá-  
ny, náwráćájący dusze: swiá-  
dectwo Pánskie wierne, dá-  
jące mądrość máluczkiem.

Spráwiedliwości Pánskie  
práwe uwefelájące fercá:  
przykázanie Pánskie iásne:  
oswiecájące oczy.

Boiaźń Pánska Swięťá;  
trwáiąca ná wieki wiekow:  
Sády



Sady Páńskie prawdziwe u-  
sprawiedliwione sáme w fo-  
bie,

Pożądliwsze nád złoto y  
nád mnogie kámienie dro-  
gie: y słodsze nád miód y  
plastr miódowy.

Abowiem slugá twoy strze-  
że ich: w przestrzeganiu ich  
odplátá wielka.

Występki któż rozumie?  
od skrytych moich oczyść  
mię: y od cudzych zfolguy  
słudze twemu.

Ieżli nádemną pánować  
nie będą, tedy niepokalá-  
nym będę: y oczyscion be-  
dę od grzechu naywiększego.

Y będą się podobác wy-  
mowy ust moich: y rozmy-  
ślanie sercá mego przed O-  
blicznością Twoią záuwsze.

Pánie Wspomożycielu  
moy: y Odkupicielu moy.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Iáko Mirrhá wy-  
borna wydałaś wdzięczną  
wonność, Święta Boża - Ro-  
dzicielko.

*Antyf:* Przed łóżnicą.

P S A L M 23.

**P**Ańska iest ziemia, y ná-  
pełnienie iey okrag zie-  
mie, y wszyscy ktorzy mie-  
szkáiá ná nim.

Bo go on nád morzami  
ugruntował: y nád rzekami  
nágotował go.

Ktoż wstąpi ná gorę Páń-  
ską: ábo kto będzie stał ná  
Świętym mieyscu iego?

Niewinnych rąk á czyste-  
go sercá, który nie wziął ná  
márności dusze swoiey: áni  
przysięgał ná zdrádie bli-  
źniemu swemu.

Ten weźmie błogostá-  
wieństwo od Páná: y miłó-  
sierdzie od BOGA Zbáwi-  
ciela swego. Ten



Ten ci jest naród szuká-  
jących go: szukájących BO-  
GA Iákobowego.

Podnieście Książetá bra-  
my wárze, y podnoście się  
bramy wieczne: á wniydzic  
Krol chwały.

Ktoryż to jest Krol chwa-  
ły? Pan mocny y możny:  
Pan możny ná walce.

Podnieściesz Książetá bra-  
my wárze, &c.

Ktoryż to jest Krol chwa-  
ły? Pan Zástępow, tenci jest  
Krol chwały.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Przed łóźnicá, tey  
Pánny, spiewaycie nam czę-  
sto wdzięczne pieśni.

Ÿ. Rozlałá się wdzięczność  
po wárgách twoich. R. Dla  
tego Cię ubłogosláwił BOG  
ná wieki. Oycze náš &c.

*Absolucya.* Zá przyczyna-

mi y zasługámi &c. *iáko ni-  
żey z Lekcyami. Te trzy Psa-  
lmy níżey ma wiaia się we Wto-  
rek, y w Piátek ná Nokturnie.*

*Antyf:* Z ślicznością, twoią.

P S A L M 44.

**W**Ylało serce moje słowo  
dobre: opowiadam ia  
czyny moje Krolowi.

Ięzyk moy pióro pisarza:  
prędko piszącego.

Pięknieyszý urodá, nád sy-  
ny ludzkie, rozlałá się wdzię-  
czność po wárgách twoich:  
dla tego Cię ubłogosláwił  
BOG ná wieki.

Przypasz miecz twoy ná  
biodra twoie, naymocniej-  
szy.

Z ślicznością, twoią, y z pię-  
knością, twoią: náciagniy po-  
stępuy fortunnie, y kroluy.

Dla prawdy y cichości, y  
spráwiedliwości: poprowa-

dzi



dzi Cię dziwnie prąwicą nákłon uchá twego: á zápomniy narodu twego, y domu Oycá twego.

Strzáły twoie ostre: (narody pod cię upádną) w sercá nieprzyaciół krolewskich.

Stolicá twoiá BOZE, ná wieki wiekow: laská práwości, laska Krolestwá twego.

Umiłowałeś spráwiedliwość, á nienáwidziałeś niepráwości: przeto cię pomáścił BOG twoy olekiem wesela, nád uczestniki twoie.

Mirrhá y oleiek iey, y láwendá pachną z szat twoich, z domow sioniowych: z ktorých ci roskosz uczyniły corki krolewskie w poczciwości twoiey.

Stánełá Krolowa po práwicy twoiey w ubierze złotym: obtoczona rozmaitością.

Słuchay Corko á pátrzy, y

nákłon uchá twego: á zápomniy narodu twego, y domu Oycá twego.

A będzie požądał Krol śliczności twoiey: ábowiem on iest Pan BOG twoy, y będą się mu kłaniać.

Y Corki Tyru z upominkámi Obliczu twemu będą się modlić: wszyscy bogáci z ludzi.

Wszystká chwałá tey Corki Krolewskiej ze wnątrz: w bramach złotych ubráną rozmáitościami.

Przywioda Krolowi Panny zá nią: przyniosá do ciebie bliskie iey.

Przyniosá ie z weselem y z rádością: przywioda ie do Kościołá Krolewskiego.

Miásto Oycow twoich národziłoć się synow: postánowisz ie Książęty nádewszystką ziemią. Będą



Będa wspominać Imię two-  
ie: ná wszystkie rodzaje y  
rodzaje.

Dla tego Narody będą  
Cię wyznawać wiecznie: y  
ná wieki wiekow.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Z ślicznością two-  
ią y z pięknnością, twoją, ná-  
ciągniy, postępuy fortunnie,  
y kroluy.

*Antyf:* Wspomoże ią.

P S A L M 43.

**B**OG nasz uciezką y mo-  
cą: pomocnikiem w uci-  
skách ktore náłázły nas bár-  
dzo.

Przetoż się bać nie bę-  
dziemy gdy się poruszy zie-  
mia: y przeniosą się gory  
w ferce morza.

Szumiały y zámąciły się  
wody iego: zát rzęśły się go-  
ry przed siłą iego.

Bystrość rzeki rozwesela  
miałto Boże: poświęcił przy-  
bytek swoy Naywyższy.

BOG w poyśrzedku iego,  
nie będzie poruszone: ratu-  
ie go BOG ráno ná świtaniu.

Potrwożyły się Národy  
y náchyliły się Krolestwa:  
dał głos swoy, y poruszyła  
się ziemia.

Pan Zástępow z námi: BOG  
Iákobow Obrońcą naszym.

Podźcie oglądajcie sprá-  
wy Páńskie, iákie uczynił  
cudá ná ziemi: odiawży,  
woyny aż do kráíow ziemie.

Skruszy łuk y zgruchoce  
oręż: y tarcze ogniem po-  
pali.

Uspokoycie się á obaczcie,  
zem iá iest BOG: będę pod-  
wyższon między Narody, y  
będę podwyższon ná ziemi.

Pan Zástępow z námi, &c.

H

Chwała



Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Wspomoże ią BOG  
Obliczem swoim: BOG  
wpoysrzodku iey nie będzie  
poruszon.

*Antyf:* Iáko weselących się.  
P S A L M 86.

**F**undamentá iego ná go-  
rach Świętych: miłuię  
Pan brámy Syon nádewszy-  
stkie przybytki Iákobá.

Sławne rzeczy powiedzia-  
no o tobie, miásto Boże.

Wspomnię ná Ráháb, y  
ná Bábilon: ktorzy mię znáią.

Oto Cudzoziemcy y Tyr,  
y lud Murzyński: ci tám byli.

Izáli Syonowi mowić nie  
będą: człowiek y człowiek  
národził się w nim: á sam go  
Naywyższy ugruntował.

Pan wypowie w opisowa-  
niu Narodow, y Książąt: kto-  
rzy w nim byli.

Iáko weselących się wszy-  
stkich mieszkanie iest w to-  
bie. Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Iáko weselących się  
wszystkich nas mieszkanie  
iest w Tobie Święta Boża Ro-  
dzicielko. *ŷ.* Rozlała się  
wdzięczność po wárgách  
Twoich. *ŝ.* Przeto Cię ubłó-  
gostáwił BOG ná wieki.

Oycze nasz &c.

*Absolucya.* Zá przyczyná-  
mi y zasługámi &c. *iáko ni-  
żey, y z Lekcyami.* Też *Psal-  
my niżey położone mawiaią  
we Szrodę y w Sobotę ná No-  
kturnie.*

*Antyf:* Wesel się MARYA.

P S A L M 95.

**S**piewajcie Pánu pieśń no-  
wą: spiewajcie Pánu  
wszystká ziemió.

Spiewajcie Pánu, á błó-  
gostawcie Imieniu iego: o-  
powia-



powiadaycie ode dnia do  
dnia zbáwienie iego.

Opowiadaycie miedzy  
narody chwałę Iego, miedzy  
wszystkimi ludźmi dziwy  
Iego.

Iż wielki Pan, y bardzo  
chwalebny: strážliwy jest  
nád wszystkie Bogi.

Abowiem wszyscy Bogo-  
wie pogańscy czarci: ále Pan  
niebiosá uczynił.

Wyznanie y piękność  
przed Oblicznością Iego:  
świátłość y wielmożność w  
świátobliwosci Iego.

Przynoście Pánu pokole-  
nia pogańskie, przynoście  
Pánu cześć y chwałę: przy-  
noście Pánu chwałę Imieniu  
Iego.

Bierzcie ofiáry, á wchodź-  
cie do sieni iego: kłaniaycie  
się Pánu w sieni świętey Iego.

Niech się wzruszy od O-  
bliczności iego wszystká zie-  
mia: powiadaycie miedzy  
narody, iż Pan krolował.

Abowiem nápráwił okrag  
ziemie, ktory się nieporuszy:  
będzie ludzi sądził w sprá-  
wiedliwosci.

Niech się weselá, niebio-  
sa, á niech się ráduie ziemia:  
niech się wzruszy morze, y  
pełność Iego: rozráduia się  
polá, y wszystko co jest ná  
nich.

Tedy skakać będą wszy-  
stkie drzewá leśne przed Pá-  
nem, że przyszedł: bo przy-  
szedł sądzić ziemię.

Będzie sądził swiát w sprá-  
wiedliwosci: á narody we-  
dlug prawdy swoiey.

Chwała Oycu, &c.

Antyf: Wesel się MARYA  
Páno, wszystkie heretyctwa



famaś wytraciłá po wśzy-  
ftkim świecie.

*Antyf:* Day mi Pánno.

P S A L M 46.

**P**An kroluie, niech się rá-  
duie ziemia: niech się we-  
sela, wyspy mnogie.

Obłok y mgłá około nie-  
go: spráwiedliwość y sąd  
nápráwienie Stolicy Iego.

Ogień przed nim uprze-  
dzi: y zápali w koło nieprzy-  
iacioły Iego.

Oświeciły błyskawice Ie-  
go okrąg ziemie: uyrzátá y  
zádrzátá ziemia.

Gory się iáko wosk roz-  
płynęły przed Obliczem  
Pánńskim: przed Obliczem  
Páná wśzyftká ziemia.

Oznaymiły niebiośa sprá-  
wiedliwość Iego: y ogládáli  
wśzyfcy ludzie chwałę Iego.

Niech będą záwstydzeni

wśzyfcy ktorzy służą, czy-  
nom: y ktorzy się chlubiá  
w bałwánách swoich.

Kłániaycie się mu wśzyfcy  
Aniołowie iego: usłyszátó y  
uweseliłó się Miásto Syon.

Y rozródowały się Corki  
Iudskie: dla sądow twoich  
Pánie.

Abowiem Tyś Pan Nay-  
wyższy nádewśzyftką zie-  
miá: bardzoś wywyższony  
nádewśzyftkie Bogi.

Ktorzy miłuiecie Páná,  
mieycieź złość w nienáwisci:  
strzeże Pan dusz Świętych  
swoich: wyrwie ie z ręki  
grzeszniká.

Świátłość wesłá spráwie-  
dliwemu: á wesele ludziom  
práwego sercá.

Weselcie się spráwiedliwi  
w Pánu: á wystlawiaycie pá-  
miátkę świątobliwości iego.

Chwała



Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Day mi Páno S. Ciebie chwalić: day mi moc przeciw nieprzyiaciołom Twoim.

*Antyf:* Anioł Pański.

P S A L M 97.

**S**piewajcie Pánu pieśń nową: boć uczynił dziwy.

Zbawiłá práwicá iego: y ramię święte iego.

Obiawił Pan zbawienie swoje: przed oczyma pogánow oznaymił spráwiedliwość swoię.

Wspomniał ná miłosierdzie swoje: y ná prawdę swą domowi Izráel.

Oglądáły wszystkie kráie ziemię: zbawienie BOGA nášzego.

Wykrzykajcie Pánu wsfytká ziemió: spiewajcie, á weselcie się, y graycie.

Graycie Pánu ná cytrze, ná cytrze y z głosem Psálmu: ná puzonách, y ná kornetach głośnych.

Wykrzykajcie przed Oblicznością Krolá Páná: niech się wzruszy morze, y pełność iego: okrąg ziemię, y mieszkájący ná nim.

Rzeki będą kłaskać rękoma, gory spotem będą się weselić przed Oblicznością Pańską: bo przyszedł sądzić ziemię.

Będzie sądził świat w spráwiedliwości: á narod w práwości.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Anioł Pański zwiástował MARYI, y poczęłá z Duchá Świętego, Alleluia.

ŷ. Rozlałá się wdzięczność po wárgach Twoich.

Ŕ. Dla tego błogosláwił Cię BOG ná wieki.



Oycze nasz po cichu. *ŷ.* Y niewodź nas ná pokufzenie.  
*Ŕ.* Ale nas zbaw odezłego.

*Absolucya.*

**Z**A przyczynámi y załugami Błogosláwioney MARYI záuwsze Pánni, y Wszytłkich Swiętych Iego, niech nas Pan doprowadzi do Krolestwa Niebieskiego.

*Ŕ.* Amen. *ŷ.* Kaź Pánie błogosláwić.

*Błogosláwienie.* MARYA z Synem swoim, racz błogosláwić nam slugom twoim  
*Ŕ.* Amen.

*Lekcyá pierwsza Luc: 1.*

**P**ostan iest Anioł Gábryel od BOGA do Miástá Gálileyskiego, ktorego imię Názáreth, do Pánni posłubioney Mężowi, ktoremu Imię było JOZEF, z domu Dawidowego: á Imię Pánni

MARYA. Wszedzy tedy Anioł do niey rzekł: Bądź pozdrowiona, łáski pełna: Pan z Tobá: błogosláwionaś Ty miedzy niewiastámi. A Ty Pánie zmiłuy się nád námi. *Ŕ.* Bogu dzięki.

*ŷ.* Postan iest Anioł Gábryel do MARYI Pánni, Jozefowi posłubioney; zwiastuiąc Iey Słowo: y ulektá się Pánná swiátłosci. Nie boy się MARYA, náláznaś łáskę u Páná: Oto poczniesz y porodysz Tego, ktory będzie zwan Synem Naywyższego. *ŷ.* Da mu Pan BOG Stolicę Dawida Oycá iego, y będzie krolował w domu Dawidowym ná wieki. Oto poczniesz y porodysz &c.

*ŷ.* Kaź Pánie błogosláwić.

*Błogosláwienie.* Pánná nád Pánnámi niech się do Páná przy-



przyczyni zá námi. R. Am.

*Lekcyá Wtóra.*

**A** Oná uslyszawszy: zátrwożyła się z mowy iego: y myśliła iákieby to byto pozdrowienie. Y rzekł Iey Anioł. Nie boy się MARYA: ábowiem znalazłás láskę u BOGA. Oto poczniesz w Zywocie y porodisz Syná: á názwiesz Imię Iego JĚZUS. Ten będzie wielki: á będzie zwan Synem Naywyższego: y da mu Pan Bog Stolicę Dawidá Oycá Iego: y będzie krolował w domu Iákubowym ná wieki, á Krolstwu Iego nie będzie końcá. A Ty Pánie zmiłuy się nád námi. R. Bogu dzięki.

R. Zdrowás MARYA láski pełná: Pan z Tobá. Duch Święty zstápi ná Cię, á moc Naywyższego záćmi Tobie.

Przetoż y to co się z Ciebie národzi Święte, będzie názwáno Synem Bożym. y. Iákoż się to stánie, gdyž mežá nie znam? A Anioł odpowiediawszy, rzekł Iey; Duch S. zstápi ná Cię; á moc Naywyższego záćmi Tobie. Przetoż y to co się z Ciebie národzi Święte, będzie názwáne Synem Bożym.

y. Kaž Pánie błogostáwić. *Błogostáwienie.* Przez MARYI Pánny przyczynienie, niech nam Pan BOG da pokoy y zbáwienie. R. Amen.

*Lekcyá Trzecia.*

**A** MARYA rzekła do Aniołá; iákoż się to stánie; gdyž mežá nie znam? Anioł odpowiediawszy rzekł Iey; Duch S. zstápi ná Cię; á moc Naywyższego záćmi Tobie. Przetoż y to co się z Ciebie

náro-



narodzi Święte, będzie nazwano Synem Bożym. A oto Elżbietą krewną Twoją: y oną poczęła Syną w starości swoiey. A ten miesiąc szofsty iest oney, która zowią nieplodną: bo u BOGA nie będzie żadne słowo niepodobne. Y rzekła MARYA: Oto służebnicą Pańską, niechay mi się stanie według słowa Twego. A Ty Pánie zmiłuy się nád nami. R. Bogu dzięki.

R. Przyimiy Słowo Pánno MARYA, ktore Tobie od Páná przez Aniołá iest posłáne: poczniesz y porodisz BOGA społem y Człowieką. Abyś Błogosławioną była zwaną, między wszystkimi niewiastami. V. Porodisz wprawdzie Syná, ále nie uznasz Pánieństwa uszczer-

bienia. Stániesz się brzemienią, ále będziesz Mátką, nigdy niedotknioną. Abyś błogosławioną była zwána między wszystkimi niewiastami.

Chwała Oycu, &c.

Abyś błogosławioną była &c.  
NA LAUDES.

**B**OZE pospiesz się ku wspomozeniu memu.

R. Pánie pokwap się ku ratunku memu.

Chwała Oycu, &c. Alleluia!

Antyf: Poslan iest.

P S A L M 92.

**P**AN krolował, oblokł się w ozdobę: oblokł się Pan mocą, y przepasał się.

Abowiem umocnił okrag światá, ktory się nieporuszý.

Zgotowana Stolicá Twojá od onego czasu: Ty iestes od wieku.

Pod-



Podniosły rzeki, Pánie: podniosły rzeki głos swoy.

Podniosły rzeki nawałności swoje: od szumu wod wielkich.

Dziwne nawałności morskie: dziwny Pan ná głębokościach.

Twoie świádectwá pokazały się być bárdzo wiarygodne: domowi Twemu Pánie przystoi świátobliwość ná długość dni.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Poslan iest Anioł Gábryel do Pánny MARYI poślubioney Jozefowi.

*Antyf:* Zdrowaś MARYA.

P S A L M 99.

**W**Ykrzykaycie BOGU wśytská ziemió: służcie Pánu z weselem.

Wchodźcie przed Obliczność Iego, z radością.

Wiedźcie iż Pan sam iest BOG: On nas uczynił, á nie my sami siebie.

Ludzie Iego y owce pastwiska Iego wchodźcie w bramy Iego w wyznáwaniu, do sieni Iego z pieśniami wyznawaycie Mu.

Chwalcie Imię Iego, boć słodki iest Pan: ná wieki miłosierdzie Iego, á od rodzáiu do rodzáiu prawdá Iego.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Zdrowaś MARYA, łáski pełna, Pan z Tobá, błogostáwionaś Ty miedzy niewiastámi. Alleluia.

*Antyf.* Nie boy się MARYA.

P S A L M 69.

**B**OZE BOZE moy, do Ciebie czuię ná switaniu.

Prágnełá Cię duszá moiá: iáko rozmaicie Tobie ciáło moie?

**I**

W ziemi



W ziemi pustey, y niedro-  
zney, y bezwodney, tak  
w świątyni stawiłem się przed  
Tobą: abym widział moc  
Twoję, y chwałę Twoję.

Abowiem lepsze jest mi-  
łofierdzie Twoje niżeli ży-  
woty: wargi moje będą, Cie-  
bie chwalić.

Tak Cię błogosławić będę  
za żywota mego: a w Imię  
Twoje będę podnosił ręce  
moie.

Iako sadłem y tłustością,  
niech będzie napełniona du-  
szą moją: a wargami wes-  
łości będą, Cię wychwalać  
ustą moie.

Iezelim na Cię pamiętać  
na łozu moim: rano będę ro-  
zmyślał o Tobie, boś był  
pomocnikiem moim.

Y w zasłonie skrzydeł two-  
ich rozrąduie się, przylgne-

łá duszą moją do Ciebie:  
bronitá mię prawicá Twojá.

A oni próżno szukáli du-  
sze moiey: wniydą w nisko-  
ści ziemie, będą podáni  
w ręce miecza, częściami li-  
szek będą.

Ale Krol będzie się wese-  
lił w BOGU: y chlubić się  
będą wszyscy ktorzy nań  
przysięgaia: bo zatkáne są  
ustá mowiących nieprawo-  
ści. P S A L M 66.

**N**iech się nád námi BOG  
zmiłue, y błogosławi  
nam: niech roświeci Obli-  
cze swe nád námi, a zlitue  
się nád námi.

Zebyśmy poználi ná zie-  
mi drogę twoię: między  
wszemi narody zbáwienie  
twoie.

Niechci wyznáia, ludzie  
Boże: niech ci wyznáia lu-  
dzie wszyscy. Niech



Niech się wesela, y wy- chwalcie y wywyżzaycie go  
skakuia, narody: ábowiem ná wieki.  
sadzisz ludzi wspráwiedli- Błogostawcie Aniołowie  
wości, y narody ná ziemi Páńscy Páná: błogostawcie  
rządzisz. niebiosá Páná.

Niechci wyznáwáią ludzie Błogostawcie wody wszy-  
Boże, niechci wyznáwáią stkie ktore są ná Niebie Pá-  
ludzie wszyscy: ziemia wy- ná: błogostawcie wszystkie  
dáłá pożytek swoy. mocy Páńskie Páná.

Niechże nas błogostáwi Błogostawcie Słońce y  
BOG, BOG náš, y niech Mieścácu Páná: błogostaw-  
nas błogostáwi BOG: ániech cie gwiazdy niebieskie Páná.  
się go boia, wszystkie kráie Błogostawcie wszystkie  
ziemie. dźdze y roso Páná: błogo-  
stawcie wszystkie wiátry Bo-  
skie Páná.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Nie boy się MARYA: Błogostawcie ogniu y cie-  
ábowiem náłázłás táskę u plá Páná, błogostawcie zi-  
Páná: oto poczniesz y po- mo y láto Páná.  
rodzisz Syná. alleluia.

*Antyf:* Da mu Pan BOG. Błogostawcie rosy y srzo-  
ny Páná: błogostawcie mro-  
*Pieśń Trzech Młodzieńcow.* zy y zimna Páná.

Dan. 3.

Błogostawcie wszystkie Błogostawcie lody y śnie-  
spráwy Páńskie Páná; gi Páná: błogostawcie dni y  
nocy Páná. Bło-



Błogosławcie światłości y  
ciemności Páná: błogosław-  
cie błyskawice y burze Páná.

Błogosław ziemio Páná:  
chwal y wywyższay go ná  
wieki.

Błogosławcie gory y pá-  
gorki Páná: błogosławcie  
wszystkie urodzáié ná ziemi  
Páná.

Błogosławcie zródłá Pá-  
ná: błogosławcie morza y  
rzeki Páná.

Błogosławcie wielorybo-  
wie, y wszystkie rzeczy ru-  
chájące się w wodách Páná,  
błogosławcie wszyscy ptacy  
powietrzni Páná.

Błogosławcie wszystkie  
zwierzętá y bydłétá Páná,  
błogosławcie synowie ludz-  
cy Páná.

Błogosław Izráelu Páná:  
chwal go y wywyższay ná  
wieki.

Błogosławcie Kapłáni Pán-  
scy Páná: błogosławcie stu-  
dzy Pańscy Páná.

Błogosławcie duchowie' y  
duże sprawiedliwych Páná:  
błogosławcie Święci á po-  
kornego sercá Páná.

Błogosławcie Anániászu,  
Azaryászu, y Mizáelu Páná:  
chwalcie go y wywyższay-  
cie ná wieki.

Błogosławmy Oycá, y Sy-  
ná, z Duchem Świętym:  
chwalmy y wywyższaymy go  
ná wieki.

Błogosławiony's iest Pánie  
ná rozprzeźtrzenieniu Nie-  
bieskim: y chwalebny, y fla-  
wny, y wywyższony ná wieki.

*Tu niemawiaią Chwałá*  
Oycu, *áni Amen.*

*Antyf:* Da mu Pan Stoli-  
cę Dawidá Oycá Iego: y bę-  
dzie krolował ná wieki.

*Antyf.*



*Antyf:* Oto Służebnica.

P S A L M 149.

**C**Hwalcie Páná ná niebie-  
siech: chwalcie go ná  
wysokości.

Chwalcie go wszyscy A-  
niolowie Iego: chwalcie go  
wszystkie woyská Iego.

Chwalcie go słońce y  
miesiącu: chwalcie go wszy-  
stkie gwiazdy y światłości.

Chwalcie go niebiosá nád  
niebiosy: y wody wszystkie  
które są ná Niebie, niech  
Imię Pánkie chwalą.

Abowiem on rzekł: y u-  
czynione są: On rozkazał y  
stworzone są.

Postánowił ie ná wieki y  
ná wiek wiekow: ustáwę dał  
y nieprzemienie.

Chwalcie Páná ná ziemi:  
smokowie y wszystkie prze-  
pásci.

Ogniu, grádzie, śniegu,  
lodzie, y wietrze gwałto-  
wny, ktore czynią Słowo  
Iego.

Gory y wszystkie págor-  
ki: drzewá owoc dájące, y  
wszystkie Cedry.

Zwierzętá y wszystko by-  
dło, y ptástwo skrzydláste.

Krolowie ziemscy, y wszy-  
scy narodowie: Książętá, y  
wszystcy Sędziowie ziemscy.

Młodzińcy y Pánienki,  
stárzy y młodzi niech Imię  
Pánkie chwalą: bo wywyż-  
szyło się Imię Iego samego.

Wyznánie Iego ná Nie-  
bie y ná ziemi: y wywyż-  
szył rog ludu swego.

Chwałá Wszystkim Świę-  
tym Iego, Synom Izráelskim:  
ludowi przybliżájącemu się  
do Niego.



## P S A L M 149.

**S**piewajcie pánu pieśń nową: chwałá Iego w zgromadzeniu Świętych.

Niech się weseli Izráel w tym który go stworzył: á synowie Syońscy niech się ráduią w Krolu swoim.

Niechże Imię Iego chwala, w spiewaniu społecznym: ná bębnie y ná harfie niechay mu gráią.

Bo się kocha pan w ludu swoim: á podwyższy ciche ku zbáwieniu.

Rozwesela, się Święci w chwale, rozráduią się w tóźnicach swoich.

Wystawiania Bogá w gardlech ich, á miecze z obuch stron ostre w rękach ich.

Aby czynili pomstę nád pogány, skaranie miedzy narody.

Aby powiązáli Krole ich pętami, á szlachtę ich okowami żeláznemi.

Aby uczynili o nich práwo nápisane, ták jest chwálá Wszystkim Świętym Iego.

## P S A L M 150.

**C**hwalcie páná w Świętych Iego, chwalcie go ná utwierdzeniu mocy Iego.

Chwalcie go w możnościach Iego, chwalcie go według mnostwá wielkości Iego.

Chwalcie go głósem trąb, chwalcie go ná hárfie y ná cytrze.

Chwalcie go ná bębnie y ná piszczałce, chwalcie go ná stronach y ná orgánách.

Chwalcie go ná cymbałách głośnych, chwalaie go ná cymbałách krzykliwych, wszelki duch niechay Páná chwali.



Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Oto Służebnicá pańska niechay mi się stánie według Słowá Twego.

*Capitulum* Iſa. II.

**W**Yniydzie roſzczká z korzenia Ieſſego, y kwiát z korzenia Iego wyroſcie, ná którym Duch pański od-pocznie.

℞. BOGU dzięki.

H Y M N.

**O**Gospodzie uwielbiona, Náđ niebioſa wynieſiona,

Stworceś ſwego porodziłá, Mlekiemé go ſwym karmiłá.

Co Ewá ſmętna ſtráciłá,

Tyś przez Syná náprawiłá,

Oknem się ſtáłáś do niebá,

Smęcić się iuż nam nie trzeba

Drzwiamiś Krolá wyſokiego,

Y Fortá, niebá ſwietnego,

Wſzyſcy ley ludzie ſpiewaw-cie,

Bo przez Nię zbáwienie ma-cie.

Chwałá bądź pánu náſzemu,

Z Dziewice národzonemu,

Y Oycu Iego wiecznemu,

Tá¿że Duchowi S. Amen.

℥. Błogoſłáwionáś Ty mie-dzy niewiáſtámi.

℞. Y błogoſłáwion owoc Zywoťá Twego.

*Antyf:* Duch Święty.

*Pieśń Zacháryášowa* Luc. I.

**B**łogoſłáwiony Pan BOG Izráelſki, iż nas náwie-dził, y uczynił odkupienie ludu ſwego.

Y podnioſł nam rog zbá-wienia w domu Dawidá ſłu-żebniká ſwego.

Iáko opowiadał przez uſtá Świętych, ktorzy od wieku ſá, Prorokow ſwoich.

Wybáwienie od nieprzy-iacioł náſzych, y z ręki wſzy-ſtkich



stkich ktorzy nas nienawidzą.

Aby użył miłosierdzia z Oyey naszemi, y wspamiętał ná przymierze swoje Święte.

Ná przysięgę którą przysiągł Abrahámowi Oycu naszemu: że nam to dać miał.

Iżbyśmy wybawieni będąc z ręku nieprzyjaciół naszych: bez boiaźni mu służyli.

W świątobliwości y w sprawiedliwości przed nim, po wszystkie dni żywotá naszego.

A Ty Dzieciátko Prorókiem Naywyższego będziesz nazwane: bo poydziesz wprzod przed Oblicznością, Páńską, abyś gotował drogi lego.

A iżbyś dał naukę zbawie-

nia ludowi lego, ná odpuszczenie grzechów ich.

Dla wnętrzości miłosierdzia Bogá naszego: przez ktore nawiedził nas wschod z wyfokości.

Aby zaświecił siedzącym w ciemności y w cieniu śmierci: ku wyprostowaniu nog naszych ná drogę pokoju.

Chwała Oycu &c.

*Antyf:* Duch S. zstąpi ná Cię MARYA: nie boy się, poczniesz w Zywocie, y porodisz Syná Bożego, Allel: Kyrie eleison. Chryście eleison. Kyrie eleison.

ψ. Pánie wysłuchay modlitwę moię.

℞. A wołanie moie &c.

*Modlmy się.*

**B**OZE, któryś chciał aby Słowo Twoje z Żywotá Błogosławioney Panny MARYI,



RyI, przez Anielskie zwiá-  
stowanie Ciáto przyięło:  
rácz to dáć pokornie Cię  
proszącym stugom Twoim:  
ábyśmy, ktorzy Iá prawdzi-  
wie Bożą -Rodzicielką, być  
wierzemy, byliśmy Iey przy-  
czynámi u Ciebie wśpomó-  
żeni. Przez Páná nášzego  
JEZUSA Chrystusa, &c.

*O Świętych ná Laudes y ná  
Nieszpor tylko.*

*Antyf:* Oto Pan przyidzie,  
y wszyscy Święci Iego z nim:  
á będzie won dzień swiá-  
tłość wielka. Alleluia. *ψ.*  
Oto się ukaże Pan ná obłó-  
ku białym. *℞.* A z nim Świę-  
tych tyfiące.

*Modlmy się.*

**R**Acz miły Pánie sumnie-  
nie náłze náwiedzaiąc  
oczyścić: áby przyszedzsy  
Syn Twoy, á Pan náš JE-

ZUS Chrystus ze wszystkie-  
mi Świętymi, gotowe sobie  
w nas náłazł mieszkanie. Kto-  
ry z Tobą żyie y kroluie &c.  
*ψ.* Pánie wysłuchay mó-  
dlitwę moię.

*℞.* A wołanie moie &c.

*ψ.* Podziękuymyż Pánu. *℞.*  
BOGU dzięki. *ψ* A dusze  
wiernych &c.

*Jeśli tu masz skōńczyć Offi-  
cium, tedy mow to co nízey po-  
łożono. Ale jeśli ieszcze inna  
godzinę masz odpráwić, tedy  
ná końcu ostatniey godziny:  
Oycze náš, wszystko po  
cichu mow.*

*ψ.* Pánie racz nam dáć  
swoy pokoy.

*℞.* Y żywot wieczny, A.

*Potym pokłękawszy mow tę  
Antyfonę.*

**S**Więta Mátko nášzego  
Odkupicielá, ktoráś się  
stała



stała szeroko otworzoną, Zmartwychwstania przyiść  
Brama, Niebieską, y Gwia- mogli, ktorzyśmy przez A-  
zdą, morską, racz dopomoc nielskie Zwiastowanie, wcie-  
upadłemu ludowi, który lenie Iego poznali. Przez  
chce zgrzechow swoich po- tegoż Chrystusa Páná násze-  
wstać. A Ty ktoráś poro- go, R. Amen.  
dziła, z zdumieniem wszel- y. Boskie wspomozenie  
kiej natury Twego Święte- niech zawsze mieszka z ná-  
go Stworzycielá. Pánno mi, R. Amen.  
przed porodem, przy  
porodzeniu, y po porodze-  
niu, przez Gábryelá Archá-  
niołá onym przesławnym  
poselstwem uczczona, miey  
litość nád grzesznemi, Am:  
y. Anioł Pański Zwiasto-  
wał MARYI.

R. Y poczęła z Duchá S.  
*Modlmy się.*

**L**askę Twoię, prosimy  
Cię Pánie racz wlać, w fer-  
cá násze: zebyśmy przez mę-  
kę y przez Krzyż Chrystusa  
Syná Twego do chwały

Zmartwychwstania przyiść  
mogli, ktorzyśmy przez A-  
nielskie Zwiastowanie, wcie-  
lenie Iego poznali. Przez  
tegoż Chrystusa Páná násze-  
go, R. Amen.

y. Boskie wspomozenie  
niech zawsze mieszka z ná-  
mi, R. Amen.

NA PRYME.

*Zdrowas MARYA &c.*

**B**OZE pospiesz się ku  
wspomozeniu memu.

R. Pánie pokwap się ku  
rátunku memu.

Chwała Oycu, &c. Alleluia.

H Y M N.

**W**Spomniy o Sprawco  
zbawienia,

Ześ dla ludzkiego plemienia,

Z Czystey Panny národzony

Ciałem nászym obleczony.

MARYA Mátko miłości,

Mátko wszelákiey litości,

Bron



Broń nas od skońania złego,  
Y od czartá przekłętego.

Chwała bądź Pánu nášzemu,

Z Dziewice národzonomu,

Y Oycu Iego wiecznemu,

Tákże Duchowi S. Amen.

*Antyf:* Poślan iest.

P S A L M 53.

**B**OZE w Imię Twoje zbaw  
mię: á w mocy Twoiey  
śądź mię.

BOZE wystuchay modli-  
twę moię: przyiniy w uszy  
słowá ust moich.

Abowiem obcy powstáli  
przeciwko mnie: á mocarze  
szukáli dusze moiey: á nie  
kładli BOGA przed oczy-  
ma swemi.

Bo oto BOG mię podpo-  
maga: á Pan iest Obrońcą  
dusze moiey.

Odwroć złe ná nieprzy-  
jaciele moie: á zátrać ie we-  
dług prawdy Twoiey.

Dobrowolnie będę ofia-  
rował Tobie: á będę wyzná-  
wał Imieniowi Twemu Pá-  
nie: ábowiem dobre iest.

Bo z wszelkiego utrapie-  
nia wyrwałeś mię: á oko mo-  
ie wzgardziło nieprzyścio-  
ły moie.

Chwała Oycu, &c.

P S A L M 86.

**U**Błogostáwiłeś Pánie zie-  
mię Twoię: odwrociłeś  
poimanie Iákobá.

Odpuścisz nieprawość  
ludu Twego: pokryłeś wszy-  
stkie grzechy ich.

Uśmierzyłeś Twoy wszy-  
stek gniew: odwrociłeś się  
od gniewu zápalczywości  
Twoiey.

Náwroć nas BOZE Zbá-  
wicielu nášz: á oddal gniew  
Twoy od nas.

Izáli ná wieki będiesz się

K<sub>2</sub>

ná



ná nas gniewał? ábo rozcią-  
gniesz gniew Twoy od ro-  
dzáiu do rodzáiu?

BOZE, Ty náwrociwszy  
się ożywisz nas: á lud Twoy  
rozweseli się w Tobie.

Pokaż nam Pánie miłó-  
sierdzie Twoje: á day nam  
zbáwienie Twoje.

Będę słuchał co we mnie  
będzie, Pan BOG mówił: bo  
będzie mówił pokoy nád lu-  
dem swoim.

Y nád Swietemi swemi, y  
nád temi ktorzy się do fercá  
náwrácaią.

Záisteć blisko zbáwienie  
tych ktorzy się go boią: áby  
mieszkała chwata w ziemi  
nászey.

Miłosierdzie y prawdá po-  
tkály się z sobą: spráwiedli-  
wość y pokoy pocałowały  
się.

Prawdá wyrosta z ziemie  
á spráwiedliwość z niebá  
poyzrzátá.

Abowiem Pan pokaże do-  
brotliwość: á ziemia nászá  
wyda swoy owoc.

Spráwiedliwość przed nim  
chodzić będzie: á położy ná  
drodze kroki swoie.

Chwata Oycu, &c.

P S A L M 116.

**C**Hwalcie Páná wszyscy  
Poganie: chwalcie Go  
wszystkie Narody.

Bo się umocniło nád námi  
miłosierdzie Iego: á prawdá  
Pańska trwa ná wieki.

Chwata Oycu, &c.

*Antyf:* Postan jest Anioł  
Gábryel do Panny MARYI,  
poślubioney Jozefowi.

*Capitulum* Ista: 7.

**O**To Pánná pocznie, y  
porodzi Syná, y názwą  
Imię



Imię Iego Emmánuel: másto y miód iescć będzie, áby u- miał odrzucić złe á obrácć dobre. R. BOGU dzięki.

ψ. Day mi ábym Cię chwalił Pánno Nayświętsza. R. Day mi moc przeciw nie- przyjaciółom Twoim. Kyrie eleison. Chryste eleison. Kyrie eleison.

ψ. Pánie wysłuchay mo- dlitwę moię.

R. A wołanie moje &c.

*Modlmy się.*

**B**OZE, któryś chciał áby Stowo Twoje, z Żywotá Błogostáwioney Pánny MARYI, przez Anielskie Zwiá- stowanie Ciáto przyięło: racz to dáć pokornie Ciebie proszącym sługom Twoim: ábyśmy ktorzy Iá prawdzi- wie Bogá-Rodzicielką, bydzć wierzemy, byli Iey przyczy-

nami u Ciebie wspomózeni. Przez Páná nášzego, &c.

ψ. Pánie wysłuchay mo- dlitwę moię.

R. A wołanie moje &c.

ψ. Podziękuymyż Pánu. R. BOGU dzięki. ψ. A dusze wiernych &c.

**NA TERCYÁ.**

*Zdrowaś MARYA &c.*

**B**OZE pospiesz się ku wspomózeniu memu.

R. Pánie pokwap się ku rátunku memu.

Chwała Oycu, &c. Alleluia.

**H Y M N.**

**P**Amiętay zbáwienia Spra- wco,

Żywotá wiecznego Dawco;

Ześ z Pánny wziął nasze ciá-

Ktore dla nas ucierpiało. (to,

MARYA Mátko miłości,

Mátko wszelákiey litości,

Broń nas od skonánia złego,

Y od



Y od czártá przekłétego.  
 Chwaťá baďż Pánu nášzemu,  
 Z Dziewice národzonemu,  
 Y Oycu Iego wiecznemu,  
 Tákże Duchowi S. Amen.

*Antyf:* MARYA Pánná.

P S A L M 119.

**W**Ołałem do Páná, gdym  
 był utrapiony: y wysłu-  
 chał mię.

Pánie wyzwól duszę mo-  
 ię od ust niepráwých: y od  
 ięzyká zdrádliwego?

Coć może być dáno, ábo  
 coć może być przyłożono:  
 do ięzyká zdrádliwego.

Strzáły moczazowe ostre,  
 z węglem pustoszącym.

Achci mnie, że się mie-  
 szkánie moje przedłużyło:  
 mieszkáłem z Obywatelmi  
 Cedar: długo przebywaťá  
 duszá moiá.

Z temi ktorzy nienáwidzą,

pokoju, byłem spokoyny  
 gdym mówił z niemi, prze-  
 śládownáli mię bez przyczyny

Chwaťá Oycu, &c.

P S A L M 120.

**P**Odnoším oczy moje ná  
 gory: zkąd mi przyidzie  
 pomoc.

Pomoc moiá od Páná, kto-  
 ry stworzył niebo y ziemię.

Niech nie da się záchwiać  
 nodze twoiey: y niech się nie  
 zdrzymie który cię strzeže.

Oto się nie zdrzymie, áni  
 záśnie, który strzeže Izráelá.

Pan cię strzeže, Pan O-  
 broną twoią po práwey rę-  
 ce twoiey.

Nie upali cię słońce we  
 dnie: áni miesiąc w nocy.

Pan cię strzeže odewsze-  
 go złego: Pan niech strzeže  
 dusze twoiey.

Pan niech strzeže życia  
 twego,



twego, y zešcia twego: od tąd y aż ná wieki.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 121.

**W**Eselilem się z tego co mi powiedziano: poydziemy do domu Pańskiego.

Stáwały nogi naše: w sieniach twoich Ieruzalem.

Ieruzálem, ktore się buduie iáko Miásto: ktorego uczeštnictwo Iego społeczne.

Bo tám wštepowały pokolenia, pokolenia Pańskie: šwiádečtwo Izráelá, ku wyznáwaniu Imieniu Pańskiemu.

Bo tám postáwione są Stolicie ná Sąd: Stolicie w domu Dawidowym.

Prošcie co iest ku pokoiowi Ieruzalem, y dostátek tym ktorzy cię miłuią.

Niechay będzie pokoy

w mocy Twoiey: á dostátek w bášztách Twoich.

Dla bráci moiey, y bliźnich moich, mowiłem pokoy o Tobie.

Dla domu Páná BOGA nášzego: szukałem dobra tobie.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Zdrowaš MARYA, łáski pełná: Pan z Tobą: błogosláwionaš Ty miedzy niewiaštami, Alleluia.

*Capitulum* Iša: ii.

**W**Ynidydzie rošczká z korzenia Iešego, y kwiát z korzenia Iego wyrošcie, ná ktorým Duch Pański odpocznie. & BOGU dzięki.

Ÿ. Rozlałá się wdzięcznošć po wárgách Twoich.

& Przeto Cię ubłogosláwił BOG ná wieki. Kyrie eleison. Chryšte eleison. Kyrie eleison.

Ÿ.



ψ. Pánie wysłuchay modlitwę moię.

℞. A wołanie moie &c.

*Modlmy się.*

**BOZE**, któryś chciał áby Słowo Twoje z Żywotá Błogostáwioney Panny MARYI, przez Anielskie Zwiástowanie, Ciáło przyięto, racz to dáć pokornie Ciebie proszącym sługom Twoim: ábyśmy, którzy Iá prawdziwie Bożą-Rodzicielką, być wyznávámy, byli Iey przyczynámi u Ciebie wspomózeni. Przez Páná nášzego, &c. ℞. Amen.

ψ. Pánie wysłuchay modlitwę moię.

℞. A wołanie moie &c.

ψ. Podziękuymyż Pánu. ℞. BOGU dzięki. ψ. A dusze wiernych przez miłosierdzie BOZE &c.

NA SEKTE.

*Zdrowaś MARYA &c.*

**BOZE** pospiesz się ku rá-tunku memu.

℞. Pánie pokwap się ku wspomózeniu memu.

Chwałá Oycu, &c. Alleluia.

H Y M N.

**W**Spomniy o Sprawco zbáwienia,

Ześ dla ludzkiego plemienia,

Z Czystey Panny národzony

Ciátem nášzym obleczony.

MARYA Mátko miłosci,

Mátko wszelákiey litości,

Broń nas od skonánia złego,

Y od czártá przekłétego.

Chwałá bądź Pánu nášzemu,

Z Dziewice národzonemu,

Y Oycu Iego wiecznemu,

Tákże Duchowi S. Amen.

*Antyf: Zá wonnością.*

P S A L M 122.

**K**U Tobie podnosím o-  
czy



czy moje: który mieszkaś  
w niebieszech.

Oto iáko oczy slug, w rę-  
kách Pánow swoich.

Iáko oczy służebnice w rę-  
kách Páni swoiey: tak oczy  
násze ná Pána BOGA násze-  
go, áz się zmiłue nád námi.

Zmiłuy się nád námi Pá-  
nie, zmiłuy się nád námi:  
bošmyć bárdzo nápełnieni  
wzgárdą.

Bo iest bárdzo nápełnio-  
na duszá nászá: pošmiewi-  
skiem bogátych, y wzgárdą  
pysznych.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 123.

**I**Edno že Pan był z námi,  
niech teraz powie Izráel:  
jedno že Pan był z námi.

Gdy ná nas ludzie powstá-  
wáli: snadźby nas byli żywo  
pożarli.

L

Gdy się gniewáta zápal-  
czywość ich przeciwko nam,  
snadźby nas byta wodá zá-  
topita.

Strumień przeszła duszá  
nászá: snadźby byta przeszła  
duszá nászá wodę nieprze-  
byta.

Błogostławiony Pan, kto-  
ry nas nie dał w záchwyce-  
nie zębom ich.

Duszá nászá iáko wrobel  
wyrwana iest z sidlá łowią-  
cych.

Sidło się potárgáło, á my-  
šmy wybáwieni.

Wšpomożenie násze w I-  
mieniu Pańskim: który stwo-  
rzył niebo y ziemię.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 24.

**K**Torzy ufaią w Pánu, iá-  
ko Gorá Syon: nie po-  
ruszy się ná wieki, który mie-  
szka w Ieruzalem.



Gory około niego: á Pan będzie krolował w Domu około ludu swego, od tąd y Iakubowym ná wieki: á Krolstwu Iego nie będzie końca. *R.* BOGU dzięki.

Bo nie zostáwi Pan laski grzesznikow nád dziedzi-  
stwem spráwiedliwych: áby spráwiedliwi nie ściagneli ręki swey ku niespráwiedliwości.

Czyń dobrze Pánie 'dobrym: y tym ktorzy są práwego sercá.

Ale te, ktorzy ustępuiá, zá obwiáskámi, powiedzie Pan z działájącemi niepráwość pokoy nád Izráelem.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf.* Nie boy się MARYA: ábowiem nálázłás łáskę u Páná: oto poczniesz y porodzisz Syná, Alleluia.

*Capitulum* Luc: 1.

**D**A mu Pan BOG Stolicę Dawidá Oycá Iego: y

*ψ.* Błogosláwionás Ty między niewiástámi.

*R.* Y błogosláwion Owoc Zywotá Twego. Kyrie eleison. Chryste eleison. Kyrie eleison.

*ψ.* Pánie wysłuchay modlitwę moię.

*R.* A wołanie moie &c.

*Modlmy się.*

**BO**ZE ktorys chciał, áby Słowo Twoje z Zywotá Błogosláwioney Panny MARYI przez Anielskie Zwiástowanie Ciáto przyięto: day proszącym Ciebie slugom Twoim, ábyśmy, ktorzy Iá prawdziwie Bożą - Rodzicielką być wyznáwamy, byli Iey przyczynámi u Ciebie wspo-



wspomożeni. Przez Páná  
nászego &c.

ŷ. Pánie wysluchay mo-  
dlitwę moię.

R. A wołanie moie &c.

ŷ. Podziękuymyż Pánu. R.  
BOGU dzięki.

ŷ. A dusze wiernych &c.

NA NONE.

Zdrowaś *MARYA* &c.

**B**OZE pospiesz się ku  
wspomożeniu memu.

R. Pánie pokwap się ku  
rátunku memu.

Chwała Oycu, &c. Alleluia.

H Y M N.

**P**amiętay zbawienia Spra-  
wco,

Zywotá wiecznego Dawco,  
Ześ z Pánny wziął nasze ciá-

Ktore dla nas ucierpiało. (to,  
*MARYA* Mátko miłości,

Mátko wszelákiey litości.

Broń nas od skonánia złego,

Y od czárta przekłętego.

Chwała bądź Pánu naszemu,

Z Dziewice naródzonemu,

Y Oycu Ięgo wiecznemu,

Tákże Duchowi S. Amen.

*Antyf:* Pięknaś iest.

P S A L M 125.

**G**Dy Pan nówrocił nie-  
wola. Syon: stáliśmy się  
iáko pociefzeni.

Tedy się nápełniły wese-  
lem ustá nasze: á ięzyk nasz  
rádością.

Tedy mowić będą mie-  
dzy Narody: wielmożne rze-  
czy uczynił Pan z námi.

Wielmożne rzeczy Pan  
uczynił z námi: stáliśmy się  
wefeli.

Nówróże Pánie, poima-  
nie nasze, iáko strumień ná  
południe.

Ktorzy sieią ze łzámí, bę-  
dą żać z rádością.

L.2

Idąc



Idąc szli y płákáli, rozsi-  
wając nasienia swoje.

Ale wróciąc się przyida,  
z welelem: niojąc snopy  
swoie. Chwała Oycu, &c.

P S A L M 126.

**I**Eśli Pan nie zbuduje do-  
mu: próżno pracowáli kto-  
rzy go budują.

Jeśli Pan nie będzie strzegł  
miastá: próżno czuie który  
go strzeże.

Prożno macie przeded-  
niem wstawać: wstańcie  
skoro usiądziecie, ktorzy  
pozywacie chlebá boleści.

Gdy da miłym swym spá-  
nie: oto dziedzictwo Pán-  
skie, synowie, záplátá, owoc  
żywotá.

Iáko strzáły w ręku moca-  
rza: tak synowie utrapio-  
nych.

Blogosławiony człowiek,

ktory nápełnił żądzą, swoje  
z nich: nie zawstydzi się, kie-  
dy będzie mówił z nieprzy-  
iaciołmi swemi w bramie.

Chwała Oycu, &c.

P S A L M 127.

**B**łogosławieni wszyscy,  
ktorzy się boią, páná: kto-  
rzy chodzą, drogámi Iego.

prace rąk twoich że po-  
żywać będziecz: szczęśliwyś  
ieśt, y dobrze się mieć bę-  
dziesz.

Zona twoiá iáko winna  
macica płodna w kąciech  
domu twego.

Synowie twoi iáko láto-  
rostki Oliwne, około stołu  
twego.

Oto tak ubłogosławion bę-  
dzie człowiek, który się boi  
Páná.

Niechżeć błogosławi Pan  
z Syonu: y ogláday dobrá

Ieru-



Ieruzalem po wszystkie dni  
żywotá twego.

Y ogláday syny synow  
twoich: pokoy nád Izráelem.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Oto Służebnicá  
Pańska, niechay mi się stánie  
według Słowá Twego.

*Capitulum* Iſa: 7.

**O**To Pánná pocznie y po-  
rodi Syná, y názwą I-  
mię Iego Emmanuel: másto  
y miód ieść będzie, áby u-  
miał odrzucić złe, á obróc  
dobre. *R.* Bogu dzięki.

*ŷ.* Anioł Pański Zwiásto-  
wał **MARYL**.

*R.* Y poczęłá z Duchá S.  
Kyrie eleison. Chryſte elei-  
son. Kyrie eleison.

*ŷ.* Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię.

*R.* A wołanie moje &c.

*Modlmy się.*

**B**OZE, któryś chciał áby  
Słowo Twoje z Żywotá  
Błogosławioney Pánnny MA-  
RYI, przez Anielskie Zwiá-  
stowanie Ciáło przyięło:  
racz to dáć pokornie Cię  
proszącym slugom Twoim:  
ábyśmy, którzy Iá prawdzi-  
wie Bożá - Rodzicielką, być  
wierzemy, byli Iey przyczy-  
nami u Ciebie wspomózeni.  
*Przez Páná nášzego &c.*

*ŷ.* Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię.

*R.* A wołanie moje &c.

*ŷ.* Podziękuymyż Pánu. *R.*  
**BOGU** dzięki. *ŷ.* A dusze  
wiernych &c.

**NA NIESZPOR.**

*Zdrowaś MARYA &c.*

**B**OZ E pospiesz się ku  
wspomózeniu memu.

*R.* Pánie pokwap się ku  
rátunku memu.

Chwałá



Chwała Oycu &c.

*Antyf.* Poślan iest.

P S A L M 109.

**R**zekł Pan Pánu memu:  
siedz po práwicy moiey.  
Aż położę nieprzyiacioły  
twoie: podnożkiem nog two-  
ich.

Laskę mocy twoiey wy-  
puści Pan z Syonu: pánuy  
wpořzod nieprzyiacioł two-  
ich.

Przy tobie przodkowanie  
w dzień możności twoiey  
w iásnościach światłości: z  
żywotá przed Iutrzenką zro-  
dziłem cię.

Przyślągt Pan, á nie bę-  
dzie mu žal: ty iesteś Káptá-  
nem ná wieki, według por-  
ządku Melchisedechowego.

Pan po práwicy twoiey:  
poráził w dzień gniewu swe-  
go Krole.

Będzie sądził Narody, ná-  
pełni upáści: potłucze gło-  
wy wielu ná ziemi.

Z strumienia ná drodze  
pić będzie: dla tego wywyż-  
szy głowę.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf.* Poślan iest Anioł  
Gábryel do Panny MARYI  
poślubionej Jozefowi.

*Antyf.* Zdrowaś MARYA.

P S A L M 112.

**C**hwalcie dzieci Pána:  
chwalcie Imię Pańskie.

Niechay będzie Imię Pán-  
skie błogosławione: od tąd  
y aż ná wieki.

Od wschodu słońcá aż do  
zachodu chwalebne Imię  
Pańskie.

Wysoki Pañ nád wszy-  
stkie Narody: á nád Niebio-  
sa chwála Iego.

Ktoż iáko Pan BOG náš:  
ktor y



ktory mieszka ná wyfoko-  
ści, á ná niske rzeczy pá-  
trzy ná niebie y ná ziemi?

Podnoſzący z ziemie nę-  
dznego: á z gnoiu wywyż-  
ſzájący ubogiego.

Aby go poſadził z Kſiążę-  
ty: z Kſiążęty ludu ſwego.

Ktory czyni, iż nieplo-  
dna mieszka w domu: mátká  
ſynow weſela.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Zdrowaś MARYA,  
láski pełná, Pan z Tobá,  
błogoſławionaś Ty miedzy  
niewiaſtámi.

*Antyf:* Nie boy ſię MARYA.

P S A L M 112.

**W** eſeliłem ſię z tego co  
mi powiedziano: poy-  
dziemy do domu Páńskiego.

Stáwały nogi náſze, w ſie-  
niach twoich Ieruzalem.

Ieruzalem ktore ſię budu-

ie iáko miáſto: ktorego u-  
czestniéctwo ſpołeczne.

Bo tám wſtępowáły poko-  
lenia, pokolenia Páńskie:  
ſwiádeéctwo Izráelá ku wy-  
znáwaniu Imieniu Páńskie-  
mu.

Bo tám poſtáwione ſá Sto-  
lice ná Sąd: Stolicy w do-  
mu Dawidowym.

Proſcie co ieſt ku poko-  
iowi Ieruzalem: á doſtátek  
tym ktorzy cię miłuiá.

Niechay ſię ſtánie pokoy  
w mocy Twoiey: á doſtátek  
w baſztách Twoich.

Dla braci moiey y bliźnich  
moich: mowiłem pokoy o  
tobie.

Dla domu Páná BOGA  
náſzego: ſzukałem dobrá  
tobie.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Nie boy ſię MARYA:  
ábo-



ábowiem nálázłaś łáskę u z nich: nie zówstydzi się kie-  
Páná: Oto poczniesz y po- dy będzie mówił z nieprzy-  
rodzisz Syná. Alleluia. iaciołmi swemi w bramie.

*Antyf:* Da mu Pan BOG. Chwała Oycu, &c.

P S A L M 128.

**I**Eśli Pan nie zbuduje do- cę Dawidá Oycá Iego: y bę-  
mu: próżno pracowáli kto- dzie krolował ná wieki.

*Antyf:* Oto Służebnica.

P S A L M 147.

Ieśli Pan nie będzie strzegł **C**Hwal Ieruzalem páná,  
miástá: próżno czuie który chwal Syonie BOGA  
go strzeże.

Twego.

Prożno macie przede- **A**bowiem umocnił zapo-  
dniem wstáwác: wstáncie rry bram twoich, błogoslá-  
skoro usiádziecie, ktorzy wił synom twoim w tobie.  
pozywacie chlebá boleści.

Gdy da miłym swym spá- Ktory uczynił gránice  
nie: oto dziedzictwo pán- twoie pokoy: á náfycá cię  
skie, synowie, záplátá, owoc naywybornieyszym zbożem.  
żywotá.

Iáko strzáły w ręku mo- Ktory wypuścza słowo  
carza, ták synowie utrapio- swe ná ziemię: bardzo pře-  
nych. dko bieży mowá Iego.

Błogosláwiony człowiek, Ktory dáwa śnieg iáko  
ktory nápełnił żądzą swoię wełnę: á mgłę rozsypuie iá-  
ko popiół,

Spu-



Spuszczá lod swoy iáko  
brety: kto się zostoí przed  
zimnem Iego?

pośle słowo swoje, á ro-  
stopi ie: wionie wiátr iego,  
á pocieká wody.

Ktory oznáymuie słowo  
swe Iákubowi: s'práwiedli-  
wości y sády swoje Izráelowi.

Nie uczynił ták żadnemu  
Narodowi: y nie obiáwił im  
sádown swoich.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Oto Służebnicá  
Páńska, niechay mi się stá-  
nie według Słowá Twego.

*Capitulum* Iſa. II.

**W**Ynidydzie roszczká z ko-  
rzenia Ieffego, y kwiát  
z korzenia iego wyrośnie,  
ná którym Duch Páński od-  
pocznie. R. BOGU dzięki.

H Y M N.

**Z**Drowáś gwiazdo mor-  
ska,

Wierna Mátko Boska:

Pánno wiekuista,

Bramo Rayska czysta,

Anielskim ziawieniem,

MARYA uczczona,

Obdarz nas pokojem,

Nád Ewę wślawiona.

Ziednay win zgłádenie,

Slepym oświecenie,

Złego oddalenie,

Łáski przyczynienie.

Bądź Mátką bez groźby,

Odnies' násze próžby,

Synowi Twoiemu,

Nam Národzonemu.

Panno osobliwa,

Mátko miłóściwa,

Obdarz nas cichością,

Y Świętą Czyśtością.

Day żywot tuteczny,

Święty y bezpieczny:

Z JEZUSEM mieszkánie,

Y z nim krolowanie.

Chwałá BOGU Oycu,

M

JEZU-



JEZUSOWI Pánu,  
Duchowi Świętemu,  
BOGU Iedynemu, Amen.

✧. Rozlała się wdzięczność  
po wargách Twoich.

℞. Przeto Cię ubłogostá-  
wił BOG ná wieki.

*Antyf:* Duch Święty.

*Pieśń Błogostáwioney  
Pánný MARYI.*

**W**ielbi duszo moiá Páná.  
Y rozrádował się duch  
moy, w BOGU Zbáwicielu  
moim.

Iż weyrzał ná poníženie  
Służebnice swoiey: ábowiem  
oto od tąd błogostáwioná  
mię zwác będą, wszystkie  
Narody.

Abowiem uczynił mi wiel-  
kie rzeczy, On ktory možny  
jest y Święte Imię Iego.

A miłosierdzie Iego od  
Narodu do Narodow: boią-  
cym się Iego.

Wykonał moc rámieniem  
swoim, rozproszył pyszne  
myślą, sercá ich.

Złóżył mocarze z Stolicy:  
á podwyższył pokorne.

Łáknaće nápełnił dobrá-  
mi: á bogacze z niłzczym  
odpráwił.

Przyiął Izráelá sługę swę-  
go: wspomniawszy ná miło-  
sierdzie swoje.

Iáko mówił do Oycow  
nászych do Abráhámá, y  
potomstvá iego ná wieki.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Duch Święty wstá-  
pi ná Cię MARYA: nie boy  
się, poczniesz w Zywocie, y  
porodzisz Syná Bożego, Al-  
leluia. Kyrie eleison. Chry-  
ste eleison. Kyrie eleison.

✧. Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię.

℞. A wołanie moie &c.

*Modl-*



*Modlmy się.*

**BOZE**, któryś chciał aby Słowo Twoje, z Zywoťá Błogosláwioney Pánny MARYI, przez anielskie Zwiástawanie Ciáło przyięło: racz to dáć pokornie Ciebie profszácy m slugom twoim: abyśmy ktorzy Iá prawdziwie Bożá - Rodzicielká, być wierzemy, byli Iey przyczynámi u Ciebie wśpomożeni. Przez Páná nášzego &c.

*Do Świętych Antyfony.*

**O**To Pan przyidzie, y Wśzyscy Święci Iego z nim: á będzie w on dzień świátość wielka. Alleluia. *ŷ.* Oto się ukaże Pan ná o-błoku biáłym. *R.* A z nim Świętych tyfiáce.

*Modlmy się.*

**R**ACZ miły Pánie sumnie-  
nie nášze náviedzaiáć

*M<sub>2</sub>*

oczyścić: aby przyszedłszy Syn Twoy, á Pan náš JE-ZUS Chrystus ze wśzytkie-mi Świętymi, gotowe sobie w nas nálaží mieszkanie. Kto-ry z Tobá, żyie y kroluie w iedności Duchá Świętego BOG, przez wśzytkie wie-ki wiekow. *R.* Amen.

*ŷ.* Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię.

*R.* A wołanie moie &c.

*ŷ.* Podziękuymyż Pánu. *R.* BOGU dzięki. *ŷ.* A dusze wiernych &c.

**NA KOMPLETE.**

*Zdrowaś MARYA &c.*

**N**AWROć nas BOZE Zbá-wicielu náš.

*R.* A oddal gniew Twoy od nas.

*ŷ.* BOZE pospiesz się ku wśpomożeniu memu.

*R.* Pánie pokwap się ku rátkunku memu.



Chwała Oycu, &c. Alleluia.

P S A L M 128.

**C**zęsto walczyli ná mnie  
od młodości moiey: niech  
teraz powie Izraél.

Często walczyli ná mię od  
młodości moiey: wszakże  
mię nieprzemogli.

Ná grzbiecie moim budo-  
wali grzesznicy: przedłużali  
niepráwość swoię.

Pan Spráwiedliwy utnie  
fzyie grzeszników: niech bę-  
dą, zawstydzeni y ná zad o-  
broceni wszyscy, ktorzy Sy-  
on máią, w nienáwiści.

Niech będą iáko trawa ná  
dáchu: ktora pierwey uschlá,  
niżeli iá, wyrwą.

Ktorą, nie nápełni ręki  
swoiey ktory źnie: áni łoná  
swego ten ktory snopy zbie-  
ra.

Y nie rzekli ktorzy mimo

szli: Błogosłáwienie Pán-  
skie nád wámi: Błogosłáwi-  
liśmy wam w Imię páńskie.

Chwała Oycu, &c.

P S A L M 129.

**Z** Głębokości wołałem ku  
Tobie pánie: pánie wy-  
słuchay głos moy.

Niech będą, uszy Twoie  
náklonione: ná głos modli-  
twy moiey.

Jeśli będziesz obaczał nie-  
práwości pánie: pánie któż  
wydzierzy.

Abowiem u Ciebie iest u-  
błáganie: y dla zakonu Twe-  
go czekałem Cię.

Czekała dufzá ná Słowo  
Iego: nádzicie miałá dufzá  
moią w pánu.

Od straży poranney áż do  
nocy niechay nádzicie ma  
Izraél w pánu.

Bo u páná miłosierdzie: y  
obfite



Ná Kompletę.

93

obfite u Niego odkupienie. Ześ z pánny wziął nášze ciá-  
A On odkupi Izráelá: ze Ktore dla nas ucierpiało. (to,  
wszystkich niepráwości iego. MARYA Mátko miłości,  
Chwała Oycu, &c. Mátko wszelákiey litości,

P S A L M 130.

**P**ANIE nie wyniosło się ser-  
ce moje: áni się wywyż-  
szyły oczy moje. Y od czártá przekłętego.

Anim chodził wrzeczach Y od czártá przekłętego.  
wielkich, áni w dziwnych Y Oycu Iego wiecznemu,  
nád mię. Tákże Duchowi S. Amen.

Ieślim nie pokornie rozu-  
miał, álem wywyższał duszę  
moję.

Iáko dzieciátko od pierfi y  
odśadzone u mátki swoiey: miał odrzucić złe, á obróc  
ták odpłátá ná duszy moiey. dobre. R. BOGU dzięki.

Niechayże Izráel nádzie-  
ię má w pánu odtąd y áz ná  
wieki. Chwała Oycu, &c. y. Anioł páński Zwiásto-  
wał MARYI.

H Y M N.

**P**amiętay zbáwienia Spra-  
wco,

Zywotá wiecznego Dawcö,

R. Y poczętá z Duchá S.  
Antyf: Duch Święty.

pieśń Symeonowa Luc: 2.

**T**Eráz pánie wypuść flu-  
gę twego w pokoiu: we-  
dług Słowá Twego.



Gdyż oczy moje oglądały zbawienie Twoje.

Ktoś zgotował przed Oblicznością wszystkich ludzi.

Światłość na objawienie poganom: y chwałę ludu Twego Izraelskiego.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Duch S. zstąpi na Cię MARYA, będziesz miała w Żywocie Syná Bożego. Alleluia. Kyrie eleison. Chryście eleison. &c.

ψ. Pánie wysłuchay modlitwę moję.

℞. A wołanie moje &c.

*Modlmy się.*

**B**OZE, któryś chciał áby Słowo Twoje z Żywotá Błogosławioney Panny MARYI, przez Anielskie Zwiastowanie Ciáło przyjęto, racz to dáć pokornie Ciebie

profzącym sługom Twoim: ábyśmy, którzy Iá prawdziwie Bożą - Rodzicielką, być wyznawamy, byli Iey przyczynámi u Ciebie wspomóżeni. Przez Páná nášzego, &c. ℞. Amen.

ψ. Pánie wysłuchay modlitwę moję.

℞. A wołanie moje &c.

ψ. Podziękuymyż Pánu. ℞. BOGU dzięki.

*Błogosławienie.* Niechże nam błogosławi y strzeże nas Wszechmogący á miłosierny Pan, Ociec, y Syn, y Duch Święty. ℞. Amen.

*Potym pokłękawszy mówia Antyfonę.* Święta Mátko nášzego Odkupicielá, *iáko wyżej á rzekęsy.* ψ. Boskie wspomóżenie niech z námi záwsze zostánie, *mówia po cichu.* Pacierz, Zdrowáś MARYA, y Kredó. **GO-**



# GODZINY P. MARYI

*Ktore mawiaia od Niešpor  
Wigilii Narodzenia Pańskiego,  
aż do dnia Gromnic. A  
Niešpor naydzieš ná kárcie  
iáko niżej.*

## NA JUTRZNIĄ.

*Wšystko mawiaia iáko wyżej  
przed Adwentem, &c. aż do  
1 des.*

## NA LAUDES.

**B**OZE pospiesz się ku  
wspomożeniu memu.

R. Pánie pokwap się ku  
rátunku memu.

Chwała Oycu, &c. Alleluia.

*Antyf: O dziwne spowi-  
nowacenie.*

## P S A L M 92.

**P**AN krolował, oblokł się  
w ozdobę: oblokł się Pan  
moca, y przepasał się.

Abowiem umocnił okrąg  
świátá, ktory się nieporuszý.

Zgotowana Stolicá Two-  
iá od onego czasu: Ty iešteš  
od wieku.

Podniosły rzeki, Pánie:  
podniosły rzeki głos swoy.

Podniosły rzeki náwáino-  
ści swoje: od szumu wod  
wielkich.

Dziwne náwáiności mor-  
skie: dziwny Pan ná głébo-  
kościach.

Twoie świádectwá oka-  
zály się być bardzo wiáry go-  
dne: domowi Twemu Pánie  
przystoi świátobliwość ná  
długość dni.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf: O dziwne spowi-  
nowacenie: Stworzyciel ro-  
dzáiu ludzkiego ciáto z du-  
szą człowieczą przyiáwszy,  
z Pánny się raczył národzić:*

á stawšy



á stawszy się Człowiekiem bez násienia, uczynił nas uczestnikami swego Bostwa.

*Antyf:* Kiedyś się narodził.

P S A L M 99.

**W**Ykrzykajcie BOGU  
wszystką ziemię; służ-  
cie Pánu z weselem.

Wchodźcie przed Obli-  
czność Iego, z radością.

Wiedźcie iż Pan sam jest  
BOG: On nas uczynił, á nie  
my sami siebie.

Ludzie Iego y owce pastwi-  
ská Iego wchodźcie w bra-  
my Iego w wyznawaniu, do  
sieni Iego z pieśniami wy-  
znawajcie mu.

Chwalcie Imię Iego, boć  
stodki jest Pan: ná wieki mi-  
łosierdzie Iego, á od rodza-  
iu do rodzaíu prawda Iego.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf.* Kiedyś się narodził

niewymownie z Panny, tedy  
się písmá wypełniły: iáko  
deszcz ná runo stąpiłeś, ábyś  
zbawił rodzaj ludzki, Cie-  
bie chwalemy o Boże nášz.

*Antyf:* Kierz który widział  
Moyżesz.

P S A L M 69.

**B**OZE BOZE moy, do  
Ciebie czuię ná świtaníu.  
Prágnełá Cię duszá moiá:  
iáko rozmaicie Tobie ciáto  
moie?

W ziemi pustey, y niedro-  
żney, y bezwodney, ták  
w świątyni stáwiłem się przed  
Tobá: ábym widział moc  
Twoię, y chwałę Twoię.

Abowiem lepsze jest mi-  
łosierdzie Twoje nizeli ży-  
wot: wárgi moje będą Cie-  
bie chwalić.

Ták Cię błogostáwić będę  
zá żywotá mego: á w Imię

Twoie



Twoje będę podnosił ręce  
moje.

Jáko sadłem y tłuściością  
niech będzie nápełniona du-  
szá moiá: á wárgámi weso-  
łości będą Cię wychwalać  
ustá moje.

Iezelim ná Cię pámiętał  
ná lożu moim: ráno będę  
rozmyślał o Tobie, boś był  
pomocnikiem moim.

Y w zastonie skrzydeł two-  
ich rozráduią się: przylgnę-  
lá duszá moiá do Ciebie:  
bronilá mię práwicá Twojá.

A oni próżno szukáli du-  
sze moiey: wniyda, w nisko-  
ści ziemie, będą podáni  
w ręce miecza, częściami li-  
szek będą.

Ale Krol będzie się we-  
felił w Bogu: y chlubić się  
będą wszyscy ktorzy nań  
przysięgáią: bo zátkáne są

ustá mowiących niepráwo-  
ści. P S A L M 66.

**N**iech się nád námi BOG  
zmiłue, y błogosláwi  
nam: niech rozświeci Obli-  
cze swe nád námi, á zlituie  
się nád námi.

Zebyśmy poználi ná zie-  
mi drogę Twoję: miedzy  
wzemi Narody zbáwienie  
Twoje.

Niechci wyznáią, ludzie  
Boże: niechci wyznáwáią,  
ludzie wszyscy.

Niech się weselą, y wyká-  
kują Narody: ábowiem są-  
dzisz ludzi w spráwiedliwo-  
ści, y Narody ná ziemi rzą-  
dzisz.

Niechci wyznáwáią, ludzie  
Boże, niechci wyznáwáią,  
ludzie wszyscy: ziemia wy-  
dáła pożytek íwoy.

Niechże nas błogosláwi  
**N** BOG,



BOG, BOG nasz, y niech nas błogostławi BOG: á niech się Go boią, wszystkie kráie ziemi.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Kierz ktory wdział Moyżesz nie spalony, znaczył chwalebne Pánieństwo Twe nienáruszone: Bóža-Rodzicielko przyczyń się zá námi.

*Antyf:* Wyroslá roszczká z korzenia.

*Pieśń trzech Młodzieńcow.*

Dan: 3.

**B**łogostławcie wszystkie sprawy Pańskie Páná: chwalcie y wywyżzajcie go ná wieki.

Błogostławcie Aniołowie Pańscy Páná: błogostławcie Niebiosá Páná.

Błogostławcie wody wszystkie ktore są ná Niebie Pá-

ná: błogostławcie wszystkie mocy Pańskie Páná.

Błogostławcie słońce y miesiąc Páná: błogostławcie gwiazdy Niebieskie Páná.

Błogostławcie wszystkie dźdze y roso Páná: błogostławcie wszystkie wiatry Boskie Páná.

Błogostławcie ogniu y ciepłá Páná, błogostławcie zimno y láto Páná.

Błogostławcie rosy y frzony Páná: błogostławcie mrozy y zimna Páná.

Błogostławcie lody y śniegi Páná: błogostławcie dni y nocy Páná.

Błogostławcie światłosci y ciemności Páná: błogostławcie błyśkawicie y burze Páná.

Błogostław ziemio Páná: chwal y wywyższay Go ná wieki.

Bło-



Błogostawcie gory y pá-  
gorki Páná: błogostawcie  
wszystkie urodzáié ná ziemi  
Páná.

Błogostawcie zrzodlá Pá-  
ná: błogostawcie morza y  
rzeki Páná.

Błogostawcie wielorybo-  
wie, y wszystkie rzeczy ru-  
chájące się w wodách Páná,  
błogostawcie wszyscy ptacy  
powietrzni Páná.

Błogostawcie wszystkie  
zwierzętá y bydłétá Páná:  
błogostawcie synowie ludzcy  
Páná.

Błogostaw Izráelu Páná:  
chwal Go y wywyższay ná  
wieki.

Błogostawcie Káptáni Pań-  
scy Páná: błogostawcie stu-  
dzy Páńscy Páná.

Błogostawcie duchowie y  
duſze ſpráwiedliwych Páná:

błogostawcie Święci á po-  
kornego ſercá Páná.

Błogostawcie Anániáſzu,  
Azaryáſzu, y Mizáelu Páná:  
chwalcie Go y wywyższay-  
cie ná wieki.

Błogostawmy Oycá, y Sy-  
ná, z Duchem S. chwalmy y  
wywyższaymy Go ná wieki.

Błogostawionyſ iest Pánie  
ná roſprzeſtrzenieniu Nie-  
bieſkim: y chwalebny, y ſta-  
wny, y wywyższony ná  
wieki.

*Tu nie marwiaia:* Chwaťá  
Oycu, áni Amen.

*Antyf:* Wyroſťá roſzczká  
z korzenia Ieſſego, weſťlá  
gwiazdá z pokolenia Iáko-  
bowego, Pánná porodziťá  
Zbáwicielá: Ciebie chwale-  
my o Boże náſz.

*Antyf:* Oto MARYA.

PSALM



**C**hwalcie Páná ná Niebiefiech : chwalcie Go ná wysokości.

Chwalcie Go wszyscy Aniołowie Iego: chwalcie Go wszystkie Woyská Iego.

Chwalcie Go słońce y miesiąc: chwalcie Go wszystkie gwiazdy y światłości.

Chwalcie Go Niebiosá nád Niebiofy: y wody wszystkie ktore są ná Niebie niech Imię Pańskie chwalą.

Abowiem On rzekł: y uczynione są: On rozkazał y stworzone są.

Postánowił ie ná wieki y ná wiek wiekow: ustáwę dał y nieprzemienie.

Chwalcie Páná ná ziemi: sinokowie y wszystkie przepáści.

Ogniu, gradzie, śniegu, lodzie, y wietrze gwałto-

wny: ktore czynią, Słowo Iego.

Gory y wszystkie págor-ki: drzewá owoc dájące, y wszystkie Cedry.

Zwierzętá y wszystko bydło: gádziny y ptástwo skrzydláste.

Krolowie ziemscy, y wszystkie Narody: Książętá, y wszyscy Sędziowie ziemscy.

Młodzieńcy y Pánienki, stárzy y młodzi niech Imię Pańskie chwalą: bo wywyższyło się Imię Iego samego.

Wyznánie Iego ná Niebie y ná ziemi: y wywyższył rog ludu swego.

Chwała wszystkim Świętym Iego, synom Izráelskim: ludowi przybliżájącemu się do niego.

P S A L M 149.

**S**piewajcie pánu pieśń nową:

Wą:



wą: chwałá Iego w zgromadzeniu Świętych.

Niech się weseli Izráel w tym który go stworzył: á Synowie Syońscy niech się ráduią w Krolu swoim.

Niechże Imię Iego chwála, w spiewaniu społecznym: ná bębnie y ná hárfie niechay Mu gráią.

Bo się ukochał pan w ludu swoim: á podwyższy cię che ku zbáwieniu.

Rozwesela się Święci w chwale: rozráduią się w łóźnicach swoich.

Wyśławiania Bogá w gardlech ich, á miecze z obu stron ostre w rękach ich.

Aby czynili pomstę nád pogány: skaranie między Narody.

Aby powiazáli Krole ich pętami: á szláchte ich okowami żeláznemi.

Aby uczynili o nich práwo nápisane: táć jest chwálá wszystkim Świętym Iego.

P S A L M 150.

**C**Hwalcie páná w Świętych Iego: chwalcie Go ná utwierdzeniu mocy Iego.

Chwalcie Go w możnościach Iego: chwalcie Go według mnostwa wielkości Iego.

Chwalcie Go głosem tráby: chwalcie Go ná hárfie y ná cytrze.

Chwalcie Go ná bębnie y ná piszczałce, chwalcie Go ná stronách y ná orgánách.

Chwalcie Go ná cymbałach głośnych, chwalcie Go ná cymbałach wdzięcznie brzmiących, wszelki duch niechay páná chwali.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf.* Oto MARYA porodziła



rodziła nam Zbawiciela, Ktorego Jan widząc, zawołał mówiąc; Oto Bárańek Boży, oto który gładzi grzechy świata, Alleluia.

*Capitulum Cantic. 6.*

**W**idziały ją, Corki Syońskie, y za najszcześniejszą wyśławiały, y Krolowe ją chwaliły. *R.* BOGU dzięki.

H Y M N.

**O**Gospodzie uwielbiona, Nád niebiosá wyniesiona Stworczęs swego porodziła, Mlekiemęs go swym karmiła. Co Ewá smętna straciła, Tyś przez Syná náprawiła, Oknem się stálaś do Niebá, Smęcić się iuż nam nietrzebá. Drzwiamiś Krolá wysokiego Y Fortá Niebá świętnego, Wszyfscy Iey ludzie spiewaycie,

Bo przez nią zbawienie matcie.

Chwała bądź Pánu nášemu, Z Dziewice národzonemu, Y Oycu Iego wiecznemu, Tákże Duchowi S. Amen.

*ŷ.* Błogosławionaś Ty między niewiastami.

*R.* Y błogosławion Owoc Zywotá Twego.

*Antyf.* Dziwna Táiemnicá.

*Pieśń Zácharyášowa. Luc. 1.*

**B**łogosławiony Pan BOG Izráelski: iż nas nawiedził, y uczynił odkupienie ludu swiego.

Y podniósł nam rog zbawienia w domu Dawidá słuźebniká swego.

Jáko opowiadał przez usta Świętych: ktorzy od wieku są Prorokow swoich.

Wybawienie od nieprzyiaciół nášzych: y z ręki wszytkich



stkich ktorzy nas nienáwidzą

Aby użył miłosierdzia z Oycy nášemi: y wspámie- tał ná przymierze swe święte.

Ná przysięgę ktorą przy- siął Abráhámowi Oycu nášemu: że nam to dáć miał.

Iżbyśmy wybáwieni będąc z ręku nieprzyiaciół ná- szych: bez boiázni Mu slu- żyli.

W'swiątobliwości y w sprá- wiedliwości przed nim: po wszystkie dni żywotá ná- szego.

A Ty Dzieciátko Proro- kiem Naywyższego będziesz názwane: bo poydziesz wprzod przed Oblicznością, Páńską, ábyś gotował dro- gi Iego.

A iżbyś dał náukę zbáwie- nia ludowi Iego, ná odpu- szczenie grzechow ich.

Dla wnętrzości miłosier- dzia BOGA nášzego: przez ktore náwiedził nas w'schod z wyfokości.

Aby záswiecił siedzącym w ciemności y w cieniu śmierci: ku wyprostowánium nog nášzych ná drogę pokoju.

Chwała Oycu &c.

*Antyf:* Dziwna Táiemni- cáj jest nam dziś oznaymio- na: odnawiają się natury, BOG się stał Człowiekiem: został czym pierwey był, á przyjął to czym nie był: nie cierpiąc pomieszánia, áni rozdzielenia. Kyrie eleison. Chryste eleison. &c.

ŷ. Pánie wysłuchay mo- dlitwę moię.

Ř. A wołanie moie &c.

*Modlmy się.*

**B**OZE któryś przez pło- dność Pánieńską Błogo- sławio-



ślawionej Panny MARYI ich, racz pod ustawiczną  
ludzkiemu rodzaiowi zapła- obroną zachować.  
tę zbawienia wiecznego sprá-  
wić raczył: day prosimy, **W**Szyscy Święci Twoi,  
abyśmy poczuli że się Tá prosiemy Cię Pánie, ná  
przyczynia zá námi, przez káżdym mieyscu niech nas  
ktoraśmy Dawcę Zywotá porátuia: abyśmy ich przy-  
przysięć zasłużyli. Przez Pá- czynami byli wspomózeni,  
ná nášzego &c.

*Do Świętych Antyfony.*

**W**Szyscy Święci Bozi,  
raczcie się przyczyniać  
o násze y o wszystkich ludzi  
zbawienie. *ψ.* Wefelcie się  
w Pánu, á ráduycie się sprá-  
wiedliwi. *R.* A wesóło spie-  
wajcie wżyscy ktorzyscie  
fercá práwego.

*Modlmy się.*

**R**acz Pánie być Obrońcą  
ludu Twoiego: á ufaią-  
ce w przyczynie Świętych  
Apostołow Piotra y Páwiá,  
y innych Apostołow Two-

Racz od Kościoła Twego  
wszelákie złości y niepráwo-  
ści oddalić. Racz drogi, po-  
stępkí y myśli násze, y wży-  
stkich sług Twoich w łásce  
y błogostáwienstwie Twoim  
spráwować. Racz dobro-  
dzieiom nášzym wiekuiста  
zapláta, być: y wszystkie  
wierne zmarłe wiecznego  
odpocznienia domieścić.  
Przez Páná nášzego &c.

*ψ.* Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię.



R. A wołanie moje &c. *z zdumieniem wszelkiej natury, Twego Świętego Stworzycielá: Pánno przed poro-*  
 ŷ. Podziękuymyž Pánu. R. Bogu dzięki. *ŷ. A dusze wiernych &c.*

*Ieśli tu chceš skończyć Officium, tedy mow to, co nízey położono. Ale ieśli iešcze inna godzinę chceš odprawić, tedy ná koncu ošlátniey godziny, zmow Oycze náš, wšyŷtko po cichu.*

ŷ. Pánie racz nam dáć swoy pokoy.

R. Y żywot wieczny, A. Potym pokléknawšy mow tę Antyfonę.

**S**Więta MATKO nášzego Odkupicielá, ktoráś się stáá szeroko otworzoná, bramá Niebieská, y gwiazdá morská, racz dopomoc upádlému ludowi, który chce z grzechow swoich powstać. **O** Ty, ktoráś porodziá

*y po porodzeniu przez Gábryelá Archániołá onym przesławnym poselstwem uczczona, miey litość nád grzesznemi, Amen.*

ŷ. Po porodzeniu Pánná, zostaáś nienárużzoná.

R. Bogárodzico przyczyń się zá námi.

**B**OZE któryś przez płódnóć Pánieńską, Błogósláwioney Pánny **MARYI**, ludzkiemu rodzáiowi záplátę zbáwienia wiecznego spráwić raczył, dáy prosiemy, ábyśmy poczuli że się Tá przyczyńia zá námi, przez ktoráśmy Dawcę Żywotá przyiáć záslużyli. Przez Páná nášzego &c.

O

ŷ. Bo-



ŷ. Boskie wspomnienie  
niech zawnie mieszka z ná-  
mi, R. Amen.

*Prześta Antyfonę mowią też  
ná koncu Kompletu aż do Gro-  
mnic, á w sam dzień Gromni-  
czny mowią Antyfonę.*

**B**ądź pozdrowiona Kro-  
lowa Niebieska,  
Bądź pozdrowiona Páni A-  
nielska,

Witay Święte pokolenie,  
Z ktorego wyszło światu  
zbawienie.

Wesel się chwałą, wstawiona,  
Slicznością, nád wszystkie o-  
zdobiona:

Zyi fzcześnie o Dziewico  
prześliczna,

A zá námi w przyczynie  
racz być ustáwiczna.

ŷ. Racz mi to dáć ábym  
Cię chwalił Pánno Nayświę-  
tíza.

R. Day mi moc ná prze-  
cim nieprzytaciótom twoim.

*Modlmy się.*

**R**acz dáć miłosierny Bo-  
że słabości nášzey posi-  
lenie: áby my ktorzy Świę-  
tey Bożey - Rodzicielce pá-  
miątkę czyniemy, zá pomo-  
cą Iey dostoyney przyczy-  
ny, z nášzych złości powstá-  
cieśmy mogli. Przez Páná  
nászego &c.

ŷ. Boskie wspomnienie  
niech zawnie trwa z námi,  
R. Amen.

N A P R Y M Ę.

*Zdrowaś MARYA &c.*

**B**O Ż E pospiesz się ku  
wspomożeniu memu.

R. Pánie pokwap się ku  
rátunku memu.

Chwałá Oycu, &c. Alleluai.

H Y M N.

**W**Spomaiy o Sprawco  
zbawienia, Ześ



Ześ dla ludzkiego plemienia,  
 Z Czystey Pánny národzony  
 Ciałem nášzym obleczony.  
 MARYA Mátko miłości,  
 Mátko wszelákiey litości,  
 Broń nás od skonánia złego,  
 Y od czártá przekłętego.  
 Chwaťá bądź Pánu nášzemu,  
 Z Dziewice národzonemu,  
 Y Oycu Iego wiecznemu,  
 Tákże Duchowi S. Amen.

*Antyf:* O dziwne spowinowácenie.

P S A L M 53.

**B**OZE w Imię Twoje zbaw  
 mię: á w mocy Twoiey  
 sádz mię.

BOZE wysłuchay modlitwę moję: przyimiy w uszy słowá ust moich.

Abowiem obcy powstáli przeciwko mnie: á mocarze szukáli dusze moiey: á nie kładli BOGA przed oczyma swemi.

Bo oto BOG mię podpomaga: á Pan iest Obrońcą dusze moiey.

Odwroć złe ná nieprzyiaciele moie: á zátrać ie według prawdy twoiey.

Dobrowolnie będę ofiarował Tobie: á będę wyznawał Imieniowi Twemu Pánie: ábowiem dobre iest.

Bo z wszelkiego utrapienia wyrwałeś mię: á oko moie wzgardziło nieprzyiacioly moie.

Chwaťá Oycu, &c.

P S A L M 86.

**U**Błogosláwiłeś Pánie ziemię Twoję: odwrocites poimánie Jákobá.

Odpuscites niepráwość ludu Twego: pokryłeś wszystkie grzechy ich.

Uśmierzyłeś Twoy wszystkie gniew: odwrocites się

Oz

od



od gniewu zápalczywości mieszkałá chwała w ziemi  
Twojej.

Náwroć nas BOZE Zbá-  
wicielu náš: á oddal gniew  
Twoy od nas.

Izáli ná wieki bédziesz się  
ná nas gniewał? ábo rozcią-  
gniesz gniew Twoy od ro-  
dzáiu do rodzáiu?

BOZE, Ty náwrociwszy  
się ożywisz nas: á lud Twoy  
rozweseli się w Tobie.

Pokaż nam Pánie mišo-  
sierdzie Twoje: á day nam  
zbáwienie Twoje.

Będe słuchał co do mnie  
będzie Pan BOG mówił: bo  
będzie mówił pokoy nád lu-  
dem swoim.

Y nád Świętymi swemi, y  
nád temi ktorzy się do ser-  
cá náwrácają.

Záittec blisko zbáwienie  
tych ktorzy się go boją: áby

mieszkałá chwała w ziemi  
nászej.

Miłosierdzie y prawdá po-  
tkály się z sobą: spráwiedli-  
wość y pokoy pocałowály  
się.

Prawdá wyniknęłá z zie-  
mie: á spráwiedliwość z nie-  
bá poyzrzáłá.

Abowiem Pan pokaże do-  
brotliwość: á ziemia nášá  
wyda swoy owoc.

Spráwiedliwość przed nim  
chodzić będzie: á położy ná  
drodze kroki swoje.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 116.

**C**Hwalcie Páná wszyscy  
Pogánie: chwalcie Go  
wszystkie Narody.

Bo się umocniło nád ná-  
mi miłosierdzie Iego: á pra-  
wdá Pánka trwa ná wieki.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:*



*Antyf:* O dziwne spowinowacenie: Stworzyciel rodzaiu ludzkiego ciało z duszą, człowieczą, przyiawszy, z Panny się raczył narodzić: i stawszy się Człowiekiem bez nasienia, uczynił nas uczestnikami swego Bostwa.

*Capitulum Cant: 6.*

**K**Toraż to jest, która idzie iáko zorza powstaíająca, piękna iáko miesiąc, wybraná iáko słońce, strážna iáko Woysko uszykowáne? *R.* Bogu dzięk. *ŷ.* Day mi ábym Cię chwalił Panno Nayświętsza.

*R.* Day mi moc przeciw nieprzyiaciołom Twoim. *Kyrie eleison. Chryste eleison. Kyrie eleison.*

*ŷ.* Pánie wysluchay modlitwę moię.

*R.* A wołanie moje &c.

*Modlmy się.*

**B**OZE, któryś przez płodność Pánieńską, Błogostawioney Panny MARYI, ludzkiemu rodzajowi záptá- tę zbawienia wiecznego sprá- wić raczył, &c.

*ŷ.* Pánie wysluchay modlitwę moię.

*R.* A wołanie moje &c.

*ŷ.* Podziękuymyż Pánu. *R.* Bogu dzięki. *ŷ.* A dusze wiernych &c.

**NA TERCYA.**

*Zdrowas MARYA &c.*

**B**OZE pospiesz się ku wspomózeniu memu.

*R.* Pánie pokwap się ku ráunku memu.

Chwała Oycu, &c.

**H Y M N.**

**P**Amiętay zbawienia Spráwco,

Zywotá wiecznego Dawco,

Zes



Ześ z Panny wziął nász ciá-  
Ktore dla nas ucierpiało, (to,  
MARYA Mátko miłości,  
Mátko wšelákiey litości,  
Broń nas od skonánia złego,  
Y od czártá przekłétego.  
Chwała bądź Pánu nászemu,  
Z Dziewice národzonemu,  
Y Oycu Iego wiecznemu,  
Tákże Duchowi S. Amen.

*Antyf:* Kiedyś się národził.

P S A L M 119.

**W**Ołałem do Páná, gdym  
był utrapiony: y wysłu-  
chał mię.

Pánie wyzwol duszę moję  
od ust niepráwých: y od ię-  
zyká zdrádlwego?

Coć może być dáno, ábo  
coć może być przyłożono:  
do ięzyká zdrádlwego:

Strzáły mocárzowe ostre,  
z węglem pustoszącym.

Achci mnie, że się mie-

szkánie moje przedłużyło:  
mieszkałem z Obywatelmi  
Cedár: długo przebywátá  
duszá mojá.

Z temi ktorzy nienáwidzą  
pokoiu, byłem spokoyny:  
gdym mówił z niemi, prze-  
słádowni mi bez przyczyny.

Chwała Oycu, &c.

P S A L M 120.

**P**Odnosiłem oczy moie ná  
gory: zkad mi przydzie  
pomoc.

Pomoc mojá od Páná, kto-  
ry stworzył niebo y ziemię.

Niech nie da się záchwiać  
nodze twoiey: y niech się nie  
zdrzymie ktory cię strzeże.

Oto się nie zdrzymie, áni  
záśnie, ktory strzeże Izráelá.

Pan cię strzeże, Pan O-  
broną, twojá po práwey ręce  
twoiey.

Nie upali cię słońce we  
dnie:



dnie: áni miesiąc w nocy.

Pan cię strzeże odewszego złego: Pan niech strzeże dusze twoiey.

Pan niech strzeże życia twego, y ześcia twego: od tąd y aż ná wieki.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 121.

**W**eseliłem się z tego co mi powiedziano: poydziemy do domu Páńskiego.

Stáwały nogi násze: w sieniach twoich Ieruzalem.

Ieruzalem, ktore się buduje iáko Miásto: ktorego uczestnictwo iego społeczne.

Bo tám wstępowały pokolenia, pokolenia Pánskie: świádectwo Izráelá, ku wyznáwaniu Imięniu Páńskiemu.

Bo tám postáwione są Stolicy ná Sąd: Stolicy w domu Dawidowym.

Proście, co iest ku pokoyowi Ieruzalem, y dostátek tym ktorzy cię miłuią.

Niechay będzie pokoy w mocy twoiey: á dostátek w bázrtách twoich.

Dla bráci moiey, y bliźnich moich, mowiłem pokoy o tobie.

Dla domu Páná BOGA nášzego: szukałem dobrá tobie. Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Kiedyś się národził niewymownie z Pánny, tedy się wypełniły písma: iáko deszcz ná runo stápiłes, á byś zbáwił rodzaj ludzki: Ciebie chwalemy o BOZE náš. *Capitulum Eccl: 24.*

**I** Tákem iest w Syonie utwierdzona: á w Mieście Świętym tákżem odpoczęlá: á w Ieruzalem możność moia. *R.* Bogu dzięki.

Rozla-



ψ. Rozlała się wdzięczność  
po wargách Twoich.

R. Przeto Cię ubłogosła-  
wił BOG ná wieki. Kyrie  
eleison. Chryste eleison. Ky-  
rie eleison.

ψ. Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię.

R. A wołanie moie &c.  
*Modlmy się.*

**BOZE**, któryś przez pło-  
dność Pánieńską, Błogo-  
sławioney Panny MARYI,  
ludzkiemu rodzaíowi záplá-  
tę zbawienia wiecznego  
spráwić raczył: &c.

ψ. Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię.

R. A wołanie moie &c.

ψ. Podziękuymyż Pánu. R.  
Bogu dzięki. ψ. A dusze  
wiernych &c.

NA SEXTE.

*Zdrowas MARYA &c.*

**BOZE** pospiesz się ku rá-  
tunku memu.

R. Pánie pokwap się ku  
wspomożeniu memu.

Chwała Oycu, &c. Alleluia.

H Y M N.

**W**Spomniy o Spráwco  
zbawienia,

Ześ dla ludzkiego plemienia,  
Z Czystey Panny národzony

Ciałem naszym obleczony.

MARYA Mátko miłości,

Mátko wszelákicy litości,

Broń nas od skonánia złego,

Y od czártá przekłétego.

Chwała bądź Pánu naszemu,

Z Dziewice národzonemu:

Y Oycu Iego wiecznemu,

Tákże Duchowi S. Amen.

*Antyf:* Kierz który widział  
Moyzesz.

P S A L M 112.

**K**U Tobie podnosítem o-  
czy moie: który mie-  
zksasz w Niebiesiech.



Oto iáko oczy slug, w rękách Pánow swoich.

Iáko oczy služebnice w rękách Páni swoiey: ták oczy násze ná Páná BOGA nászego, áz się zmiłuie nád námi.

Zmiłuy się nád námi Pánie, zmiłuy się nád námi: bósmyc bárdzo nápełnieni wzgárdá.

Bo iest bárdzo nápełnio-  
na duszá nászá: pośmiewi-  
skiem bogátych, y wzgárdá  
pysznych.

Chwała Oycu, &c.

P S A L M 123.

**I**Edno że Pan był z námi,  
niech teraz powie Izráel:  
iedno że Pan był z námi.

Gdy ná nas ludzie powstá-  
wáli: snáádzby nas byli żywo  
pożarli.

Gdy się gniewátá zápál-  
czywość ich przeciwko nam,

snáádzby nas bytá wodá zá-  
topitá.

Strumień przeszłá duszá  
nászá: snáádzby bytá przeszłá  
duszá nászá wodę nieprze-  
bytá.

Błogostáwiony Pan, kto-  
ry nas nie dał w záchwycę-  
nie zębom ich.

Duszá nászá iáko wrobel  
wyrwana iest z sidtá łowią-  
cych.

Sidło się potárgáło, á my-  
śmy wybáwieni.

Wspomożenie násze w I-  
mieniu Páńskim: ktory stwo-  
rzył niebo y ziemię.

Chwała Oycu, &c.

P S A L M 24.

**K**Torzy ufaia, w Pánu, iá-  
ko Gorá Syon: nieporu-  
fzy się ná wieki, ktory mie-  
szka w Ieruzalem.

Gory około niego: á Pan  
**P** około



około ludu swego, od tąd y le BOGA mego dziedzic-  
 aż ná wieki. ętwo Iego: á w zupełności

Bo nie zostáwi Pan láski Świętych zádzierzenie mo-  
 grzesznikow nád dziedzi- ie. R. Bogu dzięki. V. Bło-  
 ęstwem spráwiedliwych: áby gosłáwionaś Ty miedzy nie-  
 spráwiedliwi nie ściágnęli rę- wiástámi. R. Y błogosłáwion  
 ki swey ku niespráwiedliwo- Owoc Zywotá Twego. Ky-  
 ści. rie·eleison. Chryste eleison.

Czyń dobrze Pánie do- Kyrie eleison.  
 brým: y tym ktorzy są prá- V. Pánie wysłuchay mo-  
 wego sercá. dlitwę moię.

Ale te, ktorzy ustępuią zá R. A wołanie moje &c.  
 obowiązkámi, powiedzie Pan *Modlmy się.*  
 z działájącemi niepráwość: BOZE, któryś przez pło-  
 pokoy nád Izráelem. dność Pánieńską, Błogo-  
 słáwioney Panny MARYI,

Chwałá Oycu, &c. ludzkiemu rodzáiowi zá-

*Antyf.* Kierz ktory widział Moyżesz nie spalony, zná-  
 czył chwalebne Pánieństwo spráwić raczył: &c.  
 Twe nienáruszone: Boża V. Pánie wysłuchay mo-  
 Rodzicielko przyczyn się zá dlitwę moię.  
 námi. *Capitulum Eccl: 24.* R. A wołanie moje &c.

I Rozkorzenitám się w za- V. Podziękuymyż Pánu. R.  
 cnym Narodzie: y w dzie- BOGU dzięki. V. A dusze  
 wiernych &c.



NA NONE.

Zdrowaś *MARYA* &c.

**B**OZE pospiesz się ku  
wspomożeniu memu.

Ř. Pánie pokwap się ku  
rátunku memu.

Chwała Oycu, &c. Alleluia.

H Y M N.

**P**amiętaj zbawienia Spra-  
wco,

Zywotá wiecznego Dawco,

Ześ z Pánny wziął nasze ciá-

Ktore dla nas ucierpiało. (to,

*MARYA* Mátko miłości,

Mátko wszelákiey litości.

Broń nas od skonánia złegó,

Y od czártá przekłétego.

Chwałá bądź Pánu nálezemu,

Z Dziewice národzonemu,

Y Oycu Iego wiecznemu,

Tákże Duchowi S. Amen.

*Antyf:* Oto *MARYA*.

P S A L M 125.

**G**Dy Pan náwrocíł nie-

P 2

wolá Syon: stáliśmy się iáko  
pociefzeni.

Tedy się nápełniły wese-  
lem ustá nášze: á ięzyk nášz  
rádością.

Tedy mówić będą mie-  
dzy Narody: wielmożne rze-  
czy uczynił Pan z námi.

Wielmożne rzeczy Pan  
uczynił z námi: stáliśmy się  
wefeli.

Náwroćże Pánie, poima-  
nie nášze, iáko strumień ná  
południe.

Ktorzy sieią, ze łzámí, bę-  
dą, żać z rádością.

Idąc szli y plákáli, rozsie-  
wáiąc nasienia swoje.

Ale wráciąc się przyidą  
z weselem: niosąc snopy  
swoie. Chwała Oycu, &c.

P S A L M 126.

**J**Eśli Pan nie zbuduie do-  
mu: próżno pracowali kto-  
rzy go buduią. le-



Jeśli Pan nie będzie strzegł miastá: próżno czuie który go strzeże.

Próżno macie przededniem wstawać: wstańcie skoro ufiadziecie, ktorzy pożywacie chlebá boleści.

Gdy da miłym swym spánie: oto dziedzictwo Páńskie, synowie, záplátá, owoc żywotá.

Iáko strzáły w ręku mocarza: ták synowie utrapionych.

Błogostáwiony człowiek, ktory nápełnił żądzą swoię z nich: nie záwstydzi się kiedy będzie mówił z nieprzyiaciołmi swemi w bramie.

Chwała Oycu, &c.

P S A L M 127.

**B**łogostáwieni wszyscy, ktorzy się boją Páná: ktorzy chodzą drogami Iego.

Prace rąk twoich że póżywać będziez: szczęśliwyś iest, y dobrze się mieć będziesz.

Zoná twoiá iáko winna mácicá płodna w kąciech domu twego.

Synowie twoi iáko látórośtki oliwne, około stołu twego.

Oto ták ubłogostáwion będzie człowiek, ktory się boi Páná.

Niechżeć błogostáwi Pan z Syonu: y ogláday dobrá Ieruzalem po wszystkie dni żywotá twego.

Y ogláday syny synów twoich: pokoy nád Izráelem.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Oto MARYA porodziá nam Zbáwicielá: Ktorego Jan widząc, záwołał mowiąc: Oto Báránek Boży,



Boży, oto który głádzi grzechy swiátá, Alleluia.

*Capitulum Eccl: 24.*

**N**A ulicách iáko Cynámon y Balsam wonieiący, wydátám wonność: iáko mirrhá wyborna, wydátám słodkość wonności. *R.* Bogu dzięki. *W.* Po porodzeniu Pánną, zostátás nienárufzona. *R.* Boża - Rodzicielko przyczyn się zá námi. *Kyrie eleison. Chryste eleison. Kyrie eleison.*

*W.* Pánie wysłuchay mo-dlitwę moię.

*R.* A wołanie moie &c,

*Modlmy się.*

**B**OZE któryś przez płó-dność Pánieńską, Błogo-słáwioney Pánný **MARYI**, ludzkiemu rodzáiowi zá-plátę zbáwienia wiecznego spráwić raczył, &c.

*W.* pánie wysłuchay mo-dlitwę moię.

*R.* A wołanie moie &c.

*W.* podziękuymyż pánu. *R.* Bogu dzięki. *W.* A dusze wiernych &c.

**NA NIESZPOR:**

*Zdrowas MARYA &c.*

**B**OZE pospiesz się ku wspomózeniu memu.

*R.* pánie pokwap się ku rátkunku memu.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* O dziwne spowinowacenie.

**P S A L M 109.**

**R**Zekł pan pánu memu: siedź po práwicy moiey.

Aż polożę nieprzyacioty Twoie: podnożkiem nog Twoich.

Laszę mocy Twoiey wy-puści pan z Syonu: pánuy wposrzod nieprzyaciot twoich.

przy



Przy tobie przodkowanie  
w dzień możności Twoiej  
w iasnościach światłości:  
z żywotá przed Iutrzenką  
zrodziłem cię.

Przyślągi Pan, á nie bę-  
dzie Mu žal: ty iesteś Káptá-  
nem ná wieki, według po-  
rządku Melchisedechowego.

Pan po práwicy twoiej:  
poraził w dzień gniewu swe-  
go Krole.

Będzie sądził Narody, ná-  
pełni upásci: potłucze gło-  
wy wielu ná ziemi.

Z strumienia ná drodze  
pić będzie: dla tego wywyż-  
szy głowę.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* O dziwne spowi-  
nowacenie! Stworzyciel ro-  
dzáiu ludzkiego ciáto z du-  
szą człowieczą, przyiáwfszy,  
z Panny się národzić raczył:

á stáwfszy się Człowiekiem  
bez nasienia, uczynił nas u-  
czestnikami swego Bostwá.

*Antyf:* Kiedyś się národził  
niewymownie z Panny.

P S A L M 112.

**C**Hwalcie dzieci PANA:  
chwalcie Imię Páńskie.

Niechay będzie Imię Páń-  
skie błogosłáwione: od tąd  
y áż ná wieki.

Od wschodu słońcá áż do  
zachodu: chwalebne Imię  
Páńskie.

Wyfoki Pan nád wszystkie  
Narody: á nád Niebiosá  
chwałá Jego.

Ktoż iáko Pan BOG nász:  
ktory mieszka ná wyfokości,  
á ná niskie rzeczy pátrzy ná  
Niebie y ná ziemi.

Podnoszący z ziemie nę-  
dznego: á z gnoiu wywyż-  
szájący ubogiego.

Aby



Aby go posadził z Książę-  
ty: z Książęty ludu swego.

Ktory czyni, iż niepłodna  
mieszka w domu: mátká sy-  
now wefela.

Chwała Oycu &c.

*Antyf:* Kiedyś się narodził  
niewymownie z Panny, tedy  
się! wypełniły písmá: iáko  
deszcz ná runo zstąpiłes: á-  
byś zbáwił rodzaj ludzki,  
Ciebie chwalemy o BOZE  
nász.

*Antyf:* Kierz ktory widział  
Moyżesz.

P S A L M 112.

**W**Eselilem się z tego co  
mi powiedziano: poy-  
dziemy do domu Páńskiego.

Stáwały nogi násze, w sie-  
niach twoich Ieruzalem.

Ieruzalem ktore się budu-  
je iáko miásto: ktorego u-  
czestnictwo spoleczne.

Bo tám wstępowáły po-  
kolenia, pokolenia Páńskie:  
świádectwo Izráelá, ku wy-  
znáwaniu Imieniu Páńskie-  
mu.

Bo tám postáwione są Sto-  
lice ná Sąd: Stolice w do-  
mu Dawidowym.

Proście co jest ku poko-  
iowi Ieruzalem: á dostátek  
tym ktorzy cię miłuią.

Niechay się stánie pokoy  
w mocy Twoiey: á dostátek  
w básztách Twoich.

Dla bráci moiey y bliźnich  
moich: mowilem pokoy o  
tobie.

Dla domu Pána BOGA  
nászego: szukałem dobrá  
tobie. Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Kierz ktory widział  
Moyżesz niespalony, zná-  
czyl chwalebne Pánieństwo  
Twe nienáruszone: Boża  
Rodzi-



Rodzicielko przyczyn się  
za nami.

*Antyf:* Wyrosła roszczka  
z korzenia.

P S A L M 126.

**I**Esli Pan nie zbuduje do-  
mu: próżno pracowali kto-  
rzy go budują.

Esli Pan nie będzie strzegł  
miasta: próżno czuie który  
go strzeże.

Próżno macie przededniem  
wstawać: wstańcie skoro u-  
siadziecie, którzy pożywa-  
cie chleba boleści.

Gdy da miłym swym spá-  
nie: oto dziedzictwo Pán-  
skie, synowie, záplátá, owoc  
żywota.

Iáko strzáły w rękú moca-  
rza, ták synowie utrapio-  
nych.

Błogosławiony człowiek,  
ktory, nápełnił żądzą, swoje

z nich: nie zawstydzi się kie-  
dy będzie mówił, z nieprzy-  
iaciołmi swemi w bramie.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Wyrosła roszczka  
z korzenia Iessego, weszlá  
gwiazdá z pokolenia Iákubo-  
wego, Pánná porodziła Zbá-  
wiciela: Ciebie chwalemy  
o BOZE nášz.

*Antyf:* Oto MARYA:

P S A L M 147.

**C**Hwal Ieruzalem Páná,  
Chwal Syonie BOGA  
Twego.

Abowiem umocnił zapo-  
ry bram twoich; błogosła-  
wił synom twoim w tobie.

Ktory uczynił gránice  
twoie pokoy: á náfyca cię  
naywyborniejszym zbożem.

Ktory wypuszcza słowo  
swe ná ziemię: bárdzo pre-  
dko bieży mowá lego.

Ktory



Ktory dáwa śnieg iáko  
wełnę: á mgłę rozfypuie iá-  
ko popioł.

Spuszczá lod swoy iáko  
breły: kto się zostoí przed  
zimnem Iego?

Pośle słowo swoie, á ro-  
stąpi ie: wionie wiátr Iego,  
á pocieką wody.

Ktory oznáymuie słowo  
swe Iákubowi: spráwiedli-  
wości y sądy swoie Izráelowi.

Nie uczynił ták żadnemu  
Narodowi: y nie obiáwił im  
sądow swoich.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Oto MARYA po-  
rodziła nam Zbáwicielá: kto-  
rego Jan widząc, záwołał  
mowiąc: Oto Báránek Boży,  
oto który gładzi grzechy  
świátá, Alleluia.

*Capitulum Eccl: 24.*

**O**D początku y przed

wieki iestem stworzona: y  
áz do przyszłego wieku nie  
ustáne: á w mieszkániu Świę-  
tym odpráwowałam przed  
nim posługę.

℞. BOGU dzięki.

H Y M N.

**Z**Drowaś gwiazdo mor-  
ska,

Wierna Mátko Boska:

Pánno wiekuišta,

Bramo Rayška czyšta:

Anielskim ziawieniem

MARYA uczczona,

Obdarz nas pokoiem;

Nád Ewę wstawiona.

Ziednay win zgładzenie;

Slepym oświecenie,

Złego oddalenie,

Łáski przyczynienie:

Bądź Mátką bez groźby;

Odnies násze prózby,

Synowi Twoiemu,

Nam národzonemu.

℞

Pánno



Panno osobliwa,  
 Mátko miłościwa,  
 Obdarz nas cichością,  
 Y Świętą, Czystością.  
 Day żywot tuteczny,  
 Święty y bezpieczny,  
 Z JEZUSEM mieszkanie,  
 Y z nim krolowanie.  
 Chwała BOGU Oycu,  
 JEZUSOWI Pánu,  
 Duchowi Świętemu,  
 BOGU Iedynemu, Amen.

ŷ. Rozlała się wdzięczność  
 po wargách Twoich.

Ř. Dla tego Cię błogo-  
 stawił BOG ná wieki.

*Antyf.* Wielka tájemnicá  
 dziedzictwá.

*Pieśń Błogostáwioney  
 Panny MARYI.*

**W**ielbi duszo moiá Páná.  
 Y rozrádował się duch  
 moy, w BOGU Zbáwicielu  
 moim.

Iż weyrzał ná poníženie  
 Służebnice swoiey: ábowiem  
 oto od tąd błogostáwioná  
 mię zwáć będą wszystkie  
 Narody.

Ábowiem uczynił mi wiel-  
 kie rzeczy, On ktory možny  
 jest y Święte Imię lego.

A miłosierdzie lego od  
 Narodu do Narodow: bo-  
 iącym się lego.

Wykonał moc rámieniem  
 swoim, rosproszył pyśzne  
 myślá, sercá ich.

Złóżył mocarze z stolice:  
 á podwyżtył pokorne.

Łáknące nápełnił dobrá-  
 mi: á bogacze z niszcym  
 odpráwił.

Przyiáł Izráelá sługę swe-  
 go: wspomniawszy ná miło-  
 sierdzie swoie.

Iáko mowił do Oycow ná-  
 szych do Abráhámá, y po-  
 tomstwá



tomstwa iego ná wieki.

Chwała Oycu, &c.

*Antyf:* Wielka táiemnicá dziedzictwá, żywot niezna-  
jący Mežá, stał się Kościo-  
łem Božym: nie zmázał się,  
Ciało z Niey przyimuiąc,  
wszystkie Narody przyida-  
mowiac: Chwała Tobie Pá-  
nie. Kyrie eleison. Chryste  
eleison. Kyrie eleison.

ψ. Pánie wysluchay mo-  
dlitwę moię.

℞. A wołanie moie &c.

*Modlmy się.*

**B**OZE, któryś przez pło-  
dność Pánieńską Błogo-  
stáwioney Pánni MARYI,  
ludzkiemu rodzáiowi zá-  
plátę zbáwienia wiecznego  
spráwić raczył: &c.

*Do Swiętych Antyfona.*

**W**Szyscy Swięci Bozi,  
raccie się przyczyniac

o násze y o wszystkich ludzi  
zbáwienie. ψ. Wefelcie się  
w Pánu, á ráduycie się sprá-  
wiedliwi. ℞. A wesoło spie-  
wajcie wszyscy ktorzyscie  
sercá práwego.

*Modlmy się.*

**R**Acz Pánie być Obroń-  
cą ludu Twoiego: á ufa-  
iáce w przyczynie Swiętych  
Apostołów Piotrá y Páwłá,  
y innych Apostołów Two-  
ich, racz pod ustáwiczná  
obroná záchowác.

**W**Szyscy Swięci Twoi,  
prosiemy Cię Pánie, ná  
kázdym mieyscu niech nas  
porátuią: ábyśmy ich przy-  
czynámi byli wšpomóžení,  
gdy ich záslugi wšpomina-  
my. Racz užyczyc pokoju  
Twego czáfom nászym. Racz  
od Kościołá Twego wšze-  
lákie złości y niepráwości

Q2

odda-



oddalić. Racz drogi postę-  
pki y myśli nasze, y wszy-  
stkich sług Twoich w łasce  
y błogostawieństwie Twoim  
sprawować. Racz dobro-  
dzieiom naszym wiekuistą  
zapłatą, być: y wszystkie  
wierne zmarłe wiecznego  
odpocznienia domieścić.  
Przez Páná nášzego, &c.

ŷ. Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moję.

Ř. A wołanie moje &c.

ŷ. Podziękuymyž Pánu. Ř.  
BOGU dzięki. ŷ. A dusze  
wiernych &c.

NA KOMPLETE.

*Zdrowaś MARYA &c.*

**N**Awroć nas BOZE Zbá-  
wicielu nášz.

Ř. A oddal gniew Twoy  
od nas.

ŷ. BOZE pospiesz się ku  
wspomożeniu memu.

Ř. Pánie pokwap się ku  
rátunku memu.

Chwała Oycu, &c. Alleluia!

P S A L M 128.

**C**Zęsto walczyli ná mię od  
młodości moiey: niech  
teraz powie Izráel.

Często walczyli ná mię od  
młodości moiey: wszakże  
mię nieprzemogli.

Ná grzbiecie moim bu-  
dowali grzesznicy: przedłu-  
żáli nieprawość swoię.

Pan Spráwiedliwy utnie  
szyje grzesznikow: niech bę-  
dą, zówstydzeni y ná zad o-  
broceni wszyscy, ktorzy Sy-  
on máią, w nienáwiści.

Niech będą iáko trawa  
ná dáchu: ktora pierwey u-  
schłá, níżeli iá, wyrwą.

Ktorą, nie nápełni ręki  
swoiey ktory źnie: áni łoná  
swego ten ktory snopy zbiera

Y nie



Y nie rzekli ktorzy mimo  
szli: Błogostáwieństwo Pán-  
skie nád wámi: Błogostáwi-  
liśmy wam w Imię Páńskie.

Chwała Oycu, &c.

P S A L M 129.

**Z** Głębokości wołałem ku  
Tobie Pánie: Pánie wy-  
słuchay głos moy.

Niech będą uszy Twoje  
nákłonióne: ná głos modli-  
twy moiey.

Ieśli będiesz obaczał nie-  
práwości Pánie: Pánie któż  
wydzierzy?

Abowiem u Ciebie iest u-  
błáganie: y dla zakonu Twe-  
go czekałem Cię.

Czekała duszá ná słowo  
Iego: nádzieię miała duszá  
mojá w Pánu.

Od straży poranney aż do  
nocy: niechay nádzieię ma  
Izráel w Pánu.

Bo u Páná miłosierdzie,  
y obfite u niego odkupienie.

A On odkupi Izráelá ze  
wszystkich niepráwości iego.

Chwała Oycu, &c.

P S A L M 130.

**P**anie nie wyniosło się ser-  
ce moie: áni się wywyż-  
szyły oczy moie.

Anim chodził w rzeczach  
wielkich, áni w dziwnych  
nád mię.

Ieślim niepokornie rozu-  
miał, álem wywyższał dużę  
moię.

Iáko dzieciátko od pierśi  
odszadzone u mátki swoiey:  
ták odpłátá ná duszy moiey.

Niechayże Izráel nádzie-  
ię ma w Pánu, odtąd aż ná  
wieki. Chwała Oycu, &c.

H Y M N.

**P**amiętay zbáwienia Spra-  
wco,

Zywotá



Zywotá wiecznego Dawco,  
 Ześ z Panny wz ał nasze ciá-  
 Ktore dla nas ucierpiało, (to,  
*MARYA* Mátko miłości,  
 Mátko wszelákiey litości,  
 Broń nas od skonánia złego,  
 Y od czártá przekłétego.

Chwałá bądź Pánu naszemu,  
 Z *Dziewice* národzonemu,  
 Y Oycu Iego wiecznemu,  
 Tákże Duchowi S. Amen.

*Capitulum.* Eccl: 24.

**J**Am jest Mátká piękney  
 miłości y boiázni, y wiel-  
 kości, y Świętey Nádzieie.  
 R. *BOGU* dzięki. V. Modl  
 się zá námi Święta Boża-Ro-  
 dzicielko. R. Abyśmy się  
 stáli godnemi obietnic Páná  
 Chrystusowych.

*Antyf:* Wielka táiemnicá  
 dziedzictwá.

*Pieśń Symeonowa.* Luc: 2.

**T**Eráz Pánie wypuść stu-

gę Twego: w pokoiu wedle  
 słowá Twego.

Gdyż oczy moje ogladá-  
 ły zbáwienie Twoje.

Ktoreś zgotował przed  
 Oblicznością, wszystkich lu-  
 dzi.

Swiárłość ná obiáwienie  
 pogánow: y chwałę ludu  
 Twego Izráelskiego.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyf:* Wielka táiemnicá  
 dziedzictwa, żywot niezná-  
 iący Mezá, stał się Kościo-  
 łem Bożym: nie zmázał się,  
 Ciáło z Niey przyimuiąc,  
 wszystkie Narody przyidá  
 mowiac: Chwałá Tobie Pá-  
 nie. *Kyrie eleison.* Chryste  
*eleison.* *Kyrie eleison.*

R. Pánie wysluchay mo-  
 dlitwę moię.

R. A wołanie moie &c.

*Modl-*



*Modlmy się.*

**B**OZE, któryś przez płodność Pánieńską, Błogosławioney Pánny MARYI, ludzkiemu Rodzáiowi záplátę zbáwienia wiecznego ípráwić raczył: day prosíemy, ábyśmy poczuli, że się Tá przyczynia zá námi, przez ktorąśmy Dawcę Zywotá przyiác záslużyli. Przez Páná nášzego, &c.

ŷ. Pánie wysłuchay modlitwę moię.

R. A wolánie moie &c.

ŷ. Podziękuymyż Pánu. R. BOGU dzięki.

*Błogosłáwienie.* Niechże nas Błogosłáwi, y strzeże Wszechmogący á miłosierny PAN Ociec, y SYN, y DUCH S. R. Amen.

*Potym pokléknawszy mówią jednę z Antyfon wyżej po Lau-*

*des położona. Y rzekłszy: ŷ. Boskie wśpomózenie niech záwsze miezka z námi. Mówią, po cichu Pacierz, Zdrowás MARYA, y Kredo.*

P I E S N

O Najswiętszey P ANNIE Bolesney.

**S**Táta Mátka boleściwá, Spod Krzyżem bárdzo smutliwá,

Ná którym ley Syn wiśiáł. Ktorey Duszę wzdychaiącą, Utrápioną, boleiącą,

Miecz boleści przebiiáł. O iák smutna y strápióná.

Mátka ta Błogosłáwiona, Syna Iednorodzonego. Ktorá plákáta y lkáta: Zálem drzáta, gdy widziáta Mękę Syna miłego.

Ktożby się nie wzruszył w sobie,

Po-



Pomniąc o ciężkiew żałobie, Niech z Tobą płaczę prą-  
 Mátki z Synem iedynym. wdziewie,  
 Dla złości ludu swiego, Pátrząc ná Krzyż żáłośliwie,  
 Widziáá tak zmęczonego, Dokąd duch z Ciátem żyie.  
 JEZUSA Syná swego. Pragnę stáć pod Krzyżem z  
 Widziáá kochanka swego, Tobą,  
 Od wszystkich opuszczone-  
 go, Dzielić się z Twoią Osobą,  
 Gdy na Krzyżu umierał. Ták surowym płaczem Twym.  
 Cna Mátko zrzodło miłości, Ze wszech Pánien Pánno zácna,  
 Niech czuję gwałt Twey Badź ták proszę na mnie baczna,  
 żáłości, Day się z Sobą napłakać.  
 Dozwol mi z sobą płákać. Niech gorzká śmierć Páńską no-  
 Spraw by miłością, pátáto sze,  
 Serce me, dáiąc się cało Krzyż y Rany, Iego prosze,  
 Bogu swemu w przystugi. Niech ná sercu wyrażám.  
 Święta mátko dopuść na mie, Niech mię zránia Rány Jego,  
 Niech Rán Syna twego zná- Niech znám moc Krzyża Świę-  
 mie, tego,  
 Mám w sercu swym wryte. Przez miłość Chrystusową.  
 Twego Syna zránionego: Iego zápal niech mam w sobie;  
 Ták bárdzo dla mnie zbite- Poruczenie Páno w Tobie,  
 go, Niechay mam dnia sádnego.  
 Ze mną Mękę podzielay. Niech mię ten Krzyż Páński broni  
 Smierć Chrystusowa obroni,  
 Niech wspiera láska Iego.  
 Kiedy Ciáło! poydzie w ziemie,  
 Niech dusza Niebieskie plemie,  
 Wieczney Chwály nie tráci  
 Amen.





# OFFICIUM

*Abo*

## OBCHOD ZA UMARŁE.

Mowią ie zupełnie z Inwitorią, y z trzema Nokturny, y Antyphony cąte przed Psalmami, y po Psalmiech powtarzają, iák ná Nieszporze, iáko y ná Lurzni w dzień Zeduszny, to iest Wszystkich Wiernych zmarłych, w dzień pogrzebu y wracznice ktorego zmarłego, ziedną tylko modlitwą iáko nízey. A ná Nieszporze opaszczają Psalm. Chwał duszo moia, á ná Laudes Z głębokości. Inszych czasow roku, mówią Officium, iáko tu náznó no.

### NA NIESZPOR.

*Prosto poczynaia Antyphonę.*

Będe się podobał Pánu.

PSALM 114.

Nalazłem ucisk y boleść:

**R**Ozmiłowałem się; iż wysłucha Pan głos modlitwy moiey.

y wzywałem Imienia Pańskiego.

Abowiem náklonił uchą swego ku mnie; á we dni moie będę go wzywał.

O Pánie wybaw duszę moie: miłosierny Pan, y spráwiedliwy, á BOG nasz miłociwy.

Ogarnęły mię boleści śmiertelne, á niebezpieczeństwa piekielne potkały mię.

Pan strzeże máluczki: unżyłem się á wybawił mię.

Náwroćże się duszo moia do odpoczynienia twego:

A

ábowiem



ábowiem ci Pan dobrze uczynił.

Bo wyrwał duszę moję od śmierci: oczy moje od płaczu, nogi moje od upadku.

Będę się podobał Pánu: w kráinie żyjących.

*Ná koncu kázdego Psalmu  
mowia.*

Day im Pánie wieczne odpocznienie: á swiátłość wieczna niechay im świeci.

*Antyph:* Będę się podobał Pánu w kráinie żyjących.

*Antyph:* Achci mnie.

P S A L M 119.

**W**olałem do Páná, gdym był utrapiony: y wysłuchał mię.

Pánie wyzwól duszę moję od ust nieprawych: y od ięzyká zdrádlwego?

Coć może być dáno, ábo

coć może być przyłożono: do ięzyká zdrádlwego?

Strzały mocarzowe ostre, z węglem pustoszącym.

Achci mnie, że się mieszkanie moje przedłużyło: mieszkałem z obywatelmi Cedar: długo przebywała duszá mojá.

Z tymi ktorzy nienawidzą pokoju, byłem spokojny: gdym mówił z nimi, przesładowali mię bez przyczyny.

Day im Pánie &c.

*Antyph:* Achci mnie &c.

*Antyph:* Pan cię strzeże &c.

P S A L M 120.

**P**odnosiłem oczy moje ná gory: zkad mi przydzie pomoc.

Pomoc mojá od Páná, ktorzy stworzył niebo y ziemię.

Niech nie da się záchwiać  
nodze



*Zá Umarle.*

nodze twoiey: y niech się  
nie zdrzymie który cię strze-  
że.

Oto się nie zdrzymie,  
áni zaśnie, który strzeże  
Izraelá.

Pan cię strzeże, Pan Obro-  
ną twoią, po práwy ręce  
twoiey.

Nie upali cię słońce we  
dnie: áni miesiąc w nocy.

Pan cię strzeże odewsze-  
go złego: Pan niech strzeże  
dusze twoiey.

Pan niech strzeże życia  
twego, y ześcia twego: od  
tąd y aż ná wieki.

Day im Pánie wieczne  
odpocznienie: á światłość  
wiekuista niechay im świeci.

*Antyph:* Pan cię strzeże  
od wszystkiego złego: Pan  
niechay strzeże dusze two-  
iey.

A2

*Antyph:* Jeśli nieprawości.  
P S A L M 129.

**Z**Głębokości wołałem ku  
tobie Pánie: Pánie wy-  
stuchay głos moy.

Niech będą uszy twoie  
nákłoniłone: ná głos modli-  
twy moiey.

Jeśli będziesz obaczał  
nieprawości Pánie: Pánie  
ktoż wydzierzy?

Abowiem u ciebie iest u-  
błagánie: y dla zakonu twe-  
go czekałem cię.

Czekáta duszá moiá ná  
słowo iego: nádziciej miáta  
duszá moiá w Pánu.

Od straży poranney aż  
do nocy: niechay nádziciej  
ma Izrael w Pánu.

Bo u Páná miłosierdzie: y  
obfite u niego odkupienie.

A on odkupi Izraelá: ze  
wszystkich nieprawości iego.

Day



Day im Pánie wieczne odpocznienie: á swiátłość wiekuiła niechay im swieci.

*Antyph:* Ieśli będziesz pilnie obaczał niepráwości Pánie: Pánie któż wydzierzy? *ust* twoich.

*Antyph:* Dzieła rąk twoich.

P S A L M 137.

**B**ędę Pánie wyznawał ze wszystkiego sercá mego: żeś wysłuchał słowa *ust* moich.

Przed oblicznością Aniołów będę śpiewał: będę się kłaniał ku Kościołowi Twemu Świętemu, y będę wyznawał Imieniowi twoiemu.

Dla miłosierdzia twego y dla prawdy twoiey: boś uwielbił ná dewszystko, Święte Imię twoie.

W którykolwiek dzień wzywać cię będę, wysłu-

chay mię: rozmnożysz moc w duszy moiey.

Niechci wyznawáią, Pánie wszyscy Krolowie ziemscy: bo słyszeli wszystkie słowa *ust* twoich.

Y niech śpiewáią ná drogach Pańskich: iż wielka iest chwala Pańska.

Abowiem wysoki Pan, á ná niskie rzeczy pátrzy: á wysokie z dáleká poznáwa.

Ieślibym chodził w poyfrzodku utrapienia, ożywisz mię: á ná gniew nieprzyiaciół moich wyciągnąłeś rękę twoię: y zbáwiła mię prawica twoia.

Pan odda zá mię: Pánie miłosierdzie twoie ná wieki; dzieła rąk twoich nie wzgardzay.

Day im Pánie wieczne odpocznienie: á swiátłość wieczna



*Zá Umarle.*

wieczna niechay im świeci.

*Antyph:* Dzień rąk two-  
icg nie wzgardzay.

Ÿ. Słyszalem głos z niebá  
mowiacy mi.

R. Błogosławieni umarli,  
ktorzy w Pánie umieráją.

*Antyph:* Wszystko co mi  
dáwa.

*Pieśń Błogosławioney*

*PANNY MARYI.*

**W**ielbi duszo moiá Páná,  
Y rozrádował się duch  
moy, w Bogu Zbáwicielu  
moim.

Iż weyrzał ná poniżenie  
służebnice swoiey: ábowiem  
oto odtąd błogosławioná  
mię zwác będą wszystkie  
narody.

Ábowiem uczynił mi  
wielkie rzeczy, on ktorzy  
możny jest: y Święte Imię  
iego.

A miłosierdzie iego od  
narodu do narodow: boią-  
cym się iego.

Wykonał moc ramię-  
niem swoim, rozproszył py-  
łzne myślá, sercá ich.

Złóżył mocarze z stolice:  
á podwyższył pokorne.

Láknące nápełnił dobrá-  
mi: á bogacze z niszcym  
odprawił.

Przyjął Izráelá slugę swe-  
go: wspomniawszy ná miło-  
sierdzie swoje.

Iáko mówił do Oycow  
nászych do Abráháma, y  
potomstwa iego ná wieki.

Day im Pánie wieczne od-  
pocznienie: á światłość wie-  
kuista niechay im świeci.

*Antyph:* Wszystko co mi  
dáwa Ociec, do mnie przy-  
idzie, á tego co do mnie  
przydzie precz nie wyrzuce.

*Prošby*



Prošby niżej położone we dni powszednie mówią pokłękawszy. Oycze nasz po ciachu. *ψ*. Y nie wódź nas w pokuszenie. *R*. Ale nas zbaw odezłego.

P S A L M 145.

**C**Hwal duszo moia Pána: będę chwalił Pána za żywota mego: będę spiewał BOGU memu poki mię stawa.

Nie ufaycie w Książętach, w Synach Człowieczych: w których nie masz zbawienia.

Wynidzie duch iego, á powroci się w ziemię swoię: w ten dzień zginą wszystkie myśli ich.

Błogostawiony, ktorego BOG Jákobow pomocnikiem iego, nadzieia iego w Pánu BOGU iego: który

stworzył niebo y ziemię; morze, y wszystko co w nich jest.

Ktory strzeże prawdy ná wieki: czyni sprawiedliwość ukrzywdzonym; dáie pokarm łaknacym.

Pan rozwiązuie spętane: Pan oświeca ślepe.

Pan podnosi upadłe: Pan miłuiie sprawiedliwe.

Pan strzeże przycho-dniow, sierotę y wdowę wspomóże: á drogi grzeszników zágubi.

Będzie Pan krolował ná wieki: BOG twoy Syonie ná pokolenie y pokolenie.

Day im Pánie wieczne odpocznienie: á niech im światłość wiekuista świeci.

*ψ*. Od wrot piekielnych.

*R*. Wyrwiy Pánie dusze ich.

*ψ*. Niech



Zá Umarle.

7

ŷ. Niech odpoczywáia, w pokoiu. R. Amen.

ŷ. Pánie wysluchay mo dlitwę moię.

R. A wofanie moie do ciebie niech przydzie.

*Modlmy się.*

**BOZE**, któryś między Apostolskimi Káptány flugi twoie, Biskupią ábo Káptáńską godnością, uczeić raczył: day prosimy, áby teź do ich towarzystwa ná wieki przyłączeni byli.

**BOZE** dawco odpuszczenia, y miłóšniku ludzkiego zbáwienia, prosimy fákáwošci twoiey: ábyś nášzego zgromadzenia brácia, siostry, powinne y dobrodzieie, ktorzy 'z tego šwiátá zeszli, zá przyczyną Błogosławioney záwsze **PANNY MARYI** ze wszystkimi

Świętymi, do uczeštnictwa zbáwienia wiecznego przepuścić raczył.

**BOZE** wszystkich wiernych Stworzycielu y Odkupicielu, duszom služebnikow y služebnic twoich, racz dáć wszystkich grzechow odpuszczenie: áby odpustu ktorego záwsze žádałi, przez naboźne prošby dostąpili. Ktory żyiesz y kroluiesz ná wieki wiekow, R. Amen.

ŷ. Day im Pánie wieczne odpocznienie.

R. A šwiátłość wiekuista niechay im šwieci.

ŷ. Niech odpoczywáia, w pokoiu. ŷ. Amen.

**NA JUTRZNIĄ.**

*Invitatorium niżej położone mówią w dzień Zaduszny, y ilekroć mówią wszystkie trzy Nokturny, áko*



ko wyżey nã karcie 1. Ale in-  
szych czasow opuściwszy Invitato-  
rium, poczynaię od Antyphon y Psal-  
mow Nokturna, y mowię tylko ie-  
den Nokturn z Laudesami, tym po-  
rzadkiem: w Poniedziałek y we  
Czwartek pierwszy Nokturn: we  
W.orek y w Piątek wtóry Nokturn, a  
we Srzodę y w Sobotę trzeci Nokturn.

### INVITATORIUM.

Krolowi ktoremu wszystko  
życie: podźcie pokłoniemy  
się, y powtarzaię. Krolowi  
ktoremu &c.

P S A L M 94.

**P**odźcie rádujemy się Pá-  
nu: śpiewaymy BOGU  
Zbáwicielowi naszemu: u-  
przedźmy oblicze iego z wy-  
znáwaniem: á Psalmami śpie-  
waymy mu.

Krolowi ktoremu wszy-  
stko życie:

Podźcie pokłoniemy się.

Abowiem BOG wielki  
Pan: y Krol wielki náde-

wszemi Bogi: boć nie od-  
rzuci BOG ludu swego, gdyż  
w ręce iego są wszystkie krá-  
ie ziemie; y gor wysokości  
on upátruie.

Podźcie pokłoniemy się.

Bo iego! jest morze, y on  
ie uczynił, á suchą utwo-  
rzyły iego ręce: podźcie  
pokłoniemy się, y upadaemy  
przed BOGIEM: płaczmy  
przed Pánem ktory nas stwo-  
rzył, ábowiem on jest Pánem  
Bogiem naszym, á my lu-  
dem iego, y owcami pastwi-  
ska iego.

Krolowi, ktoremu wszy-  
stko życie.

Podźcie pokłoniemy się!

Dziś ieźli głos iego usly-  
szycie, nie zátwardzycie sz-  
ferc wászych, iáko w dra-  
żnieniu wedle dnia kufzenia  
ná pufczy: kiedy mię kufili

Oyco-



Oycowie wási, doświadcza-  
li mię, á uyzrzelí uczynki  
moie. szy Pánie, wyrozumiy wo-  
tanie moie.

Podźcie pokłóńmy się.

Czterdzieści lat gniewa-  
łem się ná ten národ, y rze-  
kłem, zázwsze ci błędzą ser-  
cem: á oni nie poználi drog  
moich, którymem przyśiągł  
wgniewie moim, iezli wni-  
dą do pokoju mego.

Podźcie pokłóńmy się.

Wieczne odpocznienie  
day im Pánie: á światłość  
wiekuišta niechay im świeci.

Podźcie pokłóńmy się.

Krolowi, ktoremu wszy-  
tko żyie.

Podźcie pokłóńmy się.

**NA I. NOKTURNIE.**

*W Pomedziątek y we Czwartek.*

*Antyph:* Prostuy Pánie.

**P S A L M 5.**

**S**łowa moie przyimi w u-

Pilnie sluchay głosu mo-  
dlitwy moiey: Krolu moy, y  
**BOZE** moy.

Bo się do ciebie modlić  
będę: Pánie ráno wysluchay  
głos moy.

Ráno będę stał przed to-  
ba, y uyrzę: ábowiem nie  
**BOG** chcący niepráwości  
ty iesteś.

Ani mieszkać będzie przy  
tobie złośnik: áni się ostoia  
niespráwiedliwi przed oczy-  
ma twemi.

Nienáwidzisz wšyſtkich  
ktorzy broia, nieprawość: zá-  
trácisz wšyſtkie, ktorzy mo-  
wia kłámstwo.

Mężem krwawym y zdrá-  
dliwym brzydzi się Pan: á iá  
w mnoſtwie miłosierdzia  
twego.

**B**

Wnidę



Wnidę do domu twego:  
pokłonę się Kościołowi twe-  
mu Świętemu, w boiaźni  
twoiey.

Pánie prowadź mię w  
sprawiedliwości twoiey: dla  
nieprzyaciół moich, pro-  
stuy przed obliczem twoim  
drogę moię.

Abowiem nie maż w u-  
ściech ich prawdy: serce ich  
jest márne.

Grob otwarty gardło ich:  
ięzyki swymi zdrádliwie po-  
czynáli, osádz ie BOZE.

Niechay upádną, od my-  
śli swoich, wedle mnostwa  
niezbożności ich wypędź ie:  
bo cię rozdraźnili Pánie.

A niech się rozwesela,  
wszyscy ktorzy nádzieię má-  
ią, w tobie: będą się ná wie-  
ki rádować, á będziesz mie-  
szkał między niemi.

Y będą się chlubić w to-  
bie wszyscy, ktorzy miłuią  
Imię twoie: ábowiem ty be-  
dziesz błogostáwił sprawie-  
dliwemu.

Pánie iáko tarczą dobrej  
woli twej: obroczyłeś nas.

Day im Pánie wieczne  
odpocznienie: á swiátkość  
wiekuiста niechay im swieci.

*Antyph:* Prostuy Pánie  
BOZE moy przed obliczem  
twoim drogę moię.

*Antyph:* Náwroc się Pánie.

P S A L M 6.

Pánie nie w zápálczywo-  
ści twoiey strofuy mię:  
áni w gniewie twoim karz  
mię.

Zmiłuy się nádemną Pá-  
nie, bomci chory: uzdrow  
mię Pánie, boć strwożone  
są kości moie,

Y dusza moia strwożona  
jest



jest bardzo: ále ty Pánie pokisz?

Náwroć się Pánie, á wyrwy duszę moię: zbaw mię dla miłosierdzia twego.

Abowiem w śmierci nie masz ktoby ná cię pámiętał: á w piekle kto cię wyznawa?

Prácowálem w płáczu moim, będę omywał ná káżdą noc łozko moie: łzami moiem i będę polewał póściel swoię.

Strwożyło się od zápalczywości oko moie: stárzałem się miedzy wszytkimi nieprzyiacioły memi.

Odstápcie odemnie wszyfcy ktorzy niepráwość czynicie: ábowiem wysłuchał Pan głos płáczu moiego.

Wysłuchał Pan prózbę moię: Pan modlitwę moię przyjął.

Niech się záuftydzą y wielce zátrwozą wszyfcy nieprzyiaciele moi: niech się náwroca y záuftydzą bardzo prędko.

Day im Pánie wieczne odpocznienie: á swiátość wiekuista niechay im swieci.

*Antyph:* Náwroć się Pánie, á wyrwy duszę moię: ábowiem w śmierci nie masz ktoby ná cię pámiętał.

*Antyph:* By kiedy nieporwał.

## P S A L M 7.

**P**ánie BOZE moy w tobiem nádzieię położył: wybaw mię od wszytkich prześládowncow moich, á wyzwól mię.

By kiedy nie porwał iáko lew dusze moiey: gdy nie masz ktoby odkupił, áni ktoby wybáwił.



Pánie BOZE moy ieźlim  
to uczynił: ieźli ieźt nieprá-  
wość w rękach moich.

Ieźlim oddał oddáváiá-  
cym mi złe: niech upádne  
ślusznie przed nieprzyiacio-  
ły moiemi prózny.

Niechay nieprzyiaciel  
prześláduie duszę moię: y  
niech poima y podepce ná  
ziemi żywot moy, sławę mo-  
ię niechay w proch obroci.

Powstań Pánie w gniewie  
twoim: á wynieś się ná grá-  
nicach nieprzyacioł moich.

A powstań Pánie BOZE  
moy w przykazaniu ktoreś  
rozkazał: á zgromadzenie  
narodow obśtapi cię.

A dla tego wroc się ná  
wyśokość: Pan sądzi narody.

Sądz mię Pánie według  
spráwiedliwości twoiey: y  
według niewinności moiey  
ná mnie.

Zginie złość grzeszników,  
á prosto poprowadzisz sprá-  
wiedliwego: bádáiacy się  
ferec, y żądzy, Boże.

Spráwiedliwa pomoc mo-  
iá od Páná: ktory zbáwia  
práwych ferecem.

BOG Sędzia spráwiedli-  
wy, mocny y cierpliwy: azaż  
się gniewa ná káždy dzień?

Ieźli się nie náwrocicie,  
miecza swego dobędzie: łuk  
swoy náciągnął, y nágotó-  
wał go.

A ná nim náłożył naczy-  
nie śmierci, strzáły swe pa-  
łaiącemi spráwił.

Oto rodził niespráwiedli-  
wość: począł boleść, y uro-  
dził niepráwość.

Grubę otworzył, wyko-  
pał iá: y wpał w doł, kto-  
ry uczynił.

Boleść iego obroci się ná  
głowę



głowę iego: á nieprawość  
iego ná wierzch głowy iego  
spádnie.

Będe wyznawał Pánu we-  
dług sprawiedliwości iego: y  
będe śpiewał Imieniowi  
Pána naywyższego.

Day im Pánie wieczne  
odpocznienie: á światłość  
wiekuiſta niechay im świeci.

*Antyph:* By kiedy niepor-  
wał iáko lew dusze moiey:  
gdy nie masz ktoby odkupił,  
áni ktoby iá wybáwił.

ŷ. Od wrot piekielnych.

Ꝥ. Wyrwiy Pánie dusze  
ich.

*Pacierz wſzystek po cichu.*

*LECYA pierwsza Job: 7.*

**P**Rzepuść mi Pánie: boć  
nie są dni moie. Coż  
jest człowiek, że go sobie  
wielce wazysz? ábo przecz

przykładasz ku niemu serce  
twoie? Náwiedzasz go rá-  
no, á nátychmiast doſwiad-  
czasz go. Dokądże mi nie  
przepuścisz, á nie dopuścisz  
mi, ábym przełknał ślinę  
moię? Zgrzeszyłem; Cożci  
uczynię, o Strożu ludzi?  
Czemuś mię poſtawił prze-  
ciwnym tobie, zem się stał  
ciężki sam sobie? czemu nie  
zglądzisz grzechu mego, y  
czemu nie odeymuiesz nie-  
prawości moiey? Oto teraz  
w prochu zaśnę, á ieśli mię  
ráno poszukasz, nie oſtoię  
się.

ŷ. Wierzę iż Zbáwiciel  
moy żyje, á w dzień oſtáte-  
czny z ziemié powſtáne. A  
w ciełe moim oglądam BO-  
GA Zbáwiciela mego. ŷ.  
Ktorego uyrzę iá tenże, á  
nie inny, y oczy moie oglá-  
dáia.



dáią go. A w ciele moim  
oglądam BOGA Zbáwicie-  
lá mego.

*LEKCYA Wtóra. Job: 10.*

**T**ęskni sobie dusza moia  
w żywocie moim: pu-  
szczę przeciw sobie mowę  
moię. Będę mówił w gorz-  
kości dusze moiey. Rzeknę  
BOGU: nie potępiay mię.  
Pokaż mi, czemu mię tak są-  
dzisz? A za się dobrze to-  
bie widzi, żebyś mię potwa-  
rzył, y ucisnął mnie, robo-  
tę rąk twoich, a radę nie-  
zbożników wspomagał? A  
zaty masz oczy cielesne, a-  
bo iáko widzi człowiek, y  
ty widzieć będziesz? Izáli  
iáko dni człowiecze, dni  
twoie: a látá twoie są iáko  
czásy człowiecze? ábys się  
miał pytać o niepráwości  
moiey, a dowiadować się o

grzechu moim? Zebyś wie-  
dział zem nic niezbożnego  
nie czynił: gdyż nie masz  
żadnego, któryby z ręki  
twey mógł wyrwać.

ψ. Ktoryś Łázárzá wkrze-  
sił z grobu śmierzącego:  
Ty im Pánie day odpocznie-  
nie, y miejsce odpuszcze-  
nia.

℞. Ktory masz przyść są-  
dzić żywe y umartę, y świat  
przez ogień. Ty im Pánie  
day odpocznienie, y miej-  
sce odpuszczenia.

*LEKCYA Trzecia. Job: 10.*

**R**ece twoie Pánie uczy-  
niły mię, y utworzyły  
mię wokoło wszytkiego: a  
tak nagle strącasz mię?  
Wspomniy proszę że iáko  
błoto uczyniłeś mię, a  
wproch mię zaś obrocisz.  
Aza nie iáko mleko doifeś  
mię,



mie, á iáko ser utworzyłeś  
 mię? Skora, y mięsem po-  
 wlokłeś mię, kośćiami y ży-  
 łami pospinałeś mię, Zywot  
 y miłosierdzie dałeś mi, á  
 nawiedzenie twoje strzegło  
 ducha mego.

℞. Pánie kiedy przyidziesz  
 sądzić ziemię, gdzieś się  
 ukryję od gniewu twarzy  
 twoicy? Bom zgrzeszył wiel-  
 ce w żywocie moim.

℥. Występkow moich lek-  
 kam się, y wstydam się przed  
 tobą: gdy przyidziesz sądzić  
 niechciey mię potępic. Bom  
 zgrzeszył wielce w żywocie  
 moim.

℥. Day im Pánie wieczne  
 odpocznienie: á światłość  
 wiekuista niechay im świeci.  
 Bom zgrzeszył wielce w ży-  
 wocie moim.

*Potym ná Laudes iáko nízey.*

## NA II. NOKTURNIE.

*We Wtorek y w Piątek.*

*Antyph:* Ná mieyscu pászzy.

P S A L M 22.

**P**AN mię rządzi, á ná ni-  
 czym mi schodzić nie bę-  
 dzie: ná mieyscu pászzy tám  
 mię posadził.

Nád wodą pofilenia wy-  
 chował mię: duszę moję ná-  
 wrocił.

Prowadził mię ścieszkámi  
 spráwiedliwości: dla Imienia  
 swego.

Bo choćbym też chodził  
 wposrzod cienia śmierci: nie  
 będę się bał złego, bowie-  
 meś ty jest zemną.

Láská twoiá y kiy twoy:  
 te mię cieszyły.

Nágotowałeś przed oczy-  
 ma memi stoł: ná przeci-  
 wko tym, ktorzy mię trapią.

Utłuscíteś oleykiem gło-  
 wę



wę moię: á Kielich moy u-  
páiáiący iák kosztowny iest.

A miłosierdzie twoie poy-  
dzie zá mną: po wszystkie  
dni żywotá moiego.

Abym mieszkał w domu  
Pańskim: ná przedłużenie  
dni.

Day im Pánie wieczne  
odpocznienie: á światłość  
wiekuišta niechay im świeci.

*Antyph:* Ná mieyscu pá-  
fzy tám mię posadził.

*Antyph:* Grzechow mło-  
dości moiey.

P S A - L M 24.

**D**O ciebie Pánie podno-  
siłem duszę moię: BO-  
ZE moy w tobie ufam, niech  
się nie zawstydzę.

Y niech się nie śmieią ze  
mnie nieprzyiaciele moi: á-  
bowiem wszyscy ktorzy cię  
czekáią, nie będą zawsty-  
dzeni.

Niech będą zawstydzeni  
wszyscy niepráwość czynią-  
cy: bez przyczyny.

Pánie drogi twoie pokaż  
mi: á ścieżek twoich ná-  
ucz mię.

Prowadź mię wprawdzie  
twoiey, á náucz mię: boś ty  
iest BOG Zbáwiciel moy, á  
ciebiem oczekiwał przez  
wszystek dzień.

Wspomniy ná miłosier-  
dzie twoie Pánie: y ná zmi-  
łowanie twoie, ktore są od  
wieku.

Grzechow młodości mo-  
iey: y niewiadomości moich  
nie racz pámiętać.

Według miłosierdzia twe-  
go pomniy ná mię ty: dla  
dobroci twoiey Pánie.

Słodki y práwy Pan: prze-  
toż dá zakon występnyim ná  
drodze.

Popro-



Poprowadzi ciche w roz-  
sądku: náuczy skromne drog  
swoich.

Wszystkie drogi Pańskie  
miłosierdzie y prawdá: szu-  
kájącym testámentu iego y  
świadeństw iego.

Dla Imienia twego Pánie  
będziesz miłościw grzecho-  
wi moiemu: bo go siła.

Ktoryż jest człowiek co  
się boi Páná? zakon ustáwił  
mu ná drodze, którą obrał.

Duszá iego w dobrach  
przemieszkiwać będzie, á  
nasienie iego odziedziczy  
ziemię.

Podpora jest Pan bojącym  
się go: y testáment iego áby  
im było oznaymiono.

Oczy moje záfwsze ku Pá-  
nu: ábowiem on wyrwie z si-  
dła nogi moje.

Weyrzy ná mnie, á zmi-

łuy się nádemną: bom ia jest  
iedyny y ubogi.

Udręczenia sercá mego  
rozmnożyły się: wyrwy mię  
z potrzeb moich.

Weyrzy ná uniżenie mo-  
ie, y ná pracá moię: á odpuść  
wszystkie grzechy moie.

Pátrż ná nieprzyiacioły  
moie boć się rozmnożyli: á  
nienawiścią niespráwiedli-  
wą, nienáwiedzili mię.

Strzeż dusze moiey, á  
wyrwy mię: niech się nie zá-  
wstydzę bom miał nádzieję  
w tobie.

Niewinni y práwi przystá-  
li do mnie: izem czekał ná  
cię.

Wybaw BOZE Izráelá,  
ze wszystkich uciskow iego.

Day im Pánie wieczne &c.

*Antyph:* Grzechow mło-  
dości moiey y niewiádomo-



ści moich nie racz pamiętać: po wszystkie dni żywota mo-

*Antyph:* Wierzę iż oglą- dam.  
dam.

## P S A L M 26.

**P**AN oświecenie moje y zbawienie moje: kogoż się będę bał?

Pan obrońcą żywota mego: kogoż się będę lękał?

Gdy się przybliżą na mnie szkodnicy: aby żarli ciało moje.

Ktorzy mię trapią, nieprzyjaciele moi: sami zemdleli y upadli.

Choćby stąnęły przeciwko mnie wojska: nie będzie się bało serce moje.

Choćby powstała przeciwko mnie bitwa: w tym iá nadzieię pokładać będę.

O iednę rzecz prosilem Páná, tey szukać będę: abym mieszkał w domu Pańskim,

po wszystkie dni żywota moiego.

Abym się nápatrzył ná roskosz Pańską: y nawiedzał Kościół iego.

Abowiem skrył mię w przybytku swoim: we złe dni obronił mię w skrytości przybytku swego.

Ná skále wywyższył mię: á teraz wywyższył głowę moię nád nieprzyjacioły me- mi.

Obzedłem, y ofiarowałem w przybytku iego ofiarę krzykliwą: będę śpiewał, y Psalmy grał Pánu.

Wysłuchay Pánie głos moy, którym wołam do ciebie: zmiłuy się nádemną, á wysłuchay mię.

Tobie rzekło serce moje, szukało cię oblicze moje: oblicza twego Pánie szukać będę.

Nie



Nie odwracay oblicza twego odemnie: nie odstępuy w gniewie od slugi twego.

Badź pomocnikiem moim: nie opuszczay mię, áni mię wzgardzay BOZE Zbawicielu moy.

Abowiem Ociec moy, y mátká moiá opuścili mię: ále mię Pan przyjął.

Zakon mi ustaw Pánie w drodze twoiey: prowadź mię prosta, ścieżką dla nieprzyjaciół moich.

Nie podáway mię ná duże trapiących mię: ábowiem powstáli przeciwko mnie świadkowie fałszywi, y skłámałá nieprawość sobie.

Wierzę iż oglądam dobrá Pańskie: w ziemi żyjących.

Oczekiway Páná, mężnie czyn: á niech się zmocni serce twoie, á czekay ná Páná.

Day im Pánie wieczne &c.

*Antyph:* Wierzę iż oglądam dobrá Pańskie &c.

ŷ. Niech ich Pan posadzi z Książęty.

R. Z Książęty ludu swego.

*Pacierz wszystkim po cichu.*

LEKCJA Czwarta. Job: 13.

**O**Dpowiedz mi, iáko wiele mam nieprawości y grzechow, złości moie y występki ukaż mi. Czemu oblicze twoie kryiesz, y mnie masz mię być nieprzyjacielem twoim? Przeciw listkowi ktory wiatr porywa, pokazujesz moc swoię, á zdźbło suche gonisz. Abowiem pieszysz przeciwko mnie gorzkości, y chcesz mię zniszczyć grzechámi młodości moiey. Włożyłeś w pęto nogę moię, y strzegłeś wszystkich ścieżek moich, y śládom



nog moich przypátrowałeś się. Ktory iáko zgniła rzecz zniszczyć mam, y iáko szátá, która, mole iedzą.

*R.* Pámieytay ná mnie Boże, żeć wiatr iest życie moie. A niech nie pátrza ná mnie wzrok człowieczy.

*ψ.* Z głębokości wołałem ku tobie Pánie, Pánie wysłuchay głos moy. A niech nie pátrza ná mnie &c.

*LEKCYA Piata. Job: 14.*

**C**Złowiek urodzony z niewiásty, żyjąc przez czas krotki, bywa nápełnion wielą nędzy, ktory iáko kwiat wychodzi y skruszon bywa, y ucieka iáko cień: á nigdy nie trwa w tymże stanie. Y masz zá godną rzecz ná takiego otwarzać oczy twoie, y przywodzić go z sobą do sądu? Kto może czystym u-

czynić, ktory się począł z nasienia nieczystego? izali nie ty ktory sam iesteś? krotkie są dni człowiecze, liczbá miesięcyow iego u ciebie iest. Zámierzyłeś gránice iego, ktore nie będą, mogły być przestąpione. Odeydzże máłuczko od niego, áby odpoczął, áż przyidzie požądány iáko náiemniká dzień iego.

*R.* Ahci mnie Pánie, izem zgrzeszył wielce w żywocie moim. Coż uczynię nędzny? gdzie uciekę, ieno do ciebie BOZE moy? Zmiłuy się nádemną, kiedy przyidziesz w dzień ostáteczny.

*ψ.* Dusza moia strwożona iest bardzo: ále ty Pánie ratuy iá. Zmiłuy się nádemną, &c.

*LEKCYA*



LEKCJA Szosta. Job: 14.

**K**Toby mi to dał, ábyś  
 mię zakrył w piekle, y  
 zátáił mię ázby przeminelá  
 zápalczywość twoiá, y że-  
 byś náznáczył mi czas,  
 w którymbyś ná mię wspo-  
 mniał? Czy mniemasz, że  
 umarły człowiek znowu żyć  
 będzie? Po wszystkie dni  
 w których teraz żołduie, cze-  
 kam áz przyidzie odmienie-  
 nie moje. Záwołasz mię, á  
 iá odpowiem tobie: dzieło-  
 wi rák twoich podasz prá-  
 wicę. Tyś wprawdzie moje  
 kroki policzył, ále przepuść  
 grzechom moim.

**R.** Nie wspominaý grze-  
 chow moich Pánie, kiedy  
 przyidziesz sádzić świat  
 przez ogień. Prostuy Pánie  
 Boże moy przed obliczem  
 twoim drogę moję. Kiedy  
 przyidziesz sádzić świat &c.

Day im Pánie wieczne &c.  
 Kiedy przyidziesz &c.

*Potym ná Laudes iáko nízey.*

NA III. NOKTURNIE.

*We Srzodę, y w Sobotę.*

*Antyph:* Niechci się podoba.

P S A L M 39.

**C**Zekáiąc czekałem Páná:  
 y skłonił się ku mnie.

Y wysłuchał próśby mo-  
 ie: y wywiodł mię z dołu  
 nędzy, y z błotá itu.

Y postáwił ná skále nogi  
 moje: y náprostował kroki  
 moje.

Y wpuścił nową pieśń  
 w ustá moje: hymn BOGU  
 nášzemu.

Uyrzą mnodzy, y będą się  
 bać: y będą mieć nádzieję  
 w Pánu.

Błogostáwiony máž, kto-  
 rego nádzieiá jest imię Pań-  
 skie: á nie ogládał się ná mar-  
 ności



ności, y ná szaleństwą o-  
mylne.

Wieleś uczynił ty Pánie  
Boże moy cudow twoich: á  
w myślach twoich nie iest  
ktoby był podobien tobie.

Opowiadałem y mowiłem:  
rozmnożyli się nád liczbę.

Osiáry y obláty niechcia-  
łeś: uszy zaś uczyniłeś mi  
doskonałe.

Całopalenia, y zá grzech  
nie żadałeś: tedym rzekł;  
oto idę.

W summie ksiąg nápisano  
o mnie, ábym czynił wolá  
twoię: Boże moy prágná-  
łem, y zakon twoy wpo-  
srzod sercá mego.

Opowiadałem spráwiedli-  
wość twoię w Kościele wiel-  
kim, oto warg moich nie bę-  
dę hámował: Pánie tys wie-  
dział.

Spráwiedliwości twoiey  
nie skryłem w sercu moim:  
prawdę twoię y zbáwienie  
twe opowiadałem.

Nie cáitem miłosierdzia  
twego: y prawdy twoiey  
przed zgromadzeniem wiel-  
kim.

A ty Pánie nie oddalay  
miłosierdzia twego odemnie:  
miłosierdzie twoie y prawdá  
twoiá zázwdy mię bronily.

Abowiem obtoczyły mię  
złe, którym nie masz liczby:  
poimały mię niepráwości  
moie, y nie mogłem się oba-  
czyć.

Rozmnożyły się nád wło-  
sy głowy moiey: y serce mo-  
ie opuściło mię.

Niechci się podoba Pá-  
nie ábyś mię wyrwał: Pánie  
ku rátkunku memu weyrzyi.

Niechay będą zázwydze-  
ni



ni y zefromoceni społem:  
ktorzy szukáią, dusze moiey,  
áby iá odięli.

Niech się obroczą ná wstecz,  
á niech się zówstydzą, kto-  
rzy mi życzą, złego.

Niechay odniosą, ná tych  
miałst fromotę swą: ktorzy  
mi mówią, ehey, ehey.

Niechay się rozráduią y  
uwesela, w tobie wszyscy,  
ktorzy cię szukáią: y niech  
mówią, zówždy; niechay bę-  
dzie uwielbiony Pan: kto-  
rzy miłuią zbáwienie twoie.

Iá lepak iestem żebrak y  
ubogi: Pan stára się o mię.

Tyś iest pomocnikiem  
moim; y obrońcą moim: Bo-  
że moy nie omieszkiwayże.

Day im Pánie wieczne &c.

*Antyph.* Niechci się podo-  
ba Pánie, Abyś mię wyrwał:  
Pánie ku rátkunku memu &c.

*Antyph.* Uzdrow Pánie.

## P S A L M 46.

**B**łogostáwiony ktory ma  
baczenie ná potrzebne-  
go y ná ubogiego: Pan go  
w dzień zły wybáwi.

Pan niechay go záchowa,  
y ożywi go, y niech go uczy-  
ni błogostáwionym ná ziemi:  
y niechay go nie wydáie du-  
szy nieprzyiaciół iego.

Pan go niech wśpomoże  
ná łozu niemocy iego: wśpy-  
stkę pościel iego przewra-  
całes w chorobie iego.

Iam rzekł: Pánie zmiłuy  
się nádemną: uzdrow duszę  
moię, bom zgrzeszył tobie.

Nieprzyiaciele moi mo-  
wili mi złę: kiedyż umrze,  
á zginie imię iego?

A iesli wchodził żeby uy-  
rzał: marności mówił: ser-  
ce iego zgromadziło nieprá-  
wość sobie.

Wy-



Wychodził precz: y mówił pospołu.

Przeciwko mnie szeptáli wszyscy nieprzyjaciele moi: przeciwko mnie myśleli mi źle.

Słowo niesprawiedliwe postánowili przeciwko mnie, izáli który spi, więcey nie powstanie.

Bowiem człowiek pokoiu mego, ktoremum ufał: który iadał chleb moy: wielkie uczynił nádemną, podeyście.

Ale ty Pánie zmiłuy się nádemną, y wzbudź mię: á oddam im.

W tymem poznał iżeś mię chciał: że się nie będzie wefelit nieprzyjaciel moy nádemną.

A mnieś dla niewinności przyjął: y ugruntowałeś mię

przed oblicznością, swoją, ná wieki.

Błogostáwiony Pan BOG Izráelcki: od wieku y aż do wieku. Niech się stánie, niech się stánie.

Day im Pánie wieczne &c.  
*Antyph:* Uzdrow Pánie duszę moję, bomci zgrzeszył tobie.

*Ant:* Prágneńá duszá moią.

P S A L M 41.

Jako prágne ieleń do zródła wodnych: tak prágne duszá moią do ciebie Boże.

Prágneńá duszá moia do BOGA, zrodłá żywego: kiedyż przyidę á okażę się przed obliczem Bożym?

Były mi łzy moje zá chleb we dnie y w nocy: gdy mi mówią, co dzien: kedyż iest BOG twoy?

Ná tom wspomniál y wyłałem



lałem w sobie duszę moję: łosierdzie swoje: a w nocy  
 ábowiem przejdę ná miej-  
 sce przybytku dziwnego, áz  
 do domu Bożego.

W głosie weseła, y wy-  
 znáwánia, głos godującego.

Czemużeś smutna duszo  
 moiá: y czemu mię trwożysz?

Miey nádzieię w Bogu,  
 bo ieszcze wyznáwać mu  
 będę: zbáwienie twarzy mo-  
 iej, y BOG moy.

We mnie samym zátrwo-  
 żyła się dusza moiá: przeto  
 ná cię będę pámiętał z zie-  
 mie Iordánu, y Hermonijm,  
 od gory maluczkiej.

Przepaść przepáści przy-  
 zywa: ná głos upuřtów two-  
 ich.

Wszystkie wysokie rze-  
 czy twoie, y náwałności  
 twoie ná mię się zwáliły.

We dnie Pan rořkazał mi-

łośierdzie swoje: a w nocy  
 pieřń iego będę śpiewał.

Przy mnie modlitwa Bo-  
 gu: żywotá mego: rzekę Bo-  
 gu iesześ moy obrońcá.

Przeçożeś mię zápomniał?  
 czemu smutno chodzę: gdy  
 mię nieprzyiaciel trapi?

Gdy łamiá, kořci moie:  
 uragáli mi ktorzy mię trapiá,  
 nieprzyiaciele moi.

Gdy mi mowia, ná káždy  
 dzień: kędyż iesť Bog twoy?  
 Czemuś iesť smutna &c.

Miey nádzieię w Bogu &c.  
 Day im Pánie wieczne &c.

*Antyph:* Prágneła duszá  
 moiá do Bogá &c.

ψ. Nie poday bestyom dufz  
 chwálących ciebie.

ř. Y dufz ubogich two-  
 ich nie záponinay do końcá.

*Pacierz wszystkie po cichu.*

LE-



LEKCYA Siódma Job: 17.

**D**Uch moy umnieyszy sie, dni moie się skroczą, á tylko mi grob zostáie. Nie zgrzeszyłem, á w gorzkościach mieszka oko moie. Wybaw mię Pánie, á połoź mię podle siebie, á czyiażkolwiek ręká niech walczy przeciwko mnie. Dni moie przeminęły, myśli moie zerwane są, trapiąc serce moie. Noc w dzień obrocity, azás się po ciemnościach spodziewam światłości. Ieźli czekać będę, piekło iest domem moim, á w ciemności ustatem łozko moie. Rzekłem zgniłości, oycem moim iesteś: mátką moią, y siostrą moią, robakom. Gdziesz tedy teraz iest oczekiwanie moie, y cierpliwość moię kto uważa?

**R.** Mnie codzięń grzeszącego, á nie pokutującego, boiaźń śmierci trwoży: bo w piekle nie masz żadnego odkupienia, zmiłuy się nádemną Boże, á zbaw mię.

**Ÿ.** BOZE w Imię twoie zbaw mię, á w mocy twoiey wybaw mię. Bo w piekle nie masz żadnego &c.

LEKCYA Osma. Job: 19.

**D**O skory moiey po stráwionym cieie, przyschtá kość moią, á zostáły tylko wárgi około zębów moich. Zmiłuycie się nádemną, zmiłuycie się nádemną, áby wždy wy przyiaciele moi; boć mię ręká Pańska dotknełá. Czemu mię prześláduiecie iáko BOG, náiadacie się mięsa mego? Ktoby mi to dał, áby nápisane były mo: wy moie? ktoby mi to dał, żeby



żeby ie wyrysowano na księ-  
gach stylem żeláznym, y ná-  
bláſze ołowíaney, ábo dłu-  
tem wryto ná skále? Bo  
wiem iż Odkupiciel moy ży-  
ie, á wdzień oſtáteczny po-  
wiſtáne z ziemie. Y zaſ oble-  
czon będę w ſkorę moię, á  
w ciele moim oglądam Bo-  
gá Zbáwicielá mego: ktore-  
go uyrzeć mam iá iſty, y  
oczy moie ogládáią, á nie  
inny. Schowana ieſt tá ná-  
dzieia moia w zanadrzu mo-  
im.

R. Pánie według uczynku  
mego nie chcey mię ſádzić:  
bomci nic godnego nie czy-  
nił przed obliczem twoim:  
á przetoż proſzę Máieſtatu  
twego, ábyś ty Boże zglá-  
dził nieprawość moię.

ŷ. Ieſzcze więcey omy-  
mię od nieprawoſci moiey,

y od grzechu mego oczyſ-  
mię. Abyś ty Boże &c.

LEKCYA *dziewata.* Job: 10:

**C**Zemuś mię wywiodł  
z żywotá? który boday-  
bym był zniſzczał, żeby mię  
oko niewidziało. Byłbym  
iákobym nie był, z żywotá  
przenieſiony do grobu. Iza-  
li trochá dni moich nie skoń-  
czy ſię wkrotce? puść mię  
tedy, że trochę opláczę bo-  
leść moię: pierwey niź poy-  
dę y nie wrocę ſię, do zie-  
mie ciemney y okrytey mgłą  
śmierci: ziemie nędzy y  
ciemności, kędy cień śmier-  
ci, y nie maſz rządu, ále  
wieczny ſtrách przebywa.

ŷ. Wybaw mię Pánie  
z drog piekielnych, któryś  
bramy miedziane połamał,  
y náwiedziłeś piekło, y da-  
łeś im ſwiátłość áby cie wi-  
dzieli,



dzieli, ktorzy byli w mę-  
kach ciemności. *ψ.* Woła-  
jący y mowiący: witay Zbá-  
wicielu náš, ktorzy byli  
w mękach ciemności.

*ψ.* Day im Pánie wieczne &c.  
Ktorzy byli w mękach &c.

*Tak mowia záwsze w po-  
wszednim Officium. Respon-  
sorya nízey położona mowia  
tylko w dzień Zaduszny, y kie-  
dy mowia wszystkie trzy No-  
kturny, iáko wyzey nákar: 9.*

*℞.* Wybaw mię Pánie od  
śmierci wieczney, w on strá-  
fzny dzień, kiedy się poru-  
szą niebiośa y ziemia: kiedy  
przydziesz sądzić świat  
przez ogień. *ψ.* Iam się stał  
drżący, y lękam się: gdy  
przydzie rozbieranie y  
przyszły gniew. Kiedy się  
poruszą niebiośa y ziemia.

*ψ.* Dzień on, dzień gnie-

wu, utrapienia, y nędze;  
dzień wielki y gorzki bar-  
dzo. Kiedy przydziesz są-  
dzić świat &c.

*ψ.* Day im Pánie &c.

*℞.* Wybaw mię Pánie od  
śmierci wieczney, &c. kiedy  
się poruszą niebiośa &c.

L A U D E S.

*Antyph:* Rozráduią się.

P S A L M 30.

**Z**Miłuy się nádemną, Bo-  
że, według wielkiego  
miłosierdzia twego.

A według mnostwa lito-  
ści twoich: zgładz nieprá-  
wość moię.

Ieszcze więcey omyi mię  
od niepráwości moiey: y od  
grzechu moiego oczyść mię.

Abowiem ia znam nieprá-  
wość moię; y grzech moy  
jest záwždy przeciwko mnie.

Tobie samemu zgrzeszy-  
łem,



tem, y złość przed tobą uczynił: ábyś się uspráwiedliwił w mowach twoich, á żeby zwyciężył gdy cię posądzáią.

Oto bowiem w niepráwosciach jestem poczęty: á w grzechach poczetá mié mátká mojá.

Oto bowiem umiłowáłeś prawdę: niewiadome á skryte rzeczy mądrości twoiey objáwiłeś mi.

Pokropisz mię hizopem, á będę oczyszciony: omyjesz mię, á będę nád śnieg wybielony.

Słuchowi memu dasz rádość y wesele: y rozrádują się kości ponížone.

Odwróć oblicze twoie od grzechow moich: á zgładz wszystkie niepráwosci moie.

Serce czyste stwórz we

mnie Boże: y duchá práwego odnow we wnętrznosciach moich.

Nie odrzucay mię od oblicza twego: y duchá Świętego twego nie bierz ode mnie.

Przywróć mi rádość zbáwienia twoiego: á duchem przednieyszym potwierdz mię.

Będę náuczał niepráwe drog twoich: á niezbożni do ciebie się náwroczą.

Wybaw mię ze krwi Boże, Boże zbáwienia mego: á ięzyk moy [z rádością, będzie wyślawiał spráwiedliwość twoię.

Pánie otworzysz wárgi moie: á usta moie opowiadáć będą chwałę twoię.

Abowiem gdybyś był chciał ofiáry, wždybym był dał:



dał: w całopalonych nie będziesz się kochał.

Osiará BOGU duch strapiiony: sercá skruszonego y uniżonego Boże nie wzgardzisz.

Uczyn dobrze Pánie Syonowi w dobrej woli twoiej: aby się zbudowały mury Ieruzalem.

Tedy przyimiesz ofiarę sprawiedliwości, ofiary y całopalenia: tedy nákláda, ná ołtarz twoy ciotaków.

Day im Pánie wieczne &c.

*Antyph:* Rozráduią się kości poniżone.

*Antyph:* Wyśtuchay.

P S A L M 22.

**T**obie przystoi pieśń Boże w Syonie: y tobie oddadzą ślub w Ieruzalem:

Wyśtuchay modlitwę moję: do ciebie wszelkie ciáło przyidzie,

### Officium

Słowá niezbożników wzięły gorę nád námi: ty będziesz miłostíw niepráwościom nászym.

Blogosławiony, ktoregoś obrał á przyjął: będzie mieszkał w sieniach twoich.

Będziem nápełnieni dobrámi domu twego: Święty jest Kościół twoy, dziwny w sprawiedliwości.

Wyśtuchay nas Boże, Zbáwicielu náš: nádzieio wszytkich kráíow ziemie, y ná morzu dáleko.

Ktory gotuiesz gory mocą swoią, przepasany możnością: ktory záburzasz głębokość morską, szum náwałności iego.

Zátrwożą się narodowie; y będą się bać, ktorzy mieszkaią ná kráíách dla znáków twoich: kráie ráná y wieczoru ucieszysz. **Ná-**



Náwiedzifeš zemie y ná-  
poifeš iá: rozmaicie ubogá-  
cifeš iá.

Rzeká Boža pełna iest wo-  
dy: zgotowafeš żywność ich:  
bo tak iest zgotowanie iey.

Brozdy iey nápoy, roz-  
množ iey urodzáie: z kropel  
iey rozweteli feš rodzáca.

Błogostáwić będziefz o-  
krągowi roku z dobrotliwo-  
ści twoiey: á polá twoie bę-  
dą pełne obfitości.

Stłuścieiá, ozdoby puſty-  
nie: á rádością przepafzá feš  
págorki.

Przyodziani są, wbárány  
ówiec: á doliny będą obfi-  
tować zbożem: bo będą  
pieśń śpiewać.

Day im Pánie wieczne &c.

*Antyph:* Wyſłuchay modli-  
twę moię: do ciebie wſzel-  
kie ciáło przyidzie.

*Antyph:* Broniá mię.

## P S A L M 62.

**B**OZE BOZE moy: do  
ciebie czuie ná ſwitaniu.  
Prágnelá cię duſzá moiá:  
iáko rozmaicie tobie ciáło  
moie.

W ziemi puſtey, y bez-  
drožney, y bezwodney, tak  
w Świątnicy ſtáwiem feš  
przed tobą: ábym widziáł  
moc twoię, y chwałę twoię.

Abowiem lepfze iest mi-  
łofierdzie twoie nád żywo-  
ty: wárgi moie będą ciebie  
chwalić.

Tak cię błogostáwić będę  
zá żywotá mego: á w Imię  
twoie będę podnoſił ręce  
moie.

Iáko ſadłem y tłuſtością,  
niech będzie nápełniona du-  
ſza moiá: á wárgámi weſo-  
łofci będą, wychwalać uſtá  
moie.

Ieſlim



Ieślim ná cię pámiętał ná  
łożu moim, ráno będę ro-  
zmyślał o tobie: boś był po-  
mocnikiem moim.

Y w zaśtonie skrzydeł two-  
ich rozráduię się, przylgne-  
łá duszá mojá do ciebie: bron-  
niłá mię práwicá twojá.

A oni próżno szukáli du-  
sze moiey: wnidę w niskości  
ziemie, będą podáni w ręce  
miecza, częściami liszek  
będą.

Ale Krol będzie się wese-  
lił w Bogu: y chlubić się be-  
dą, wszyscy ktorzy nań przy-  
sięgáią: bo zátkáne są słowá  
mowiących niepráwości.

P S A L M 66.

**N**iech się nád námi BOG  
zmiłuie y błogóśłáwi  
nam, niech rozświeci obli-  
cze swe nád námi, á zlituie  
się nád námi.

Zebyśmy poználi ná zie-  
mi drogę twoię: między  
wszemi narody zbáwienie  
twoie.

Niechci wyznáwáią lu-  
dzie Boże: niechci wyzná-  
wáią, wszyscy ludzie.

Niech się raduía, y wese-  
lą narody, iż sądzisz lu-  
dzie spráwiedliwie: á naro-  
dy ná ziemi spráwuiesz.

Niechci wyznáwáią lu-  
dzie Boże: niechci wyzná-  
wáią, wszyscy ludzie: ziemia  
dáłá swoy owoc.

Niech nas błogóśłáwi Bog,  
Bog náš, niech nas błogó-  
śłáwi Bog: á niech się go bo-  
iá, wszystkie kráie ziemie.

Day im Pánie wieczne &c.  
*Antyph:* Broniłá mię prá-  
wicá twojá.

*Antyph:* Od wrot piekiel-  
nych,



*Pieśń Ezechiáša. Iſa. 38.*

**I** Am rzekł w połowicy dni moich, poydę do bram piekielnych.

Szukałem oſtátká lat moich: rzekłem iuż więcey nie uyrzę Páná Bogá ná ziemi żyjących.

Nie oglądam więcey człowieka: y mieſzkájącego w pokoju.

Wiek moy przeminął: y przenieſion ieſt odemnie, iáko budká páſterska.

Urznięte ieſt iáko nić od tkacza, życie moje: gdym ieſzcze roſnąć miał, przernął mię: od zaráná aż do wieczora dokonasz mię.

Miałem nádzieję aż do zaráná: iáko lew tak pokruſzył wſzystkie koſci moje.

Od zaráná aż do wieczora dokonasz mię: iáko mło-

de iáskołczę tak będę ſzczębiotał, y ſtekał iáko gołębica.

Zemdláły oczy moje: oglądájąc ku gorze.

Pánie gwałt cierpię, od powiedz zá mię: coż rzekę, ábo co mi odpowie, gdyż to on ſam uczynił?

Będę rozmyſlał przed tobą wſzystkie látá moje: w gorzkości duſze moiey.

Pánie, ieſli tak żyją y ieſli taki ieſt żywot ducha mego: pokarzeſz mię, y záſię ożywiſz mię: oto w pokoju gorzkość moią naygorſzeyſza.

Aleſ ty wyrwał duſzę moię áby nie zginetá: zárzuciłeſ pozad wſzystkie grzechy moje.

Abowiem nie piekło będzie Cię wyznáwác, áni ſmierć będzie Cię chwalić:

**E**

nie



nie będą czekać ci, którzy  
wdoł wstępują, prawdy two-  
icy.

Ale żywy, ten Cię chwa-  
lić będzie, iako y iá dzifiaj:  
Ociec synom będzie opo-  
wiadał prawdę Twoję.

Pánie záchoway mię: á  
my Psalmy nášze śpiewać  
będziemy po wszystkie dni  
żywotá nášzego, w domu  
Páńskim.

Day im Pánie wieczne &c.

*Antyf:* Od wrot piekiel-  
nych wyrwy Pánie dusze ich

*Antyf:* Wszelki duch.

P S A L M 149.

**C**hwalcie Páná ná niebie-  
siech: chwalcie go ná  
wysokości.

Chwalcie go wszyscy A-  
niołowie Iego: chwalcie go  
wszystkie woyská Iego.

Chwalcie go słońce y mie-

siącu: chwalcie go wszystkie  
gwiazdy y światłości.

Chwalcie go niebiosá nád  
niebiosy: y wody wszystkie  
które są ná niebie: niech I-  
mię Páńskie chwalą.

Abowiem on rzekł: y u-  
czynione są: on rozkazał y  
stworzone są.

Postánowił ie ná wieki: y  
ná wiek wiekow: ustáwę dał.  
y nie przeminie.

Chwalcie Páná ná ziemi:  
smokowie y wszystkie prze-  
páści.

Ogniu, gradzie, śniegu,  
lodzie, y wietrze gwałto-  
wny: ktore czynią słowo  
iego.

Gory y wszystkie págor-  
ki: drzewá owoc dájące, y  
wszystkie Cedry.

Zwierzetá y wszystko by-  
dło: gádziny y ptástwo  
skrzydláste.



Krolowie ziemscy, y wszyscy Narody: Książetá, y wszyscy Sędziowie ziemscy, Młodzieńcy y Pánienki, stárzy y młodzi niech Imię Páńskie chwalá: bo wywyższyło się Imię Iego samego.

Wyznanie Iego ná Niebie y ná ziemi: y wywyższył rog ludu swego.

Chwała wszystkim Świętym Iego, Synom Izráelskim: ludowi przybliżájącemu się do niego.

P S A L M 50.

**S**piewajcie Pánu pieśń nowá; chwałá Iego w zgromadzeniu Świętym.

Niech się weseli Izráel w tym ktory go stworzył: á Synowie Syonscy niech się ráduia, w Krolu swoim.

Niechay Imię Iego chwalá, w spiewaniu społecznym:

ná bębnie y ná hárfie niechay mu gráia.

Bo się ukochał Pan w ludu swoim: á podwyższył ich ku zbáwieniu.

Rozwefelá się Święci w chwale: rozráduia się w łóžnicach swoich.

Wyśławiania Bogá w gardlech ich, á miecze z obuch stron ostre w rękach ich.

Aby czynili pomstę nád pogány: skaranie miedzy Narody.

Aby powiązáli Krole ich pętami: á szláchteę ich okowami żeláznemi.

Aby uczynili o nich práwo nápisane: tác jest chwałá wszystkim Świętym Iego.

P S A L M 150.

**C**hwalcie Páná w Świętych Iego: chwalcie go ná utwierdzeniu mocy Iego.

Ea

Chwal



Chwalcie go w możno-  
ściach Jego: chwalcie go we-  
dług mnożstwa wielkości Jego

Chwalcie go głosem trą-  
by: chwalcie go na harfie y  
na cytrze.

Chwalcie go na bębnie y  
na piszczałce: chwalcie go  
na stronach y na organach.

Chwalcie go na cymba-  
łach głośnych: chwalcie go  
na cymbałach wdzięcznie  
brzmiących: wszelki duch  
niechay Páná chwali.

Chwała Oycu, &c.

Day im Pánie wieczne &c.

*Antyf:* Wszelki duch nie-  
chay chwali Páná.

*ŷ.* Słyszalam głos z nie-  
bá mówiący mi.

*R.* Błogosławieni umarli  
ktorzy w Pánu umierają.

*Antyf:* Já jestem zmar-  
twychwstanie,

*Pieśń Zacharyasowa. Luc: i.*

**B**łogosławiony Pan BOG  
Izraelski: iż nas nawie-  
dził, y uczynił odkupienie  
ludu swiego.

Y podniósł rog zbawienia  
nam, w domu Dawidá służe-  
bniká swego.

Jako opowiadał przez u-  
sta Świętych ktorzy od wie-  
ku są, Prorokow swoich.

Wybawienie od nieprzy-  
iacioł naszych: y z ręki wszy-  
stkich, ktorzy nas nie nawi-  
dzą.

Aby użył miłosierdzia  
z Oycy naszymi: y wspá-  
miętał na przymierze swe  
Święte.

Ná przysięgę, którą przy-  
siągnął Abrahámowi Oycu ná-  
szemu: że nam to dáć miał.

Izbyśmy wybawieni bę-  
dąc z ręki nieprzyiacioł ná-  
szych:



fzych: bez boiáźni mu slu-  
żyli.

W świątobliwości y wsprá-  
wiedliwości przed nim: po  
wszystkie dni żywotá nášzego

A ty dzieciátko Proro-  
kiem Naywyższego będziesz  
názwane: bo poydziesz  
wprzod przed oblicznością  
Páńską: ábyś gotował dro-  
gi lego.

A iżby dał náukę zbá-  
wienną ludowi lego: ná od-  
puszczenie grzechow ich.

Dla wnętrzości miłosier-  
dzia BOGA nášzego: przez  
ktore náwiedził nas wśchod  
z wysokości.

Aby zaświecił siedzącym  
w ciemności y w cieniu śmier-  
ci: ku wyprostowaniu nog  
náizych ná drogę pokoju.

Day im Pánie wieczne &c.

*Ant:* Iam jest zmartwych-

wstánie y żywot: kto w mię  
wierzy, choćby y umarł, żyw  
będzie: á wszelki ktory żyie  
á wierzy w mię: nie umrze  
ná wieki.

*Prošby nízey opisane w po-  
wsednie dni mawiaia, pokłé-  
knawšy ná kolána. Pacierz po  
cichu. Ÿ. Y nie wodź nas  
w pokuszenie. R. Ale nas  
zbáw odezłego, Amen.*

P S A L M 129.

**Z** Głębokości wołałem ku  
Tobie Pánie: Pánie wy-  
sluchay głos moy.

Niech będą uszy Twoje  
náklónione: ná głos modli-  
twy moiey.

Jeśli będziesz obaczał nie-  
práwość Pánie: Pánie któž  
wydzierży?

Abowiem u Ciebie ieść u-  
błáganie: y dla zakonu Twe-  
go czekáá Cię.

Czeká-



Czekáta dufzá moia ná  
słowo Iego: nádzicie miáta  
dufzá moia w Pánu.

Od straży poránney áz do  
nocy, niechay Izráel ma ná-  
dzieia, w Pánu.

Bo u Páná miłosierdzie: y  
obfite u niego odkupienie.

A on odkupi Izráelá: ze  
wszytkich niepráwosci iego.

Day im Pánie wieczne &c.  
✠. Od wrot piekielnych.

✠. Wyrwiy Pánie dusze  
ich. ✠. Niech odpoczywáią  
w Pánu. ✠. Amen.

✠. Pánie wysłuchay modli-  
twę moię. A wołanie &c.

*Modlmy się.*

**B**OZE, któryś miedzy A-  
postolskimi Káptány stu-  
gi Twoie, Biskupią, ábo Ká-  
płáńską, godnością, uczcić  
raczył: day prosimy, áby  
też do ich towarzystwá ná  
wieki przyłączeni byli.

**B**OZE dawco odpuszcze-  
nia, y miłósniku ludzkie-  
go zbáwienia, prosimy tá-  
skáwości twoiey: ábyś násze-  
go zgromádenia brácia,  
siostry, powinne y dobro-  
dzieie ktorzy z tego swiátá  
zeszli, zá przyczyná, Błogo-  
sławioney zázwsze Pánny MA-  
RYI ze wszytkiemi Swiętymi,  
do uczeštnictwá zbáwienia  
wiecznego przypuścić ra-  
czył.

**B**OZE wszytkich wier-  
nych Stworzycielu y Od-  
kupicielu, dufzom służeńni-  
kow y służeńnic twoich, racz  
dáć wszytkich grzechow od-  
puszczenie: áby odpustu kto-  
regó zázwsze żądáli, przez  
nabożne próšby dostąpili.  
Ktory żyiesz y kroluiesz &c.

Day im Pánie wieczne od-  
pocznienie &c.

*W Dzień*



*Zá Umarte.*

*W Dzień Zadaśny mówia*

**MODLITWE.**

**B**OZE wszystkich wier-  
nych Stworzycielu &c.  
*á ná końcu.* Ktory żyiesz y  
kroluiesz z Bogiem Oycem,  
w iedności Duchá S. BOG,  
przez wszystkie wieki wie-  
kow. R. Amen.

Ÿ. Odpocznienie wieczne  
day im Pánie &c.

*W dzień ześcia umartego ábo  
umartey, Modlitwa.*

**R**Acz rozwiązać miły Pá-  
nie dusze slugi Twego  
(ábo służebnice twoiey) N.  
áby umarły (ábo umarła)  
świátu, Tobie żył (ábo żyła)  
á czego się przez krewkość  
ciała; ludzkim obcowaniem  
dopuścić (ábo dopuścićá)  
ty odpuszczeniem naymilo-  
fiernieyszey dobrotliwości  
twoiey y racz otrzeć. Przez  
Páná nášzego &c.

*Zá Biskupá ábo Káptána*  
*umartego Modlitwa.*

**B**OZE, kotoryś miedzy A-  
poskolskimi Káptány,  
sługę twego Biskupia, (ábo  
Káptána) godnością u-  
czcić raczył: day prosiemy,  
áby też do ich towarzystwa  
ná wieki był przyłączony.  
Przez Páná nášzego, &c.

*Zá Oycá zmarłego Modlitwa.*

**B**OZE, kotoryś nam Oycá  
y Mátkę czcić rozkazał,  
zmiłuy się łáskáwie nád du-  
szá Oycá mego, y odpuść  
grzechy iego, á w weselu  
wieczney iáfności day mi go  
ogładác. Przez Páná nášze-  
go, &c.

*Zá Mátkę zmarła mówia też  
Modlitwę. Odmieniwszy Oycá  
mego, w Mátki moiey, á iego  
wiey, ábo w iá.*



*Zá Oycá y Mátkę Modlitwá.*

**B**OZE, któryś nam Mátkę y Oycá czcić rozkazał: zmiłuy się łáskáwie nád duszámi Oycá y Mátki moiey, y odpuść grzechy ich: á w weselu wieczney iásności day raj ie ogládać. Przez Páná nášzego, &c.

*Zá iednego umarłego Modlit:*

**R**Acz miły Pánie náklónić uchá twego do prósb nášzych, ktoremi miłosierdzia Twego pokornie prosimy, ábys duszę slugi Twego, któryes z tego sviátá zysć rozkazał, w kráinie pokoiu y sviátłóci postánowił, y w Towarzystwo Swiętych Twoich przypuścił. Przez Páná nášzego, &c.

*Zá iednę umarłą Modlitwá.*

**P**Rosiemy Cię nasz miły Pánie, zmiłuy się według

dobrotliwości twey nád duszá, slugi twey: á od plugáwienia śmiertelności oczyszczoną, racz wdziale wiecznego zbáwienia postánović. Przez Páná nášzego &c.

*W dzień rocznice Modlitwá.*

*Jeśli zá iednego tylko jest rocznicá, mow iáko o iednym.*

*Zá zmarła brácia zá powinne, y zá dobrodzieie, Modlitwá.*

**B**OZE dawco odpuszczenia iáko wyżey.

*Zá umarłe pospolita Modlitwá.*

**B**OZE, wszystkich wiernych Stworzycielu y Odkupicielu, duszom słuźebnikow y słuźebnic twoich, racz dáć wszystkich grzechow odpuszczenie: áby odpustu ktorego záwsze prágneli, przez naboźne próšby dostąpili. Który żyiesz y kroluiesz ná wieki wiekow, &c. Amen.

**PIE-**



## P I E S N I

## S T O P N I O W.

*Pierwsze pięć Psalmow mowią bez Chwały Oycu, A na końcu ostatniego mowią.* Day im Pánie wieczne odpocznienie &c.

*Poczynaią prosto bez Antyph:*

P S A L M 114.

**W**ołałem do Páná, gdym był utrapiony: y wysłuchał mię.

Pánie wyzwól duszę moię od ust nieprawych: y od ięzyká zdrádliwego?

Coć może być dáno, ábo coć może być przyłożono: do ięzyká zdrádliwego?

Strzały mocarzowe ostre, z węglem pustoszącym.

Ahcie mnie, że się mieszkánie moje przedłużyło: mieszkałem z obywatelmi Cedar: długo przebywáá duszá moią.

Z temi ktorzy nienáwidzą pokoiu, byłem spokojny: gdym mówił z niemi, przesłádownáli mię bez przyczyny. P S A L M 120.

**P**odnositem oczy moje ná gory: zkąd mi przydzie pomoc.

Pomoc moią od Páná, ktorzy stworzył niebo y ziemię.

Niech nie da się záchwiać nodze twoiey: y niech się nie zdrzymie który cię strzeże.

Oto się nie zdrzymie, áni zásnie, który strzeże Izráelá.

Pan cię strzeże, Pan Obrońcą twoią po práwey ręce twoiey.

Nie upali cię słońce we dnie: áni miesiąc w nocy.

Pan cię strzeże odewszego złego: Pan niech strzeże dusze twoiey.

F

Pan



Pan niech strzeże życia w mocy twoiey: á dostátek twego, y ześcia twego: od w basztach twoich. tąd y aż ná wieki.

P S A L M 121.

**W** Eseliłem się z tego co mi powiedziano: poydziemy do domu Pańskiego.

Stáwały nogi nášze: w sieniach twoich Ieruzalem.

Ieruzalem, ktore się buduje iáko Miásto: ktorego uczestniétwo iego społeczne.

Bo tam wstępowwały pokolenia, pokolenia Pańskie: świádectwo Izráelá, ku wyznáwaniu Imieniu Pańskiemu.

Bo tám postáwione są stolice ná Sąd: stolice w domu Dawidowym.

Proście, co iest ku pokoiowi Ieruzalem, y dostátek tym ktorzy cię miłują.

Niechay będzie pokoy

Dla braci moiey, y bliźnich moich, mowiłem pokoy o tobie.

Dla domu Pána BOGA nášzego: szukałem dobrá tobie.

P S A L M 122.

**K** U tobie podnosiłem oczy moje: ktory miezskasz w niebiesiech.

Oto iáko oczy slug, w rękach Pánów swoich.

Iáko oczy służebnice w rękach Páni swoiey: tak oczy nášze ná Pána BOGA nášzego, aż się zmiłuje nád námi.

Zmiłuy się nád námi Pánie, zmiłuy się nád námi: bośmyć bardzo nápełnieni wzgardą.

Bo iest bardzo nápełnio-



na dusza naszą: pośmiewi-  
skiem bogatych, y wzgardą  
pyfznych.

P S A L M 123.

**I**Edno że Pan był z nami,  
niech teraz powie Izraél:  
jedno że Pan był z nami.

Gdy ná nas ludzie powsta-  
wáli: snadźby nas byli ży-  
wo pożarli.

Gdy się gniewála zapál-  
czywość ich przeciwko nam,  
snadźby nas była wodá zá-  
topiła.

Strumień przeszła duszá  
násza: snadźby była przeszła  
dusza naszą wodę nieprze-  
byta.

Błogosławiony Pan, kto-  
ry nas nie dał w záchwyce-  
nie zębom ich.

Duszá naszą iáko wrobel  
wyrwana jest z sidła łowią-  
cych.

Sidło się potargáło, á my-  
śmy wybáwieni.

Wspomożenie nasze w I-  
mieniu Pańskim: który stwo-  
rzył niebo y ziemię.

Day im Pánie wieczne &c.  
*Potym mowia poklekawszy.*

Kyrie eleison. Chryste elei-  
son. Kyrie eleison.

*Oycze náš po cichu*

ψ. Y nie wodź nas w po-  
kuszenie. R. Ale nas zbaw  
odezłego. ψ. Od wrot pie-  
kielnych. R. Wyrwiy Pá-  
nie dusze ich. ψ. Niech od-  
poczywaią, w pokoju Amen.  
ψ. Pánie wysłuchay &c.

*Modlmy się.*

**R**Ozwiąż prosimy cię Pá-  
nie, dusze służebnikow  
y służebnic twoich, y wszy-  
stkich wiernych zmarłych,  
od wszelkiej zwiąski grze-  
chow: áby w chwale zmar-  
F<sub>2</sub> twych-



twychwstania między Świętymi ożywieni wytchneli. Przez Chrystusa Páná nášzego, R. Amen.

*Po tey modlitwie záraz mowia drugie Psalmy Stopniow niżej polożone. A ná końcu kázdego Psalmu mowia:*

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 124.

**K**Torzy ufaią w Pánu, iáko Gorá Syon: nieporuszily się ná wieki, który mieszka w Ieruzalem.

Gory około niego: á Pan około ludu swego, odtąd y áž ná wieki.

Bo nie zostáwi Pan laski grzesznikow nád dziedziectwem spráwiedliwych: áby spráwiedliwi nie ściagneli ręki swey ku niespráwiedliwości.

Czyn dobrze Pánie, do-

brym: y tym ktorzy są práwego sercá.

Ale te, ktorzy ustępuią zá obowiązkami, powiedzie Pan z działájącemi niepráwość: pokoy nád Izráelem.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 125.

**G**Dy Pan návrocit niewolá Syon: stáliśmy się iáko pocieszeni.

Tedy się nápełniły weselem usta nasze: á ięzyk nasz radością.

Tedy mowic będą między narody: wielmożne rzeczy uczynit Pan z niemi.

Wielmożne rzeczy Pan uczynit z námi: stáliśmy się wesele.

Návroćże Pánie, poimanie nasze, iáko strumień ná południe.

Ktorzy sieią ze łzami, będą, záć z radością.



Idąc szli y płákáli, rozsiewając nasienia swoje.

Ale wracając się przyjdą z weselem: niosąc snopy swoje.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 126.

**I**Esli Pan niezbuduje domu: próżno pracowali którzy go budują.

Esli Pan nie będzie strzegł miastá: próżno czuie który go strzeże.

Próżno macie przededniem wstawać: wstańcie skoro usiądziecie, którzy pożywacie chlebá boleści.

Gdy da miłym swym spánie: oto dziedzictwo Pańskie, synowie, záplátá, owoc żywotá.

Iáko strzály w ręku moczara: ták Synowie utrapionych.

Błogosláwiony człowiek, który nápełnił żądzą swoję z nich: nie zawstydzi się kiedy będzie mówił z nieprzyjaciołmi swemi w bramie.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 127.

**B**łogosláwieni wszyscy, którzy się boją Páná: którzy chodzą drogámi iego.

Prace rąk twoich że pożywać będziesz: szczęśliwy jest, y dobrze się mieć będziesz.

Zona twoja iáko winna macica płodna w kąciech domu twego.

Synowie twoi iáko látoroski oliwne, około stołu twego.

Oto ták ubłogosláwion będzie człowiek, który się boi Páná.

Niechżeć błogosláwi Pan z Syonu:



z Syonu: y ógladay dobrá Ieruzalem po wszystkie dni żywotá twego.

Y ogladay syny synow twoich: pokoy nád Izráelem.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 128.

**C**zęsto walczyli ná mnie od młodości moiey: niech teraz powie Izráel.

Często walczyli ná mnie od młodości moiey: wszakże mię nieprzemogli.

Ná grzbiecie moim budowali grzesznicy: przedłużali nieprawość swoię.

Pan Spráwiedliwy utnie fzyie grzesznikow: niech będą záuftydzeni y ná zad obroceni wszyscy, ktorzy Syon máią, w nienáwiści.

Niech będą iáko trawa ná dáchu: ktora pierwey uschtá, niżeli iá, wyrwą.

Ktorá, nie nápełni ręki swoiey ktory źnie: áni łoná swego ten ktory snopy zbiera.

Y nie rzekli ktorzy mimo szli: Błogosłáwieństwo Pańskie nád wámi: błogosłáwiłiśmy wam w Imie Pańskie.

Chwałá Oycu, &c.

*Potym pokłęknawszy mowia.*

Kyrie eleison. Chryste eleison. Kyrie eleison.

Oycze náš po cichu.

ψ. Y nie wodź nas w pokuzenie. R. Ale nas zbaw odezłego Amen. ψ. Wspomniy ná zgromadzenie twoie. R. Ktoregoś nábył od początku.

ψ. Pánie wysłuchay modlitwę moię. A wołanie &c.

*Modlmy się.*

**BOZE**, ktoremu włásna jest zmitować się záuwsze y od-



y odpuszczając, przyimiy pro-  
 szbę naszą: aby nas y wszy-  
 stkie slugi twoie, ktorzyśmy  
 łańcuchami grzechow są  
 związani, miłosierdzie do-  
 brotliwości twej łaskawie  
 rozwiązało. Przez Chrystu-  
 sa Páná naszągo. R. Amen.

*Potym zaraz iáko wyżej,  
 mowia drugie Psalmy Sto-  
 pniow, niżej położone: á ná  
 końcu káždého Psalmu mowia:*

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 129.

**Z** Głębokości wołałem ku  
 tobie Pánie: Pánie wy-  
 słuchay głos moy.

Niech będą uszy twoie  
 nákłonione: ná głos modli-  
 twy moiey.

Jeśli będziesz obaczał nie-  
 práwości Pánie: Pánie któż  
 wydzierży?

Abowiem u ciebie jest u-

bląganie: y dla zakonu twe-  
 go czekałem cię.

Czekalá dusza moiá ná  
 słowo iego: nádzieię miałá  
 duszá moiá w Pánu.

Od straży porannej áz do  
 nocy, niechay Izráel ma ná-  
 dzieię w Pánu.

Bo u Páná miłosierdzie: y  
 obfite u niego odkupienie.

A on odkupił Izráelá: ze  
 wszystkich niepráwości iego.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 130.

**P**ánie nie wyniosło się ser-  
 ce moie: áni się wywyż-  
 szyły oczy moie.

Anim chodził w rzeczach  
 wielkich, áni wdzivnych nád-  
 mię.

Jeślim niepokornie rozu-  
 miał, álem wywyższał duszę  
 moię.

lako dzieciátko od pierśi  
 odsa-



odfadszone u mátki swoiey:  
táak odpłátá ná duszy moiey.

Niechayże Izráel nádzie-  
ię ma w Pánu odtąd aż ná  
wieki.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 131.

**P**Omniy Pánie ná Dawidá:  
y ná wśzystkę cichość  
iego.

Iáko przyśiágl Panu: ślu-  
bowáł ślub Bogu Iákobo-  
wemu.

Ieżli wnidę do przybytku  
domu mego: ieżli wstąpię  
ná toże posłánia mego.

Ieżli przypuszczę sen ná  
oczy moie: y drzymánie ná  
powieki moie.

Y odpoczynek ná skronie  
moie: aż naydę miejsce Pá-  
nu, przybytek Bogu Iákobá.

Otośmy o nim slyszeli w  
Efracie: náleżliśmy go ná-  
polách leśnych.

Wnidziemy do przyby-  
tku iego: klániać się będzie-  
my ná miejscu, gdzie stá-  
nely nogi iego.

Powstań Pánie do odpoc-  
znienia twego: ty y Skrzy-  
nia poświęcenia twego.

Kápláni twoi niech się o-  
bloká, w spráwiedliwość, y  
Święci twoi niechay się we-  
fela.

Dla Dawidá sługi twego:  
nie odwracay oblicza Chry-  
stusa twoiego.

Przyśiágl Pan Dawidowi  
prawdę, á nie odmieni iey:  
z owocu żywotá twego po-  
fadzę ná stolicy twoiey.

Ieżli synowie twoi  
strzedz będą testámentu me-  
go: y świádeństw moich, tych  
ktorych ich náuczę.

Y synowie ich aż ná wie-  
ki będą siedzieć ná stolicy  
twoiey.

Abo:



Abowiem Pan obrał Sy-  
on: obrał go ná mieszkánie  
sobie.

To odpocznienie moie  
ná wieki wiekow: tu mie-  
szkać będę, bom ie obrał.

Wdowę iego błogosłá-  
wiąc ubłogosłáwię: ubogie  
iego násyćę chlebem.

Káptány iego przyoblokę  
zbáwieniem: á Swięci iego  
weselem weselić się będą.

Tám wyniosę rog Dawi-  
dowi: zgotowałem pocho-  
dnią Chrystusowi memu.

Nieprzyiacioły iego przy-  
oblokę wstydem: á nád nim  
záś rozkwitnie się poświęce-  
nie moie.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 132.

**O**To iáko dobra, á iáko  
wdzięczna rzecz: mie-  
szkać bráciey spotem.

Iáko óleiek ná głowie:  
ktory spływa ná brodę, bro-  
dę Aáronowę.

Ktory spływa ná kráie o-  
dzienia iego: iáko rosa Her-  
mon, ktora stępuie ná gorę  
Syon.

Abowiem tám przykazał  
Pan błogosłáwienie: y  
żywot áz ná wieki.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 319.

**O**Toż teraz błogosław-  
cie Páná wszyscy stu-  
dzy Pańscy.

Ktorzy stoicie w domu  
Pańskim: w sieniach domu  
Bogá nášzego.

W nocy podnoście ręce  
wásze ku Swiętnicy: á bło-  
gosławcie Páná.

Niechayci błogosłáwi Pan  
z Syonu: ktory stworzył nie-  
bo y ziemię.

G

Potym



*Potym pokłękawszy mówić.*

Kyrie eleison. Chryste  
eleison. Kyrie eleison.

*Oycze nasz po cichu.*

Ÿ. Y nie wodź nas w poku-  
szenie. &. Ale nas zbaw o-  
deżtego Amen. Ÿ. Zbaw  
proszę sługi twoie. &. Boże  
moy nadzieię mające w to-  
bie.

Ÿ. Pánie wysłuchay mo-  
dlitwę moię &c.

*Modlmy się.*

**S**Ciągniy Pánie sługom y  
służebnicom twoim, prá-  
wicę niebieskiego wspomó-  
żenia: áby cię całym sercem  
szukáli, á o co godnie pro-  
szą, tego dostąpić záslużyli.  
Przez Chrystusa Páná násze-  
go, &c. &. Amen.

S I E D M

**P S A L M O W  
P O K U T N Y C H**

*Z Liániami mówią pokłękawszy.*

*Antyph:* Nie wspominay  
Pánie grzechow nászych,  
ábo Rodzicow nászych: áni  
się mściy występkuw nászych

P S A L M 6.

**P**Ánie nie w zápalczywo-  
ści twoiey strófuy mię:  
áni wgniewie twoim karz  
mię.

Zmiłuy się nádemną Pá-  
nie, bomci chory: uzdrow  
mię Pánie, boć strwożone  
są kości moie.

Y duszá moiá strwożona  
ieft bardzo: ále ty Pánie po-  
kisz?

Náwroć się Pánie, á wyr-  
wiy duszę moię: zbaw mię  
dla miłosierdzia twego.

Abowiem w śmierci nie  
masz ktoby ná cię pámiętał:  
á w piekle kto cię wyzná-  
wać będzie?

Prácowálem w płáczu mo-  
im,



im, będę omywał ná káżdą noc łóžko moje: łzámí moiemí będę polewał póściel swoję.

Strwożyło się od zápálczywości oko moje: stárzatem się miedzy wszystkími nieprzyiacióły memi.

Odstąpcie odemnie wszyscy ktorzy niepráwość czynicie: ábowiem wysłuchał Pan głos płáczu moiego.

Wysłuchał Pan próžbę moję: Pan modlitwę moję przyjął.

Niech się zówstydzą y wielce zátrowożą wszyscy nieprzyiaciele moi: niech się náwroczą, y zówstydzą, bardzo prędko.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 32.

**B**łogosláwieni, ktorých odpuszczone są nieprá-

wości: y ktorých zákryte są grzechy.

Błogosláwiony mąż, ktorému Pan grzechu nie poczynał: áni jest w duchu iego zdrádá.

Iżem milczał, zástárzały się kości moje: gdym wołał cały dzień.

Bo we dnie y w nocy obciążylá mię ręká twojá: náwrocilem się w nędzy moiej, gdy tkwi ciernie.

Grzech moy oznaymiłem tobie: á niespráwiedliwości moiej nie kryłem.

Rzekłem: wyznam przeciwno sobie niespráwiedliwość moję Pánu: á tyś odpuścił niezbożność grzechu mego.

Dla tego będzie się modlił do ciebie wśzeźi Święty: czasu pogodnego.

G2

Wszak-



Wszakże w potopie wod mnogich: do niego się nie przybliżą.

Tyś ieſt ucieczką moią w utrapieniu ktore mię ogarneło: rádoſci moia wyrwy mię od tych, ktorzy mię oblegli.

Dam tobie rozum, y náuczę cię ná drodze tey, ktora poydziesz; umocnię nád tobą, oczy moie.

Nie bądźcie iáko koń y muł: ktorzy nie mają rozumu.

Uzdą y wędziłem ſciśniy fzcęki tych: ktorzy się nie przybliżają, do ciebie.

Siła biczow ná grzeſzniká: á mającego nádzieję w Pánu miłofierdzie ogárnie.

Wefelcie się w Pánu y ráduycie się ſpráwiedliwi, á chlubicie się wſzyſcy práwego ſercá.

Chwań Oycu, &c.

P S A L M 37.

**P**Anie nie w zápalczywoſci twoiey ſtrofuy mię: áni w gniewie twoim karz mię.

Abowiem ſtrzały twoie utkneły we mnie: y zmocniłeś nádemną rękę twoję.

Nie maſz zdrowia w ciele moim od oblicza gniewu twego: nie maſz pokoju koſciom moim od oblicza grzechow moich.

Abowiem niepráwoſci moie przewyżſzyły głowę moję: á iáko brzemię ciężkie obciążyły mnie.

Pogniły y popſowały się bliźny moie: od oblicza głuſtwa moiego.

Znędzniałem y ſkurczyłem się áż do końca: cały dzień chodziłem záſmucony.

Abo



Abowiem biodra moje  
napełnione są naigráwania:  
á nie masz zdrowia w ciele  
moim.

Iestem strapiony, y bár-  
dzo uniżony: ryczałem od  
wzdychánia sercá mego.

Pánie przed tobą, wszelka  
żądza moia: y wzdychanie  
moie przed tobą, nie iest  
skryte.

Serce moje strwożone iest,  
opuściłá mié siłá moia: á iá-  
sności oczu moich y tey nie  
masz przy mnie.

Przyjaciele moi, y bliscy  
moi: ná przeciwko mnie  
przybliżyli się, y stáneli.

A ktorzy przy mnie byli,  
z dáleká stáneli: á gwałt czy-  
nili ktorzy szukáli dufze mo-  
iey.

A ktorzy mi szukáli złe-  
go, mowili márności: á zdrá-

dy cały dzień wymyśláli.

A ia iáko głuchy nie sty-  
szałem: á iáko niemy nie  
otwierájący ust swoich.

Y stałem się iáko człowiek  
nie słyszący: y nie májący  
odporu w úściech swoich.

Abowiem w tobiem Pá-  
nie nadzieię miał, ty mié wy-  
słuchasz Pánie Boże moy.

Bom mówił: áby się kie-  
dy nie weselili nádemną, nie-  
przyjaciele moi: gdy szwan-  
kują, nogi moje, przeciwko  
mnie wielkie rzeczy mowili.

Bom ia ná bicze gotow  
iest: y bol moy przed obli-  
cznością moia, iest zázwdy.

Abowiem niepráwość  
moię oznaymię: y będę my-  
ślił zá grzech moy.

Lecz nieprzyjaciele moi  
żyia, y zmocnili się náde-  
mną: y rozmnożyli się kto-  
rzy

rzy



rzy mnie ~~niegodzi~~ nie-  
sprawiedliwie.

Ktorzy oddawiają, złe za  
dobre, uwłaczali mi; iżem  
naśladował dobroci.

Nie opuszczay mię Pánie  
Boże moy: nie odstępuy ode-  
mnie.

Bądź gotow ná rátunek  
moy: Pánie Boże moy zbá-  
wienia mego.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 50.

**Z** Miłuy się nádemną Bo-  
że, według wielkiego  
miłosierdzia twego.

A według mnoſtwa lito-  
ści twoich: zgładź nieprá-  
wość moię.

Ieſzcze więcey omyi mię  
od niepráwoſci moiey: y od  
grzechu moiego oczyść mię.

Abowiem ia znam nieprá-  
wość moię: y grzech moy

ieſt ząwždy przeciwko mnie.

Tobie ſamemu zgrzeſzy-  
łem, y złość przed tobą u-  
czyniłem: ábyś ſię uſpráwie-  
dliwił w mowach twoich, á  
żebyś zwyciężył, gdy cię po-  
ſądzáią.

Oto bowiem w niepráwo-  
ſciach ieſtem poczęty: á  
w grzechách poczętá mię  
mátká mojá.

Oto bowiem umiłowaleś  
prawdę: niewiadome á ſkry-  
te rzeczy mądroſci twoiey  
objawiłeś mi.

Pokropiſz mię hizopem, á  
będę oczyszczony: omyeſz  
mię, á będę nád ſnieg wy-  
bielony.

Słuchowi memu daſz rá-  
dość y weſele: y rozráduią  
ſię koſci poniżone.

Odwroć oblicze twoie od  
grzechow moich: á zgładź  
wſzy-



wszystkie nieprawości moje.

Serce czyste stworz we mnie Boże: y ducha prąwego odnow we wnętrzościach moich.

Nie odrzucay mię od oblicza twego: y ducha Świętego twego nie bierz ode mnie.

Przywroć mi radość zbawienia twoiego: á duchem przednieyszym potwierdź mię.

Będę nauczał nieprawę drog twoich: á niezbożni do ciebie się nawroca.

Wybaw mię ze krwi Boże, Boże zbawienia mego: á język moy z radością będzie wyśławiał sprawiedliwość twoię.

Panie otworzysz wárgi moje: á usta moje opowiadać będą chwałę twoię.

Abowiem gdybyś był chciał ofiary, wždybym był dał: w całopalonych nie będziesz się kochał.

Ofiará BOGU duch straconiony: sercá skruszonego y unizonego Boże nie wzgardzisz.

Uczyń dobrze Pánie Syonowi w dobrej woli twoiey: áby się zbudowały mury Ieruzalem.

Tedy przyimiesz ofiarę sprawiedliwości, ofiary y całopalenia: tedy nákláda, ná ołtarz twoy cielcow.

Chwalá Oycu. &c.

P S A L M 101.

**P**anie wysłuchay modlitwę moię: á wołanie moje do ciebie niech przyidzie.

Nie odwracay oblicza twego odemnie, ktoregokolwiek dnia iestem ucisniony,

ny,



ny, nákłon ku mnie uchá ktorzy mię chwalili, przeci-  
twego. wko mnie przyſięgáli.

Ktoregokolwiek dnia wzy- Bom popioł iáko chleb  
wać cię będę: prędko wy- iadał: á picie moje mieſza-  
ſłuchay mię. łem z płáczem.

Abowiem uſtáły iáko dym Dla gniewu y popędliwo-  
dni moje: á kości moje iáko ſci twoiey: ábowiem po-  
ſkwarczki wyſchły. dnoźſzy roſtraciteſ mię.

Zwiądłem iáko ſiáno, y Dni moje zeſzły iáko cień:  
wyſchło ſerce moje: iżem á iam uſechł iáko ſiáno.  
zámomniał pożywać chlebá  
mego.

Dla głoſu wzdychánia Ale ty Pánie trwafz ná  
moiego: przyſchły kości wieki: á pámiátka twoiá od  
moie do ciáta moiego. rodzáiu do rodzáiu.

ſtałem ſię podobnym Pe- Ty powſtaſz y zmiłuięſz  
likánowi ná puſzczy: y ſta- ſię nád Syonem: boć czas  
łem ſię iáko kruk nocny zmiłowania nád nim: bo  
w puſtkach. przyſzedł czas.

Abowiem upodobály ſię ſlugom twoim kámienie ie-  
Nie ſpałem: y ſtałem ſię go: á użalá ſię ziemie iego.

Y będą ſię narody bały Imienia twego Pánie: y wſzy-  
dáchu. ſcy Krolowie ziemſcy chwa-  
Przez cały dzień urągáli ty twoiey,



Abowiem Pan zbudował Syon: y okaże się w chwale swoiey.

Weyrzał ná modlitwę poniżonych: y nie wzgardził ich prośbą.

Niech to nápiszą, rodziowowi potomnemu: á lud który będzie stworzony, będzie Páná chwalił.

Abowiem weyrzał z wyfokiey świątńce swoiey: Pan z niebá ná ziemię poyrzał.

Aby wysłuchał wzdychánia więźniow: áby rozwiązał syny pomordowanych.

Aby wystawiano Imię Pańskie ná Syonie, y chwałę iego w Ieruzalem.

Gdy się narodowie zbiorą, wiedno, y Królowie áby słuzyli Pánu.

Odpowiedział mu w drodze mocy swoiey, krotkość dai moich obiaw mi.

Nie bierz mię w połowicy dni moich, látá twoie od wieku do wieku.

Tys Pánie ná początku ziemię ugruntował; y niebiosá są, dziełá rąk twoich.

Oneć pogina, ále ty zostáiesz, y wżyztkie iáko szátá zwietrzejá.

Y iáko odzienie odmienisz ie, y odmienia się, ále ty tenże iesteś, y látá twoie nie ustána.

Synowie slug twoich mieszkać będą; á náfienie ich ná wieki będzie szczęśliwie prowadzone.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 129.

**Z** Głębokości wolałem ktobie Pánie: Pánie wysłuchay głos moy.

Niech będą uszy twoie nákłonione: ná głos modlitwy moiey.



Jeśli będziesz obaczał nie-  
práwości Pánie: Pánie któż  
wydzierzy?

Abowiem u ciebie jest u-  
błáganie: y dla zakonu twe-  
go czekałem cię.

Czekáta dusza moja ná  
słowo iego: nádzieię miała  
dusza moja w Pánu.

Od straży poranney aż do  
nocy, niechay Izráel ma ná-  
dzieię w Pánu.

Bo u Páná miłosierdzie:  
y obfite u niego odkupienie.

A on odkupi Izráelá: ze  
wszystkich niepráwości iego.

Chwałá Oycu, &c.

P S A L M 142.

**P**ánie wysłuchay modli-  
twę moię: przyimiy w uszy  
prošbę moię w prawdzie  
twey: wysłuchay mię w sprá-  
wiedliwości twoiey.

A nie wchodź do sądu

z sługą twoim: ábowiem nie  
uspráwiedliwi się przed tobą  
żaden żyjący.

Abowiem prześládował  
nieprzyaciel duszę moię;  
poniżył ná ziemi żywot moy.

Posadził mię w ciemnych  
mieyscach iáko zdawna po-  
marłe: y zfrásował się o mię  
duch moy: serce moje we  
mnie się strwożyło.

Pamiętałem ná dni stáre;  
rozmyślałem o wszystkich  
spráwach twoich: y uczynki  
rąk twoich rozbierałem.

Wyciągnąłem ku tobie  
ręce swoje: duszá moią iáko  
ziemia bez wody tobie.

Wysłuchayze mię pędko  
Pánie: duch moy uitał.

Nie odwracay oblicza  
twego odemnie: y będę po-  
dobnym stępującym do dołu.

Day mi usłyszeć ráno mi-  
łosier-



łosierdzie twoje: bom w tobie nadzieję miał.

Ukaż mi drogę którąbym miał chodzić: bom ku tobie podnosił duszę moję.

Wyrwij mię od nieprzyjacioł moich Pánie, do ciebiem się uciekł: náucz mię czynić wolę twoję: ábowiem tyś jest Bogiem moim.

Duch twoy dobry poprowadzi mię do ziemie práwey: dla Imienia twego Pánie ożywiłz mię w spráwiedliwości twoiey.

Wywiedziesz z utrapienia duszę moję: á z miłosierdzia twego wytráciłz nieprzyjacioły moie.

Y zágubisz wszystkie, którzy trapią duszę moję: bociem slugá twoy.

Chwałá Oycu, &c.

*Antyph:* Nie wspominay

H 2

Pánie grzechow nászych, ábo Rodzicow nászych, áni się mściy występkuw nászych.

## LITANIE

WSZYSTKICH SWIĘTYCH.

**K**Yrie eleison. Chryste eleison. Kyrie eleison. Chryste usłysz nas. Chryste wysłuchay nas.

Oycze z Niebá BOZE,  
Zmiłuy się nád ná mi.

Synu Odkupicielu ś wiátá BOZE, Zmiłuy się nád

Duchu Święty BOZE,  
Zmiłuy się nád námi.

Świéta TROYCO Iedyńy BOZE, Zmiłuy się nád námi.

Świéta MARYA, Modl się zá námi.

Świéta Bogá Rodzicelko, Modl się zá námi.

Świéta Pánno nád Pánnámi, Modl się zá námi.



Święty Michále, modl się.	Święty Mácieiu, modl się.
Święty Gábryelu, modl się.	Święty Barnábo, modl się.
Święty Ráfale, modl się.	Święty Łukasz, modl się.
Wszyscy Święci Aniołowie	Święty Márku, modl się.
y Archaniołowie, modl-	Wszyscy Święci Apostoł-
cie się zá námi.	wie y Ewangelistowie,
Wszyscy Święci Niebiescy	Modl cie się zá námi.
Duchowie, modlcie się.	Wszyscy Święci Uczniowie
Święty Janie Krzcicielu,	Pańscy, modl cie się zá.
modl się zá námi.	Wszyscy Święci niewinni
Wszyscy Święci Pátryárcho-	Młodziankowie, modlcie
wie y Prorocy, modlcie.	się zá námi.
Święty Pietrze,	Święty Szczepánie, modl.
Święty Páwle,	Święty Wawrzyńcze,
Święty Jędrzeiu,	Święty Wincenty,
Święty Jáku bie,	Święty Woyciefze,
Święty Janie,	Święty Stánisláwie,
Święty Tomasz, y	Święty Wácláwie,
Święty Jáku bie,	Święty Floryánie,
Święty Filippie,	Święty Fábíanie y Sebásty-
Święty Bártłomiciu,	anie,
Święty Máteufzu,	Święty Janie y Páwle,
Święty Szymonie,	Święty Kosma y Dámianie,
Święty Tadeufzu,	Święty Gerwazy y Protázy,
	Wszy-

Modl się zá námi.

Modl się zá námi.



Wszyscy Święci Męczennicy, modlcie się za nami.  
 Święty Sylwestrze, modl.  
 Święty Grzegorzu,  
 Święty Ambroży,  
 Święty Augustynie,  
 Święty Hieronymie,  
 Święty Marcinie,  
 Święty Mikołaiu,  
 Święty Kázimierzu,  
 Wszyscy Święci Biskupi y Wyznawcy, modlcie.  
 Wszyscy Święci Doktorowie, modlcie się za nami.  
 Święty Benedyckie,  
 Święty Antoni,  
 Święty Bernardzie,  
 Święty Dominiku,  
 Święty Franciszku,  
 Święty Iácku,  
 Oycze Święty Ignácy,  
 Święty Franciszku Xáwery,  
 Święty Franciszku Borgiaszu

modl się za nami.

modl się za nami.

Święty Stánisláwie Kostko, modl się za nami.  
 Wszyscy Święci Zakonnicy y Pustelnicy, modlcie się.  
 Wszyscy Święci Kápláni y Lewitowie, modlcie się  
 Święta Anno, modl się  
 Święta Márya Mágdálenu,  
 Święta Agáto,  
 Święta Lucya,  
 Święta Agnieszko,  
 Święta Doroto,  
 Święta Cecylia,  
 Święta Kátárzyno,  
 Święta Bárbáro,  
 Święta Urszulo z towarzyszkami swemi,  
 Święta Anástázya,  
 Święta Iádwigo,  
 Święta Helźbieto,  
 Wszystkie Święte Panny y Wdowy, modlcie się.  
 Wszyscy Święci y Święte Boże, Przyczyńcie się za nami. Bądź

Modlcie się za nami.



Bądź nam miłościw, Od- Przez Chrzeſt y Święty poſt  
 puść nam Pánie. twoy, wybaw nas Pánie.  
 Bądź nam miłościw, Wy- Przez Krzyż y mękę twoię,  
 ſłuchay nas Pánie. wybaw nas Pánie.  
 Od wſzego złego, wybaw. Przech śmierć y pogrzeb  
 Od grzechu káždego, wyb. twoy, wybaw nas Pánie.  
 Od gniewu twego, wybaw. Przez Święte Zmartwych-  
 Od powietrza, woyny, y wſtanie twoie, wybaw.  
 głodu, wybaw nas Pánie. Przez cudowne w niebo-  
 Od nagley y nieſpodziewa- wſtąpienie twoie, wybaw.  
 ney śmierci, wybaw nas. Przez Duchá Świętego Po-  
 Od fideł ſzátáńſkich, wyb. cieſzycielá zeſtanie, wyb.  
 Od gniewu, nienawiſci, y W dzień ſądu twego, wyb.  
 wſzelkiey złey woli, wyb. My grzeſzni wołamy, wyſt.  
 Od duchá nieczyſtego, wyb. Abyś nam grzechy odpuſcić  
 Od piorunow y gwałtowney raczył, wyſłuchay nas P.  
 niepogody, wybaw nas. Abyś karanie od nas odda-  
 Od potępienia wiekuiſtego, lić raczył, wyſłuchay nas.  
 wybaw nas Pánie. Abyś nas do pokuty pra-  
 Przez Táiemnicę Świętego wdzliwey przyprowadzić ra-  
 Wcielenia Twego, wyb. czył, wyſłuchay nas P.  
 Przez przyſcie twoie, wyb. Abyś Koſciół twoy Święty  
 Przez národzenie twoie, i prawować y záchować  
 wybaw nas Pánie. raczył, wyſłuchay nas P.  
 Abyś



*Wszystkich Świętych.*

63

- Abyś Nástępcę przedniey-  
szego Apostolskiego, y  
wszystkie duchowne stány  
w Świętey pobożności zá-  
chować raczył, wysłuch.
- Abyś nieprzyiaciele Kościo-  
ła Świętego poniżyć ra-  
czył, wysłuchay nas P.
- Abyś Krolom y Pánom  
Chrześciańskim pokoy y  
zgode prawdziwą dać ra-  
czył, wysłuchay nas P.
- Abyś wszystkiemu ludowi  
Chrześciańskiemu pokoy  
y iedność dárować raczył.  
wysłuchay nás Pánie.
- Abyś też nas samych w służ-  
bie twoiey świętey utwier-  
dzić y zachować raczył,  
wysłuchay nas Pánie.
- Abyś myśli nasze ku niebie-  
skich rzeczy požądaniu  
podnieść raczył, wysłu.
- Abyś wszystkim dobrodzie-  
iom naszym wiekuistą zá-  
płata, uczynność ich ná-  
grodzić raczył, wysłuch.
- Abyś dusze nasze, bráci,  
powinnych y dobrodzie-  
iow naszych, od wieku-  
stego zátrocenia wyśwo-  
bodzić raczył, wysłuch.
- Abyś urodzáie ziemskie dać,  
y one w cále zachować  
raczył, wysłuchay nas P.
- Abyś wszystkie wierne umar-  
łe, wiekuistego odpo-  
cznienia domieścić raczył,  
wysłuchay nas Pánie.
- Abyś próby nasze miłosci-  
wie przyiać raczył, wysł.
- Synu Boży, ciebie prosimy,  
wysłuchay nas Pánie.
- Báránku Boży ktory głádzisz  
grzechy światá wszystkie-  
go, odpuść nam Pánie.
- Báránku Boży ktory głádzisz  
grzechy światá wszystkie-  
go,



go, wysłuchay nas Pánie.  
 Báránku Boży który głádzisz  
 grzechy swiátá wszystkie-  
 go, zmiłuy się nád námi.  
 Chryšte uslyżz prosby násze.  
 Chryšte wysłuchay modli-  
 twy násze. Kyrie eleison.  
 Chryšte eleison. Kyrie  
 eleison.

Oycze nasz po cichu. *ψ.* Y  
 nie wodź nas w pokuszenie.  
*R.* Ale nas zbaw odezłego,  
 Amen. PSALM 93.

**B**OZE weyrzyi ku wspo-  
 możeniu memu:

Pánie pospiesz się ku rátun-  
 ku memu.

Niechay będą zástydze-  
 ni y pohánbieni: którzy szu-  
 káią, dusze moiey.

Niech się obrocą ná  
 wstecz, á niech się zásty-  
 dza: którzy mi chcą złego.

Niech się nátychmiast o-

brocą, wstydząc się: ktorzy  
 mi mówią, Ehey, Ehey.

Niech się weselą y ráduią  
 w tobie wszyscy ktorzy cię  
 szukáią, niech zástydy mó-  
 wią, niechay uwielbion bę-  
 dzie Pan: ktorzy miłuią zbá-  
 wienie twoie.

A jám iest ubogi y żebrak:  
 Boże wspomóż mię.

Pomocnikiem moim: y  
 wybáwicielem moim ty ie-  
 steś: Pánie nie omieszkayże.

Chwałá Oycu, &c.

*ψ.* Záchoway sługi twoie.

*R.* Boże moy nádzicień máią-  
 ce w tobie. *ψ.* Bądź nam Pá-  
 nie wieżą mocną. *R.* Prze-

ciwko nieprzyiacielowi. *ψ.*

Niechay nic nie zyska ná  
 nas nieprzyiaciel. *R.* Y syn

niepráwości niech nam nie  
 śmie szkodzić. *ψ.* Pánie nie

czyn nam według grzechow  
 nászych.



nászych. *℞.* Y nie oddaway nam według nieprawości nászych. *ψ.* Modlmy się zá Biskupá Rzymskiego *N. ℞.* Niech go Pan Bog strzeże, y zdrowo chowa, y łaską hoynie opátrzy ná ziemi, á niech go nie podáie ná wola, nieprzyaciółom iego. *ψ.* Modlmy się zá dobrodzieie násze. *℞.* Racz Pánie sownie nágradzić wszystkim dobrodzieiom nászym, dla Imienia Twego Świętego, żywotem wiecznym. *ψ.* Modlmy się zá umarłe wierne. *℞.* Racz im dać Pánie wieczne odpocznienie: á swiátłość wiekuista niechay im świeci. *ψ.* Niechay odpoczywáią w pokoju. *℞.* Amen. *ψ.* Modlmy się zá bráciá nászá, tu teraz nie będącá. *℞.* Záchoway slugi twoie Boze moy

I

nádzieię máiące w tobie. *ψ.* Zešli im Pánie pomoc zmiesca Twego Świętego. *℞.* A z Syonu racz ich brónić. *ψ.* Pánie wysłuchay modlitwę moię. *℞.* A wołanie moie do ciebie niech przyidzie.

*Modlmy się.*

**B**OZE, ktoremu własna Bieft zmiłować się záwsze, y odpuszczac: przyimiy prósbę nászę: áby nas y wszystkie slugi twoie, ktorzyśmy łancuchámi grzechow są zwiázáni, miłosierdzie dobrotliwosci twoiey łaskáwie rozwiązało.

**R**Acz wysłuchać Pánie prosiemy cię, modlitwy pokornie cię proszących, á odpuść grzechy przed tobą ie wyznávájącym: ábyś nas miłosciwie y odpuszczeniem pospołu obdárzył y pokojem.

Nie-



**N**iewyśławione miłosierdzie twoie racz nam Pánie łaskawie pokazać: ábyś nas y od grzechow wszelkich oczyścił, y od karania, ktoreśmy zá nie záslużyli wyśwobodził.

**O**BOZE, ktory się grzechem obrażasz á pokutą nam się ubłagać dopuszczasz: racz weyrzeć miłosciwie ná próšby ludu twego, do ciebie z pokorą modlitwę czyniącego: á karanie zápalczywości twoiey, ktoreśmy dla grzechow nászych záslużyli, racz od nas odwrocic.

**W**Szechmogący wieczny BOZE, racz się zmiłować nád slugą, twoim Biskupem Rzymkim N. á racz go według miłosierdzia twego ná drodze wiekuištego zbá-

wienia prowadzić: áby z dáruru twego, do tego co się tobie podoba, chętliwie się miał, y to wszystką siłą swą uprzeymie wypeñniał.

**B**OZE, od ktorego święte żądze, dobre rady, y po-bożne spráwy pochodzą: racz opátrzyć slugi twoie, takim pokoiem, iákiego świat dać nie może: áby y sercá násze przykazaniu twemu były poddáne, y po odaleniu trwogi nieprzyiacielskiej, czáśy násze zá twą obroną były spokoyne.

**R**Acz palić ogniem Duchá Świętego żądze y sercá násze Pánie: ábyśmy niezmażánym ciałem w twoiey się službie obieráli, á czyšłym sercem tobie się podobáli.

BOZE



**B**OZE wszystkich wier-  
nych Stworzycielu y Od-  
kupicielu, duszom służebni-  
kow y służebnic twoich racz  
dać wszystkich grzechow  
odpuszczenie: áby Odpustu  
ktorego z áwzse prágneli,  
przez nabożne próżby do-  
stąpili.

**P**rosiemy cię Pánie Boże  
nász, ábyś spráwy násze  
Boskim twym náctnieniem  
uprzedzał, y rátkiem do  
fortunnego końca przywo-  
dzic raczył: áby wszelka ná-  
sza modlitwa y spráwa od  
ciebie z áwždy poczátek brá-  
ła, y przez cię po záczeniu  
dokończenie miała.

**W**Szechmogący wieczny  
**B**OZE, który nád ży-  
wemi y umarłemi pánuiesz,  
á nád temi, o ktorých od  
wieku wiesz, że wiarą y u-

czynkiem twoimi bydź má-  
ia, miłosierdzie pokázuiesz,  
prosiemy pokornie Máiestá-  
tu twego, áby cię wszyscy  
zá ktoreśmy modlitwy czy-  
nić umysłili, y ktorzy ábo  
ieszcze ná tym świecie ciá-  
łem obłożeni żyia, ábo się  
iuz z nim ciáło tu zostáwi-  
wszy rozstáli, zá przyczyną  
Wszystkich Świętych two-  
ich, z miłosciwey łáskáwo-  
ści twoiey, wszystkich nie-  
práwości swoich odpuszcze-  
nia dostąpili. Przez Páná  
nászego JEZUSA Chrystusa  
Syná twego, który z tobą  
żyie y kroluie w iedności  
Duchá S. BOG przez wszy-  
stkie wieki wiekow. *R.* Amen  
*ŷ.* Pánie wysłuchay modli-  
twę moję. *R.* A wołanie mo-  
ie do ciebie niech przyidzie.  
*ŷ.* Niechay nas wysłucha



Wfzechmogący á miłosier-  
ny Pan. R. Amen. *ψ*. A wier-  
nych Bożych dusze z miło-  
sierdzia Bożego, niech od-  
poczywaią, w pokoju. R. A.

## MODLITWY Y PROSBY.

*Ktore mawiać máia po Lita-  
niach według času y potrzeby  
Litánie mowia, áz do Psalmu:  
BOZE weyrzry ku wspomó-  
żeniu memu, iáko wyżej.*

**J**Am rzekł, Pánie zmiłuy  
się nádemną. R. Uzdrow  
duszę moję, bom zgrzeszył  
przeciw tobie. *ψ*. Náwroc  
się Pánie, á pokisz? R. Y  
day się uprosić slugom two-  
im. *ψ*. Niech Pánie nád ná-  
mi będzie miłosierdzie two-  
ie. R. Iákośmy mieli nádzie-  
ię w tobie. *ψ*. Kápláni twoi  
niech się obloką, spráwiedli-

wością. R. A Święci twoi  
niech się ráduia. *ψ*. Pánie  
záchoway nam Krolá. R. A  
wysłuchay nas tego dnia kto-  
rego cię wżywać będziemy.  
*ψ*. Záchoway Pánie lud  
tвой, y błogóstaw dziedzi-  
ctwu twemu. R. A rządź ie,  
y podwyż ie áz ná wieki. *ψ*.  
Wspomniy ná zgromadze-  
nie twoie. R. Ktoregoś ná  
był od początku. *ψ*. Nie-  
chay będzie pokoy w mocy  
twoiey. R. A dostátek w bá-  
sztach twoich. *ψ*. Modlmy  
się zá umarłe wierne. R.  
Racz im dáć Pánie pokoy  
wiekuisty, á światłość wie-  
czna niechay im świeci. *ψ*.  
Niechay odpoczywaią, w po-  
koju. R. Amen. *ψ*. Zá bra-  
ciá naszą, ktorey tu nie masz.  
R. Záchoway slugi twe Boże  
moy, máiaće nádzieię w to-  
bie.



bie. *ψ.* Za utrapione y wie-  
źnie. *℞.* Wybaw ie BOZE  
Izraelski ze wszego ich u-  
trapienia. *ψ.* Zefzliy im Pá-  
nie pomoc z mieysca Świę-  
tego. *℞.* A racz ich bronieć  
z Syonu. *ψ.* Pánie wysluchay  
modlitwę moję. *℞.* A woła-  
nie moje niech do ciebie  
przydzie.

P S A L M 78.

**B**OZE przyszli poganie  
ná dziedzictwo twoie  
splugawili Kościoł twoy  
Święty: obrocili Ieruzalem  
w budę ná chowanie iábtek.  
Porzucili trupy slug two-  
ich, ná strawę ptakom po-  
wietrznym: Ciąłá Świętych  
twoich zwierzętom ziem-  
skim.

Rozlali krew ich iáko wo-  
dę około Ieruzalem: á nie  
był ktoby pogrzebł.

Stáliśmy się pohąbieniem  
u sąsiad nąszych: pośmiewi-  
skiem y igrzyskiem u tych,  
ktorzy są w okolicy nąszey.

Dokądże Pánie gniewać  
się będziesz do końca: ro-  
spali się iáko ogień zápalczy-  
wość twoiá?

Wyley gniew twoy ná  
Pogány, ktorzy cię nie zná-  
iá, y ná krolestwa, ktore  
Imienia twego nie wzywáią.

Abowiem požarli Iákobá:  
y mieysce iego spustoszyli.

Nie wspomina y starych  
niepráwości nąszych, niech  
nas rychtło uprzedzą litości  
twoie: bośmy się stáli bardzo  
ubogiem.

Wspomoż że nas BOZE,  
Zbáwicielu nąsz, á dla sławy  
Imienia twego Pánie wybaw  
nas: á bądź miłościw grze-  
chom nąszym dla Imienia  
twego.

Aby



Aby snadź nie mówili między Pogány, kędyż iest Bog ich? á niech znaczna będzie nád Pogány, przed oczyma nášzemi.

Pomstá krwie slug twoich, ktora iest wylana: niech przydzie przed obliczność twoię wzdychánie spętáných.

Według wielmożności rámmienia twego: záchoway syny pomordowanych.

A odday sásiadom nášzym siedmioráko do ich łoná: urágánie ich, ktorým urágáli tobie Pánie.

A my twoy lud, y owce pastwiská twego: będziemy tobie wyznávać ná wieki.

Od rodzáiu do rodzáiu: będziemy opowiadać chwałę twoię.

Chwała Oycu, &c.!

*A dokończywszy Psalmu mowić.*

ŷ. Pánie BOZE Zastępow náwroc nas.

Ř. Y okaż nam twarz twoię, á będziem zbáwieni.

ŷ. Powstań Chryste, á wšpomoż nas.

Ř. Y wybaw nas dla Imienia twego.

ŷ. Pánie wysłuchay modlitwę moię.

Ř. A wołánie moje niech do ciebie przydzie.

*Modlmy się.*

*Przez przyczynę Świętych  
M O D L I T W A.*

**R** Acz nas prosiemy Pánie, odewszech ták dusznych iáko y cielesnych niebespieczności obronić: á zá przyczyną chwalebney Bogárodzice MARYI, y błogosławionych Apostołów twoich  
Piotra



Piotra y Páwła, y błogosiá-  
wionego N. y Wszystkich  
Świątych, racz nam dáć z łá-  
ski twej zdrowie y pokoy:  
áby zgładziwszy wszelákíe  
błédy y przeciwności, Ko-  
ściół służył tobie w bezpie-  
czney wolności. Przez Pá-  
ná nášzego, &c.

*Zá Kościół Świąty Modlitwa.*

**W**Szechmogący á wie-  
czny BOZE, któryś  
chwałę twoję wszystkim w  
Chryśtusie narodóm obja-  
wił: záchoway proszę dzie-  
łá miłosierdzia twego: áby  
Kościół twoy, po wszystkim  
świecie rozszerzony, státe-  
czną wiarą, w wyznániu I-  
mienia twego trwał. Przez  
tegoż Páná nášzego, &c.

*Zá Biskupá Rzymskiego*

*MODLITWA.*

**B**OZE wszystkich wier-

ných Rządco y Pásterzu,  
racz prosiemy łáskáwie wey-  
zrzec ná sługę twego N.  
ktoregoś Pásterzem postá-  
nowił nád Kościołem two-  
im: day mu miły Pánie, sło-  
wem y przykłádem budo-  
wać te, nád ktoremi iest  
przełożony: áby wespołek  
z trzodą iemu zleconą przy-  
szedł do żywotá wiecznego.  
Przez Páná nášzego, &c.

*Zá wszystkie stany Kościelne,*  
*M O D L I T W A.*

**W**Szechmogący á wie-  
czny BOZE, ktorego  
Duchem wszystko ciáło Ko-  
ściołá twego iest poświęco-  
ne y rządzone: wysłuchay  
nas zá wszystkie stany pro-  
szące: áby z dárú łáski two-  
iej, wszyscy w swoim po-  
wołániu tobie wiernie słu-  
żyli. Przez Páná nášzego, &c.

*Zá*



*Zá ktorakolwiek potrebę  
Kościoła, Modlitwa.*

**BOZE**, mocy y uciezko  
nászá wysluchay nabo-  
żne Kościoła twego prośby,  
ktoryś sam jest Sprawcą na-  
bożeństwa: á day nam áby-  
śmy to, o co wiernie prosi-  
my, skutecznie otrzymali.  
Przez Páná nášzego, &c.

*Przeciw prześladowcom Ko-  
ścioła, Modlitwá.*

**R**Acz prosimy Pánie, mo-  
dły Kościoła twego, tá-  
skáwie przypuścić: áby zgła-  
dziwszy wszelákie błędy y  
przeciwności, Kościół twoy  
tobie służył w bezpieczney  
wolności. Przez Páná ná-  
szego, &c.

*O pomoc przeciw niewiernym,  
MODLITWA.*

**N**Aymięściwszy **BOZE**,  
ktory nie pámietałz ná

niepráwości tych, ktorzy się  
do ciebie náwrocili, ále ich  
wzdychanie táskáwie wyslu-  
chawasz: weyrzy ná Ko-  
ścioły tve, rękámi niewier-  
nych splugáwione, y ná twey  
młey trzody utrapienie:  
wspomniy ná dziedzictwo  
swe, wylaniem naydroższy  
Krwie Iedynego Syná twego  
odkupione: á winnicę prá-  
wicą twoią szczepioną, kto-  
rą dziki wieprz wykorzenił  
usiłue, racz táskáwie náwie-  
dzić: á sprawce iey twoią  
mocą przeciw zápálczywo-  
ści burzących, racz utwier-  
dzić; y dać im zwycięstwo:  
á w niey dobrze pracujące  
uczynь uczestnikami Krole-  
stwa twego wiecznego. Przez  
Páná nášzego, &c.

*Zá Cesarzá Modlitwá.*

**BOZE** wszech Krolestw, á  
nay-



naywięcey Chrześciańskie-  
go Cesarstwa Obrońco: day  
słudze twemu Cesarzowi ná-  
szemu N. mocy twey zwy-  
cięstwa rostopnie záżywać:  
áby z dárú twego był záwsze  
możny, który od ciebie ná  
Cesarstwiey zwierzchności  
jest postanowiony. Przez  
Páná nášego, &c.

*Zá Krolá Modlitwá.*

**P**ROsiemy cię Boże Wsze-  
chmogący, áby sługá  
twey N. Krol náš, który  
z láski twey przyiáł Krole-  
stwa rządzenie: wziáł teź zá-  
tym wszystkich cnot przy-  
mnozenie: ktoremi przy-  
stoynie ozdobyony, mógł się  
ustrzedz y grzechow spro-  
sności, y do Ciebie, któryś  
jest drogá, prawdá, y żywot,  
przyiść ná wieczne rádości.  
Przez Páná nášego, &c.

*Zá te ktorzy się do Chrztu  
Świętego gotuiá, Modlitwá.*

**W**Szechmogący wieczny  
BOZE, który Kościół  
twey záwždy nowym pło-  
dem rozszerzasz: rozmnoż  
wiarę y rozum tych co się u  
nas do Chrztu gotuiá: áby  
odrodzeni z zródłá Chrztu  
Świętego, do synow sposo-  
bienia twego byli przyłącze-  
ni. Przez Páná nášego, &c.

*Zá utrapione Modlitwá.*

**W**Szechmogący wieczny  
BOZE, smutnych po-  
ciecho, a mocy prácuiących,  
niech przyidá do Ciebie pro-  
źby z iákiegożkolwiek utra-  
pienia wołájących: áby się  
wszyscy w swych pociechach  
weselili z obecnego miłó-  
sierdzia twego. Przez Páná  
nášego, &c.

**K**

*Zá*



*Zá Heretyki y odszczepieńce*

**MODLITWA.**

**W**Szechmogący wieczny **BOZE**, który wszystkim życzył zbawienia, á nie chcesz niczyiego potępienia, wevrzy ná dusze chytrością szatańską zwiedzione: áby ci, ktorzy się różlicznemi błędy upętali, wzystkę złość y upor kácerski złożywszy, w omylnościach się swych obaczyli, á do iedności prawdy twoiey znowu się náwrocili. Przez Páná nášzego, &c.

*Zá niewierne Zydy Modlitwá.*

**W**Szechmogący wieczny **BOZE**, który y żydow niewiernych nie odpędzafz od zmiłowania twego: wysłuchay próžby nášze, ktoréć zá záslepienie ludu onego przynosiemy: áby uzná-

wszy światłość prawdy twoiey, która iest Pan Chrystus, byli od swych błędów wybawieni. Przez tegoż Páná nášzego, &c.

*Zá Pogány Modlitwá.*

**W**Szechmogący wieczny **BOZE**, który nie śmierci grzesznych, ále żywota záfwsze prágniejsz: przyimiy łáskawie próžby nášze, á wybaw pogány od ich bałwochwalstwa, y przyłącz ie do Kościoła twego Świętego, ku czci y chwale Imienia twego. Przez Páná nášzego, &c.

*Czásu Woyny Modlitwá.*

**BOZE** który kruszył woyny, á prześládownce nádzieię májących w sobie mocą twey obrony zwycięzafz y gromisz: racz dáć rátunek sługom twoim, ciebie o miłosier-



łosierdzie proszącym, aby-  
śmy wszech nieprzyjaciół  
naszych okrucieństwo po-  
tłumiwszy, nieprześcannemi  
dziękami ciebie chwalili.  
Przez Páná nášzego, &c.

*Przeciw Pogánom Modlitwá.*

**W**Szechmogący wieczny  
BOZE, w ktorego ręce  
są wszystkie Państwa, y wszy-  
stkich Krolestw prawá, wey-  
rzyli ná porátowanie Chrze-  
ścianow: aby narody pogań-  
skie, ktore w swym okru-  
cieństwie ufaią, mocą prá-  
wice twoiey były pokruszo-  
ne. Przez Páná nášzego, &c.

*O Pokoy Modlitwá.*

**B**OZE od ktorego święte  
żądze dobre rády, y po-  
bożne sprawy pochodzą,  
&c. *iáko wyżej ná kárcie 66.*

*Czásu głodu y powietrza*

*MODLITWA.*

**D**Ay nam prosimy Pánie,  
pocieszny skutek u-  
przymey modlitwy nášzey,  
á morowe powietrze y głód,  
racz od nas miłosciwie od-  
dalić: aby sercá ludzkie po-  
znały, że dla gniewu twego  
tákowe karania pochodzą,  
ktore z miłosierdzia twego  
zaś odchodzą. Przez Páná  
nášzego, &c.

*O deszcz Modlitwá.*

**B**OZE w którym żyjemy,  
y ruszamy się, y iesteśmy,  
racz nas dzzem potrze-  
bnym opátrzyć: abyśmy  
z większą nádzią szukáli  
rzeczy wiecznych, máiac  
dostátek tych rzeczy do-  
czesnych. Przez Páná ná-  
šzego, &c.

K<sub>2</sub>

*O pogodę*



*O pogodę Modlitwá.*

**W**ysłuchaj nas Pánie, ku tobie wołających, á racz dać pogodę pokornie cię proszącym: ábyśmy, którzy słuszne zá grzechy nasze karánie odnosiemy, zá uprzedzeniem zmiłowania twego, łáskęśmy poználi. Przez Páná nášzego, &c.

*W ktorymkolwiek ucisku,*  
**MODLITWA.**

**N**ie racz, o Wszechmogący **BOZE** gardzić ludem twoim w utrapieniu wołającym ku tobie: ále dla chwały Imienia twego, racz miłościwie wspomóc uciśnione. Przez Páná nášzego, &c.

*O grzechow odpuszczenie,*  
**MODLITWA.**

**BOZE**, który nikogo nie odrzucaś, ále y naygrze-

fznieysze przez pokutę miłościwie w łáskę swą przyimuiesz: weyrzyi prosimyna pokorne prózby nasze, á oświeć sercá nasze, ábyśmy mogli pełnić twoie przykazánie. Przez Páná nášzego, &c.

*Zá pokuśone y utrapione,*  
**MODLITWA.**

**B**OZE, który uspráwiedliwiasz niezbożnego, y niechcesz śmierci grzesznego: Máiestatu twego pokornie prosimyna, ábyś slugi twoie w miłosierdziu twoim ufające, niebieską pomocą łáskáwie zaszczycił, y pod ustáwiczná obroná zachować raczył: áby tobie ustáwicznie służyli, á żadnemi pokuśami od ciebie odłączeni nie byli. Przez Páná nášzego, &c.



*Zá podrožne Modlitwá.*

**U** Słysz, prosimy Pánie  
prožby nášze, á droge  
flug twoich w szczęściu zbá-  
wienia twego racz spráwo-  
wać: áby między wšyſtkie-  
mi drogi y żywotá tego przy-  
padkámí, twoim záwždy  
wšpomoženiem obronieni  
byli. Przez Páná nášzego,  
&c.

*Zá Chore Modlitwá.*

**W** Szechmogácy wieczny  
BOZE, ktorýś jeſt zbá-  
wieniem wiecznym wier-  
nych twoich: wšluchay nas  
zá chore flugi twoie, zá kto-  
re wzywamy pomocy miſo-  
fierdzia twego: áby ozdrowi-  
awšzy, dzięki tobie w Ko-  
ściele twoim Świętym od-  
dávali. Przez Páná nášze-  
go, &c.

*Zá karánia grzechow odpu-  
szczenie, Modlitwá.*

**N**iewyſławione miſoſier-  
dzie twoie, racz nam  
Pánie láſkáwie pokazać, *iá-  
ko wyžey ná kárcie 66.*

*Zá grzechy Modlitwá.*

**R** Acz wšluchać Pánie,  
prosimy cię modlitwy,  
*iáko wyžey ná kárcie 65.*

*Zá zdrowie żywych Modlitwá.*

**S** Ciagniy prosimy Pánie,  
wiernym twoim práwice  
niebieskiego wšpomożenia,  
áby Cię cálym ſercem ſzu-  
káli, á o co godnie proſzą,  
tego doſtąpili. Przez Páná  
nášzego. &c.

*Zá żywe y umarłe Modlitwá.*

**W** Szechmogácy wieczny  
BOZE, ktorýś nád ży-  
wemi y umariemi pánuieſz,  
*iáko wyžey ná kárcie 79.*

ŷ. Pánie wšluchay mo-  
dlitwę moię.

Ř. A wołanie moie niech  
do Ciebie przyidzie.



Y. Niech nas Pan wysłucha. Y zówždy niech nas strzeże, Amen.

## SŁOWA S. EWANGELII

Według Mátusza S.

*Chwała Tobie Pánie.*

**G**Dy się národził Pan JEZUS w Bethleem Iudskim, we dni Herodá Krolá: oto mędrzy ze wschodu słońcá przybyli do Ierozolimy, mówiąc: Gdzie jest który się národził Krol Zydowski? Abowiem widzieliśmy gwiazdę jego ná wschod słońcá, y przyiechaliśmy pokłonić się Iemu. Co gdy usłyszał Krol Herod, zátwożył się, y wszystkie Ierozolima z nim. Y zebrałszy wszystkie Arcykápłány, y Doktory ludu, dowiadował się od nich gdzie się miał Chrystus národzić. A oni mu rzekli w Bethleem

Iudskim. Bo ták jest nápisána przez Proroká. Y ty Bethleem ziemio Iudska, z żadney miary nie jesteś naypoddleyfsza między Książęty Iudskimi. Abowiem z ciebie wynidzie wodz, który będzie rządził lud moy Izráelski. Tedy Herod wezwawszy potáiemnie onych Mędrców: pilnie się wywiadował od nich czasu, ktorego się im gwiazda ukazała. Y posławszy ie do Bethleem, rzekł: idźcie á wywiaduycie się pilnie o Dzieciátku: á gdy nadydziecie, oznaymiecie mi, á byni y ia przyiachawszy, pokłonił się iemu. Ktorzy wysłuchawszy Krolá, poiechali. A oto gwiazda którą widzieli ná wschod słońcá, prowadziła ie, áż przyszedszy stánela gdzie było Dzieciátko.



A uyrzawszy gwiazdę urá-  
dowali się radością, bardzo  
wielką. Y wszedłszy w dom,  
znależli Dzieciątko z MA-  
RYA Mátką iego: y padłszy  
pokłonili się iemu: á otwo-  
rzywszy skárby swe, ofiáro-  
wali mu dary: złoto, kádzi-  
dło, y mirrhę. A nápomnie-  
ni we śnie; áby się do Hero-  
dá niewráćali, inszą drogą  
wrocili się do kráiny swoiey.

SŁOWA S. EWANGELII

Według Márká Świętego

*Chwałá Tobie Pánie.*

**W**On czas: gdy iedenáście  
Uczniow u stołu siedzia-  
ło, ukazał się im Pan JEZUS,  
y wymawiał im niedowiar-  
stwo ich, y zátwardzenie ser-  
cá, iż tym, ktorzy go widzie-  
li zmartwychwstáłego, nie  
wierzyli. Y mówił im: Idąc  
ná wšzystek świat, kaźcie E-

wangeliá, wszemu stworze-  
niu. Kto uwierzy, y okrzci  
się: zbáwion będzie. A kto  
nie uwierzy: będzie potę-  
pion. A cudá tych co uwie-  
rzą, te náśládować będą.  
W Imię moje czarty będą  
wyrzucać: nowemi ięzyki  
będą mowić: węże będą brać,  
y choćby co śmiertelnego pi-  
li, szkodzić im niebędzie, ná  
niemocene ręce będą kłásć, á  
będą zdrowi. A ták Pan JE-  
ZUS potym gdy rzecz do  
nich odpráwił, wzięty iest do  
niebá, y usiadł ná práwicy  
Bożey. A oni wyszedłszy,  
przepowiadáli wszędy: kto-  
rym Pan dopomagał, y náu-  
kę ich potwierdzał przyto-  
mnemi cudámi.

SŁO-



SŁOWA S. EWANGELII  
Według Łukasza Świętego.

**W**On czas: Pośtan iest Anioł Gábryel od BOGA, do Miásta Gálileyskiego, ktoremu Imię Názáreth, do Pánny poślubioney Mężowi, ktoremu Imię było JOZEF, z Domu Dawidowego: á Imię Pánny: MARYA. Wszedšy tedy Anioł do niey, rzekł: Bądź pozdrowiona, łáski pełna: Pan z toba: błogosławionaś Ty między niewiaściami. A oná usłyszawszy, zátrożyła się z mowy iego: y myśliła iákieby to było pozdrowienie. Y rzekł iey Anioł: nieboy się MARYA, ábowiem náłázaś łáskę u BOGA. Oto poczniesz w Zywocie; y porodisz Syná; á nazwiesz Imię Iego: JEZUS. Ten bę-

dzie wielki: á będzie zwan Synem Naywyższego. Y da mu Pan BOG Stolicę Dawidá Oycá iego: y będzie krolował w domu Iákubowym ná wieki; á krolestwu iego nie będzie końcá. A MARYA rzekła do Anioła, iákoż się to stánie; gdyż Męża nie znam? A Anioł odpowiedziawszy, rzekł iey; Duch Święty zstąpi ná Cię; á moc Naywyższego zácmi Tobie. Przetoż, y to co się z Ciebie národzi Święte, będzie názwáno Synem Bożym. A oto Elżbieta křewna Twoiá; y oná poczęła Syná w stárości swey. A ten mieścąc szofsty iest oney ktorą zowią niepłodną; bo u BOGA nie będzie żadne słowo niepodobne. Y rzekła MARYA: Oto Służebnicá Pańska,



ska, niechay mi się stanie  
według Słowa twego.

BOGU dzięki.

POCZĄTEK S.  
EWANGELII  
Według IANA Święte-  
go.

**N**A początku było Sło-  
wo, a Słowo było u BO-  
GA, a BOGIEM było Sło-  
wo. Toć było ná początku  
u BOGA. Wszystko się  
przez nie stało, a bez niego  
nic się nie stało co się stało.  
W nim był żywot, a żywot  
był Światłością ludzi: a  
Światłość w ciemnościach  
świeci, a ciemności iey nie  
ogárnęły. Był Człowiek po-  
slany od BOGA, ktoremu  
imię było IAN. Ten przy-  
szedł ná świadectwo, aby  
świadczył o Światłości, aby

przezeń wszyscy wierzyli.  
Nie był ci on Światłością:  
ale izby świadczyło Świa-  
tłość prawdziwa, która o-  
świeca wszelkiego człowie-  
ka na ten świat: przychodzą-  
cego. Ná świecie był, a  
świat jest uczynion przezeń:  
a świat go nie poznał. Przy-  
szedł do swej własności, a  
swoisz go nie przyjęli. Kto-  
rzy zaś go przyjęli, dał im  
moc aby stali się synami Bo-  
żymi, tym, którzy wierzą w  
Imię iego. Ktorzy nie ze  
krwie, ani z woli ciała, ani  
z woli męża, ale z BOGA  
się narodzili. A Słowo Cia-  
łem się stało, i mieszkało  
miedzy námi, (i widzielifmy  
chwałę iego, chwałę iáko  
jednorodzonego od Oyca)

pełne łaski i prawdy.

L





# Ł A Z N I A      N A N I E D Z I E Ł E

## D U C H O W N A

Ná obmycie Dufzy grze-  
fzney,

*z też y pokut ofobliwych SS.*

*Grzesznikow*

## S P O R Z A D Z O N A

*Albo*

## N A B O Z E N S T W O

Do Świętych ná tym Swiecie  
pokutuiących za grzechy;

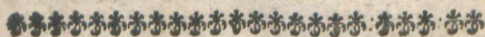
z Zywotow SS. y innych

*Książ*

## Z E B R A N E.

*y do Druku*

## P O D A N E



*Modlitwy do SWIĘTYCH  
Starego Testamentu Patro-  
now grzesznych.*

**S**WIĘty ADAMIE, Oy-  
cze grzesznikow nas wśzy  
stkich, y całego Rodzáiu, od  
BOGA wygnany zá grzech,  
za któryś furową pokutę w  
pocię czoła twego, y rozma-  
itych utrapieniach ciała, do  
śmierci swey czynił, w na-  
dzieię przyszłego Zbawicie-  
la swojego JEZUSA, który  
cię, y rodzinę twoię od  
śmierci wieczney wybawić  
miał. Przyczyńże się za mną,  
dzieckiem twoim, do tegoż  
JEZUSA, ábym y ia przy-  
zgonie życia moiego, toż  
miłosierdzie nad sobą o-  
trzymał.

Święty DAWIDZIE, od

*Nata-*



Natana Proroka, o cudzo-  
 łośtwo y zaboystwo zgromiony, któryś za tym gromem w tak się obfite tzy pokutne rozspłynął, żeś nad piasek morfki, grzechy rozmnożone w sobie poczytając, toże twoie tziami skrapiał, y zupełne przeto odpuszczenie u Bogaś znalazł. Przyczynże się za mną winowaycą, abyś się, ieżeli nie tziami pokutnymi oblanym, przynajmniej Sakramentem pokuty szczerey przy śmierci od wszelkich grzechow uwolnionym znalazł.

Święty MANASSEŚIE  
 Krolu Izraélski, któryś w bałwochwalstwo wpadłszy, Syna własnego, swoiemi rękami na ofiarę diabłom zabił, za coś od BOGA ska-

rany, y do Babilonii w niewola zabrany, grzechy swoie pokutnymi w więzach oblewał tziami, ktoremiś sobie tak Boga uiął, że cię z dusznych y cielesnych więzow uwolnić raczył. Przyczyn się za mną do JEZUSA, aby BOG miłościwy na zgonie moim uwolnić mię chciał pokutującego, z więzow y kaydan grzechowych.

Święta EWO Mátko Rodzaiu ludzkiego, w grzechach się rodzącego, któraś za grzech swoy w Ráiu popełniony, od BOGA pod moc oddana męża, y na bole rodzenia potępiona, wiele złego y przykrego w życiu swym ponosiła, nie tak na nie bolejąc, iako obrazy Bożey żałując, surowąś pokutę czyniła. Przyczyn się



za mną, aby mi dał przy Do Świętych Káptanów, Pa-  
śmierci moiey, nie ták z Bo- tronow grzesznych.  
iáźni karania, iáko zmiłosci  
ku BOGU za grzechy moie  
żałować.

Święta RAHAB Nierzą-  
dnico Ierychońska, wielu  
gości do siebie przychodzą-  
cych gorzycielko, któraś  
po przyięciu Posłow ludu I-  
zraelskiego, na przywidze-  
nie ziemie obiecanej wysta-  
nych w dom przyiawszy, y  
SA, aby przy ostatnim mo-  
przed szukájącymi ich Mia-  
stá Obywatelami na zabicie  
ukrywszy, zaśluzylás być od  
nim zbawił.

zguby zachowana, á do po-  
kuty obrocona, y miedzy  
Świętami policzona. Przy-  
czyn się zá mną zepsowa-  
nym wielą grzechow do  
BOGA.

NA PONIEDZIAŁEK

Święty PAWLE Dokto-  
rze národow, prześladowco  
nád inne pierwiastkowego  
Kościołá, któryś z Niebá u-  
derzony, stál się ná głos  
Chrystusow naczyniem wy-  
brany, noszącym Imie Je-  
go, dla ktorego ciało moje



w głodzie, w pragnieniu, w więzieniach, w biczach, y rozmaitych trudach, trzy razy biczowany, trzy razy zatopiony, raz kámiennowany, coś ná dosyć uczyńnienie zá grzechy swoje mieć chciał. Przyczyn się za mną. ábym stráźnym głosem Boskim: *Idźcie przekłęci ná przepaść piekła*, stracony nie był zá grzechy moje.

Święty MARCELLINIE S. Ambrożego do Wiary S. Papieżu, któryś mękami y śmiercią, zastraszony, z tak wyfokiey Stolicy, ná przepaść bałwochwalstwa upadłszy, Duchem potym Świętym oświecony, do takis pokuty przyszedł, że powroz ná złybę wziąwszy przed zgromadzony wszy się, łzami pokutnymi

zalany sádzic się kázátes, od ktorego Synodu, ná sádcach, y twoy wálsny skázany, smiáctym wyznániem przed okrutnym Sędzią; zasłużył sobie Męczeńską, Koronę Przyuczyn się za mną, do JEZUSA, żeby częste upadki moie w grzech przez Krzyż y Mękę swoię podzwignął.

Święty AVGVSTYNIE, obrońco niegdy Mánicheuszow, któryś po tym przez S. Ambrożego do Wiary S. náprowadzony, zá pobożney Mátki twoiey modlitwą, y łzami, w grzechach strawione życie pokutnymi łzami, y codziennymi Psałmami nadgradzátes, y toś innym zalecał; iż żáden, by najświętszy był, bez pokuty umieraćby nie powinien.

Przyczyn się zá mną do

CHRY-







do JEZUSA, ábym przed ktorys tak dluogo sie w ości-  
 śmiernią, żadney pokusy stym cierniu tarał, áżeś za-  
 ciałá w sobie nie cierpiał.

Święty RYCHARDZIE Káplánie, od rozwioztego Przyczyńże sie za mná, do  
 życia pobożnemi Zakonni- BOGA, áby cierniem Ko-  
 kow rozmowámi, do surowe- rony swoiey, tak z ciála me-  
 go przywiedziony, ná ubo- go wszelkie przed śmiernią,  
 gich y więźniow hoynym sie moia, wykłuł požadliwosci,  
 stál, ciałos swoje okrutnie žeby sie żadna iskierka ich nie  
 morzył, przez co sobie u znydowála.

BOGA zasłuzyłeś to, żeś Święty FRANCISZKU.  
 był po śmierni widziany w Assyiiski, ktorys upály w fo-  
 Niebie. Przyczyń sie zá mná, bie cielesne, tak dluogo w  
 do JEZUSA, ábym y ia w śniegu zanurzony przyga-  
 karności żyiac, dobrze sie sał, áżeś ie cále zgašíł. Przy-  
 do śmierni przygotował, y czynźe sie za mná, ábym za-  
 w Niebie był. dney podniety grzechu w  
 sobie nie czuł, ále sie wol-  
 nym od niey znalazł.

N A W T O R E K.  
*Nabożeństvo do Swiętych pá-  
 tronow grzesznych Zakon-  
 nikow*

Święty BENEDYKCIE, chcąc, tak dluogo w przere-  
 bli



bli zmárzłey siedzieć się po bym y ia dzień śmierci mó-  
 fzyię iemuż samemu obie- iey wiedzieć mogł.  
 cował, pokibyś od niego Święty ELIASZU Opá-  
 gniewu Boskiego, y káry cie, któryś ósmdzieśiat lat  
 wieczney nie oddalił álbo ná puszczu świątobliwie  
 go od grzechu nie odwiódł. strawiwszy, żądza ciała ku  
 Przyczyń się za mną, do iedney niewieście od siebie  
 JEZUSA, ábym y ia grze- widziány, proszacy cie o  
 fznik gniewu Boskiego u- wodę, odeszłey od siebie, z  
 szedł, BOGU przez ciebie komorki wyszedłszy ná szu-  
 pozyskány. kanie iey, á na kośnicę ko-

Święty ATTALO Opá- ści pełną, napádzzy, od Anio-  
 cie od Anioła Stroza twe- ła w pośrodek ich slyszec się  
 go o śmierci po stu czter- daiącego tymi słowy: *Bia-*  
 dzieści dni ná cię przyszłey *da człowiekowi, który takich*  
 uwiadomiony, w ustáwi- *szuka uciech.* przestraszony,  
 cznym ukrzyżowánego uznawłszy swoy grzech, do  
 Chrystusa całowaniu, łzami komorkiś się swoiey powro-  
 się oblewając za grzechy, cił, w ktorey się áż do śmier-  
 takiś indult otrzymał od BO- ci nieustannemi łzami obli-  
 GA, żeć ná zgonie życia wał, zá co zasłużyłś sobie  
 Niebo sobie otworzone wi- wieczną u BOGA łaskę.  
 dzieć zasłużył. Przyczyń że Przyczyń się za mną do Ie-  
 się zá mną, do JEZUSA, á- zusa, požądliwości ogniem

spa-



spalonym, ábym przy poku-  
cie zá grzechy moje zaſtu-  
żył fobie wieczną koronę.

Święty TELMIE GON-  
ZALESIE, któryś Káptanem  
zoſtawſzy, więcey próżno-  
ści y roſkoſzom, niź Bogu  
ſłużył, á za ſprawą Bożą, w  
oczach zgromadnego po-  
ſpolſtwa, y ſwoich Amázyi  
z konia wkłoákę wrzucony,  
jednym ſię ſtawſzy poſmie-  
wiſkiem, ták fobieś ſwiát po-  
tym ochydzil, żeś w Záko-  
nie potym zoſtáiąc S. Do-  
minika, w oſtrey pokucie y  
żalu zá grzechy ſerdecznym,  
o Boguś fámym przez wſzy-  
ſtek czas życia ſwoiego my-  
ſlił, przez coś fobie bydź  
między Święte polyczony  
záſłużył. Przyczyñ ſię za-  
mną do Ieżusa, ábym y ia-  
nie według profeffyi Chrze-

ſciańſkiey żyjący, przynay-  
mniey przed ſmiercią bli-  
ſko, ieżeli nie teraz, doſko-  
nale odmienić mogł.

### Na S R Z O D E

*Nabożeńſtvo do Świętych Pu-  
ſtelnikow pokutuiacych.*

Święty GWARYNIE,  
któryś z dopuſzczenia  
złego ducha w poſtáci ſię  
podobnego tobie puſtelnika  
pokázanego, dzieweczke od  
ſiebie od diabła uwolnioną,  
niewinnie zábiwſzy, ten  
grzech przez ſiedm lat ra-  
czkiem po puſtyni ſię tuła-  
jąc, á nigdy ku Niebu gło-  
wy nie podnoſząc, na roz-  
máitych ſlotach ciało mo-  
rząc, za Zwierza od miſli-  
wcow poimány, y do Kome-  
ſa Gwifrápelli przyprowa-  
dzony, y ná podziw wſzy-  
M ſtkim



stkim stáwiony, od trzech wienney przy śmierci skru-  
mieśięcznego niemowlęcia chy zá grzechy, do ciebie  
głosem wydany mowiącym: nábožnym grzesznikom od  
*Podnieś się bracie Gwarynie*, BOGA udarowany, przyczyn  
*álbowiem BOG grzech twoy* się zá mną grzesznikiem, á-  
*odpuścił*. Ná który głos po- bym łáski Boskiej w szcze-  
wstawszy, ná znak otrzyma- rey za grzechy pokucie y  
nego odpuszczenia, żywaś zbawienney, z tego świata  
dzieweczkę od siebie zabita, schodził.  
y ziemiá przewalona, pod  
mogita, znalazł, y z nias w  
krotce przy pokucie ostáte-  
czney z ziemię się do nieba  
przeniośł. Przyczyn się za  
mną, do Iezusa, żeby żadna  
postawa bestyalstwa iákie-  
go, przez grzech zaciągnio-  
nego, na duszy moiey przy  
śmierci się nie znalazła.

Święty ONUFRY niemi-  
łosierny ná grzeszne ciało  
swoie swoimi tylko własnymi  
włoty osute máiac ná pu-  
szczy, darem uproszenia zba-

Święty MARCIANIE Pu-  
stelniku, któryś od przenia-  
iętey nierządnicie do grze-  
chu námawiany, z náchnie-  
nia Ducha S. Ciało twoie  
ogniem ták długo przypie-  
kał, ázbyś był wfobie ten o-  
gień požádlivosti nim ugá-  
sił ná podziw nierządnicie,  
koraś do pokuty przypro-  
wadził. Przyczyn się za mną  
do JEZUSA nierządnym, á-  
bym przy śmierci ogień pie-  
kielny, ogniem miłosci Bo-  
żey przytłumić mogł.

Świę-



Święty **MOYZESZU** murzynie, okrutny niegdy rozbójniku, któryś za Ducha S. natchnieniem obaczywszy się, w głodzie, w niespaniu, płaczu ná puszczy zostawał á częstoś od diabła biczowany bywał, cierpliwie te plagi za grzechy przyjmując w krotce potym do roskosz Niebieskich zawołany. Przyczyn się za mną do Iezusa, aby tu mię za grzechy karać chciał.

Święty **WIKTORYNIE**, któryś z dopuszczenia diabelskiego, w postacić się urodziwey niewiaſty pokazałszy, y na grzech cielesny zezwoliłszy, za zniknięciem diabła, grzech swoy uznawłszy, w roszczepionym drzewie rękę swoię zamknawłszy, wiſząc za nię przez

trzy lata tak pokutował, porzucił samo cię drzewo spruchniałe od pokuty nie uwolniło. Przyczyn się za mną do Iezusa żebyś do żadnego grzechu ręki swoiey nie ściągał, ale obiedwie do Nieba podnosił.

Święty **GUTLAGU** z Pána bogatego. ubogim Pustelnikiem stawłszy się, któryś tak sobie anioła Stroża przymilił, żeś nád diabły za Jego pomocą chwalebny Zwycięzca, zostawał, á gdy za dopuszczeniem Boskim w desperacyą wpadłszy, miałeś być od złych duchow na przepaść piekielną sobie pokazaną wrzucony, przez Świętego Bartłomieja z rąk diabłów wyrwany w krotce do nieba zawołany, Ciało woniejące dziwnie zostawiłszy.



wfzy. Przyczyń się za mną do Iezusa, aby m y ia przy śmierci gotową pomoc od S. Anioła przeciw pokusom znalazł.

Święty BABILASIE, któryś Káznodzieyskimi słowy: *Czyńcie pokutę, álbowiem się przybliżyło do was Krolestwo Boże.* ták na sercu skruszony został, żeś dwie nierządnicie swoje porzuciwszy, w jedney się pustey wieży na pokutę, dawszy znać o tym swoim nierządnicom, zamknął, y z niey się do Nieba przeniósł. Przyczyń się za mną, nierządnego ciała miłośnikiem, aby m się serdecznym żalem do pokuty skruszyć mógł.

Święty TORTYLTE, któryś na głos koguta trefunkiem, czy z Opatrzności

Boskiey na ramieniu twoim usiadłego, iák ze snu wzbudzony do pokuty, czterdzieści lat pod gołym niebem, łańcuchami się związawszy, cierniem głowę opasawszy, y w nim dni y nocy w postacie trwając, w wodzie ciało morząc, w tey pokucie chwalebney życia dokonał. Przyczyńże się za mną, do Iezusa, aby m y ia ná każdy głos koguta, ieżeli nie we łzy rozpływał, przynamniemy szczerym się żalem do zbawienney pokuty skruszyć mógł.

#### NÁ CZWARTEK.

*Nabożeństwo do Świętych Pánow niegdy grzesznych, á potym za grzechy pokutuiących.*

Święty GWILELMIE  
 Xiążę Akwitánii, któryś  
 widze



widzeniem prowadzonego Krola Edwarda od diabłow do piekła, od kázirodzctwa, ktorymeś był uwikłany, do zbáwienney pokuty pociągniony. pancierz na gołym ciecie nosząc, y drogi Chrystusowe obchodząc, przez dziewięć lat surową pokutę czynił, y świątobliwie umarł. Przyczyn się za mną do Iezusa, áby y moie pokuty Sakramentalne w życiu uczynione, choć mizerne, za przyczyną twoją, Bogu przyjemne były.

Święty ZYGMVNCIE Krolu Burgundyński Synoboyco, ktorys Syna swoiego zabiwszy niewinnie, na pokutę się do Grobu S. Maurycego udawszy, gdzie grzech swoy opłakując, od Klodoweá Krola Francu-

skiego poimany y ścięty, y w głęboką studnią wrzucony, cudownym światłem niebieskim był wyiawiony, że z Świętymi krolujesz. Przyczyn się za mną do Iezusa, ábym gdy się w ręce pospolitego zboycy dostanę, mógł bydź przez Chrystusa za przyczyną twoją wyrwany.

Święty EUKARPI y TROFINIE, ktorzyście z przesładowcow wiernych Chrystusowych dzzdem ognistym z nieba spuszczone, stali się Chrystusa opowiadaczami, tym głosem powołani, *Powstańcie, pokutuiacym grzechy sa odpuszczone*: potym ogniem za BOGA spaleni, do nieba iesteście wezwani. Przyczyńcie się za mną, ábym przez ogień doczesnych



fnych dolegliwości, sposo-  
bnym się stał do otrzymania  
chwały wieczney.

Święty ALEXANDRZE ro-  
spuſtny żołnierzu, od woy-  
ska, którymś na zgubę wie-  
czną, żołd prowadził. pod  
Chorągiew Chryſufową czy-  
taniem Książ Zywołow

Świętych był zaciągniony,  
pod którą yżycia dokonał  
świątobliwie.

Święty IAKVBIE, któryś za  
pogrożeniem sobie mąk od  
Sapora Krola, zaprzawszy  
się CHRYS TVSA, y w bał-  
wochwałstwo wpadłszy, od-  
rażeniem się od Ciebie wła-  
sney żony dla tego, á bar-  
dziey dla natchnienia Du-  
cha S. błąd swoy uznawszy,  
iawnym, á nieustrąszonym  
fercem wyznawiając CHRYS-  
TVSA za BOGA, przed tym-

że którymś się go zaprzął,  
y za to na sztuki rozśiekány  
został. Modl się za mną, do

IEZUSA bałwochwalcą Du-  
chownym, bom bardziey  
grzechom niż BOGV flu-  
żył, ábym się z Chryſtusem  
złączył, y Jego na wieki ko-  
chał.

Święty EVFIZY, któryś  
z drogi nieprawości, długo  
po niey chodzący, pioru-  
nem z nieba spuszczoneym  
przeráżony, teź słowa CHRYS-  
TVSA słyſzeć godnym się  
stał: *Od tad będzieſz naczy-  
niem miłości moiey.* Przy-  
czyń się za mną, do tegoż  
Chryſtusa, áby mię z naczy-  
nia nieprawości, którymem  
do tad się czynił, w naczy-  
niem miłości Twey przemie-  
nił się.

Święty REYNERY od  
Świę-



Świętego Anioła Stroża o świętokradzką spowiedź napomniony y zgromiony, o zataiony grzech, którym zgromieniem w obfite łzy pokutne rospłynąłwszy się, pouczynieniu z całego życia spowiedzi, nigdyś płakać nie przestał, od ktorego płaczu y patrzeć na świat nie mogłeś, abyś był patrzył na twarz Boską. Proszę cię modl się za mną, żebym przy namniey łezkę iaką pokuty z oczu moich puścił teraz, a potym w obfitsze się rospłynął.

Święty **ANTONINIE** od Wiary Chrystusowey mękami odwiedziony Apostáto, któryś potym za grzech żałując, za odważne Chrystusa wyznanie, męczeństwem odstęstwo swo-

ie nądgradził. Modl się za mną, nie raz przez grzech od BOGA odstępcą. aby łaskawa Jego dobroć y miłosierdzie do siebie pokutującego pociągnęła.

Święty **BONIFACY**, któryś z iawnego cudzołożnika, codzienemi modlitwami y postámi, zasłużył sobie u BOGA Koronę męczeńską, a potym od swoiey Nałożnicy także pokutuiącey, po śmierci grobem y Kościołem sobie wystáwionym, cudami sławny chwalebny zostałeś.

Święty **ZACHEUSIE** Xiażę ławnogrzeźnikiem zwany, któryś dla IEZUSA połowice dobr twoich ubogim rozdał, ukrzywdzonym wczor nasob nądgradził, dla tego samego, abyś tym samym skuteczniey



teczniej zbawienie od Chrystusa ofiarowane otrzymał. Modl się za mną, abym yia ten IEZUSA głos usłyszeć mógł: *Dziś się tey Duszy zbawienie dostało.*

Święty DYSMO Łotrze z Chrystusem ukrzyżowany, któryś się przeciw drugiemu łotrowi za niewinność IEZUSA zastawił, słuszną karę swoje uznawiając, a siebie IEZUSOWI zalecając, zaśluziłś sobie ten głos od CHRYSTUSA usłyszeć: *Dziś będzieś ze mną wraiu.* Przyczyn się za mną, do IEZUSA, aby z łózka śmiertelnego podobnym że głosem do siebie zawołał.

Święty LONGINIE na Serce IEZUSA okrutny, któryś za iedną kropelką Chrystusowey Krwi przeyrzał, y nietylko ná ciele, ale y na du-

szy oświeconym został, uznawszy Ukrzyżowanego CHRYSTUSA za BOGA. Modl się za mną, aby, gdy ná oczy moje mrok śmiertelny padać będzie, Niebieską, mnie światłością ogarnął.

Święty SETNIKU, któryś cudami, przy śmierci IEZUSA wrzuszony do uznania y wyznania onegoż przyszedł, y onegoż przed ludem ogłaszał, przeciw bluźniercom Imienia Iego zarliwie się zastawiając. Przyczyn się za mną, do tegoż IEZUSA, aby ostatni głos moy przy konaniu był Imię IEZUS, którymby się y ostatnie tchnienie moje zakończyło.

Ná P I A T E K  
*Nabożeństwo do SS. Panien Pa-*



*Patronek grzesznych.*

**S**Więta MARTHO, Sio-  
stro grzesznice Magdale-  
ny, Panno Chrystusowi mi-  
ła, któraś przyśłużyć mu się  
chcać, w dom swoy przyię-  
temu troskałaś go o to bar-  
dzo, iákobyś go uraczyć  
mogła, Gospodynią, iego zo-  
stawizy, á Uczniow Iego To-  
wárzyszká. Nayświętzey  
záś Mátki ulubioná, Przyia-  
ciołká, po śmierci Łazarza  
Brata w smutku zostaiąc, á  
bardziej niebytności JEZU-  
SA żałuiąc, że nie był na  
ten czas, gdy brat twoy u-  
mierá, za ktorego od Chry-  
stusa wkrzeszeniem, tákęś  
się Chrystusa zamiłowała,  
żeś dla niego po Wniebo-  
wstapieniu Iego, wygnanie  
od żydow ochotnie y we-

soło przyięła, gdzieś po  
Nayświętzey PANNIE pier-  
wszá się stała Panien Funda-  
torká, w Panieństwie niena-  
ruszonym między nimi u-  
marszy. Proś za miá, JEZU-  
SA, áby duszá mojá, umarła,  
Bogu od ták wielu lat grze-  
chami śmierdzącá, od śmier-  
ci wieczney, y do żywota  
przyprowadził.

Święta MAGDALENO  
Iáwno- grzesznico, któraś  
nauká, Chrystusowá, y cuda-  
mi ták się w nim zakochała,  
żeś od stop Iego, y ná krok  
ieden odeyść nie chciała,  
pod Krzyżem zostaiąc, do  
Krwi IEZUSOWEY pływ-  
nącey też przydáiac potyś  
trwała, pokiś Go z innemi  
nie pogrzebła, á umártego  
po trzech dniach w Grobie  
nie znalazizy. potyś go tza-  
mi się



mi się zalewając szukała, po- Święta KRZYSZTYNO  
 kiś go zmarstwychstałym Panno, Oblubienico CHRY-  
 bydź w legoż osobie, tobie STUSOWA, któraś obfitemi  
 pokazanym nie poznała. Za łzami, y różnemi ciała two-  
 ktorego do Maffylii na wy- iego umartwieniami, pewne-  
 gnanie od Zydow przypty- go grzesznika bez pokuty  
 nawszy, y w iedney się iáski- zmarłego, do życia przy-  
 ni ná pokutę zamknawszy, wrociwszy, ták do pokuty  
 przy Krzyżu krzyształo- nákloniła, że się godnym  
 wym, sobie przez anioła stał Świętych umierać śmie-  
 od Chrystusa zesłanym, Mę- rcia. Modl się za mną do  
 kę y śmierć Iego rozpamię- IEZUSA, ábym yia trupem na  
 tywając, tákęś się we łzy roz- duszy będąc w życiu moim,  
 płynęła, żeś się w nich umie- przy śmierci tym żywotem  
 rać zdała, nie bez obecnego od niego udárowany był.  
 sobie przy śmierci Chrystu- Święta LUDWINO Panno,  
 fa y aniołów, którzy duszę któraś sobie u IEZUSA róż-  
 twoię w stódkim śpiewaniu nych bóleści dla grzesznych  
 do Nieba wnieśli. Proś za zbawienia uprosiwszy, oneż  
 mną Chrystusa, ábym y ia cierpliwie y wesóto znośiła,  
 przy łzach pokutnych, y o- widząc wiele z nich poku-  
 becności Ukrzyżowanego tuiących. Przyczyn się za mną  
 IEZUSA, z tego się ná tamten podobnym grzesznikiem, á-  
 przenosił żywot. bym y ia do szczerey się po-  
 budził



budził pokuty.

Święta LUDGARDO Panno, któraś nąd zatwardziałym grzesznikiem do pokuty go wiedząc, tak wiele pracowała, żeś za desperującego o zbawieniu swoim, siedm lat w ostrey bardzo pokucie strawiwszy, zań onegoż Bogu pozyskała. Proś za mną IEZUSA, ledwo nie desperującym o zbawieniu grzesznikiem, żeby mi w grzechach moich umierać nie dał.

Święta MARYNO, któraś się MARYNUSEM nazwawszy, długo w Zakonie męskim tając, a postugami się nayniższymi gospodarzkimi bawiając, o grzech nieczysty, jakoby od ciebie, z CORKĄ gospodarzką dwornego popelniony, dziecięś z niey

zrodzone sobie przywłaśczone wygnana z Klasztoru, tak długo pielegnowała, aż lat dorosło, ktorego zaleciwszy pewnemu przyjacielowi swemu, szczęśliwie skonała, y poznana po śmierci niewiaśta, wielceś uczczoną została. Przyczyn się za mną do IEZUSA, abym ia prawdziwy Ociec niecnót, nie był oddalony od łaski miłosierdzia Boskiego przy śmierci moiey.

Święta BENEDYKTO; od żydów na cudzołóstwie zaściana, y na sąd do Chrystusa przywiedziona, któraś od niego wolną zostawszy, do poprawy życia napomniona. przy nimeś się zawsze w pokucie wiązała, więcęcy się do złęgo życia nie wracając, z którym teraz w



Niebie kroluiesz. Proś za Iego, dni swoje śmierci u-  
mną JEZUSA, abym y ia sprawiedliwionych w poku-  
trzymając się Go całym fer- cie zakończył.

cem, od wieczney káry przy Święta MARYA Egipcy-  
śmierci moiey, przez Nie- áko, od dwunastu lat wieku  
goż samego wybáwiony zo- twego nierządem zmazana,  
stał. którąś nie ták z nabożeń-

Swięta MARYA Synowi- stwa na widzenie Krzyża  
co S. ABRAHAMA Pu- Chrystusowego, iáko bár-  
stelnika, niegdy nierządnic, dziey z dworności do Iero-  
ktoraś Chrystusowi od nie- zolimy zaszedłszy, gdyż go  
go oddana, do nierządu się widzieć y obáczyć chcąc,  
uciekszy, z komorki Pustel- do Kościoła wchodźła, á  
niczey wśzystka była obro- po trzy kroć niewidomą re-  
ciła, ále potym od niego ką y mocą Boską, ode-  
BOGU pozyskana, y do pchniętą, została, ferde-  
pokuty na puszczą sprowa- cznym się zálem pobudzi-  
dzona, gdzieś postem yłza- wszy, wprzod się do Spo-  
mi trapiąc się, dni swoje w wiedzi szczerey udała, á  
ostrości życia zakończyła potym zá przyczyną MA-  
szczęśliwie. Przyczyn się za TKI Boskiey, widzenia  
mną, nieraz zbiegiem od Bo- Krzyża S. godnaś się być sta-  
GA przez grzechy moie po- łá, do ktoregoś gorącą mi-  
wtorzone, abym za łáská, łóścią, zapaloná, po otrzy-



maniu odpuszczenia grzechu, JAZUSA, aby mię z tego chow, za Jordan się do Jordanu płaczu, na gore Sykuty udała, gdzie przez on przez śmierć przeniesć czterdzieści siedm lat ko-

raczył. rzankami tylko żyjąc, a woda Święta DARYO, któraś de piąc, życie tak zakończyła. Przyni się za mną, Świętego CHRYSZANTA, do JAZUSA, abym y ja za niewinność do nieczystości przyczyna, MATKI Jego wprowadzić usiłowała, a za Najświętszey szczerze potęgoż rada, z niewoli diabelkutował za grzechy, przy skiey, na wolność Corek śmierci żywot wieczny oboskich pościagniona, y do trzymał. zachowania czystości namo-

Święta PELAGIO, iawna wiona, a utracone Pánienierządniczo, któraś od Świętstwo męczeństwem za Chrytego NONNUSA od nie-stusa nadgrodziła. Przyni rządu do pobożnego życia się za mną, sługą grzechu nawrocona zostawszy, na niewolnikiem czartá, abym gorze Oliwney przez czte-się przy śmierci nie stał o-ry latá w ustawicznym ciałá fiarą, pieklá.

twojego utrapieniu, ostrąś Święta AUREA Pánno, za grzechy swoje pokutę któraś boiáźnią, mąk zaprzaczyniła, y Świętą, została. wszy się Chrystusa, do bał-Przyni się za mną, do wochwalstwá przystała była,



ale postrzegszy błąd swoy, powiedział CHRYSTUS,  
 iawnie CHRYSTUSA za żeś mie ty grzechem tym  
 BOGA wyznawiając y głoszając, a swoje głupstwo po-  
 tępiając, różnemi mękami za to dręczona była, y na ko-  
 niec głowę za JEZUSA pod miecz poddała. Przyczyń się  
 za mną do CHRYSTUSA, abym tey wiary Chry-  
 stusa, którą usty wyznawam, życiem na koniec y śmier-  
 cią, potwierdzić mógł.

Święta MALGORZATA, któraś widząc swego Pana, z którymś grzeszyła, raz bardzo szpetnego, zgniraś Chrystusa samego urodziwego Młodziana na wie-  
 czerzą, zaprosiwszy, ku niemu ogniem pożądliwości pa-  
 łając, gdyż z farbowane potrawy krwią, y tegoż po-  
 tym Młodziana we krwi zranionego obaczyła, pyta-  
 iąc coby takiego było? od-

Święta MAŁGORZATA, któraś od S. PAFNUCYUSZA CHRYSTUSOWI pozy-  
 skana, w ciasney na pokutę zamkniona komorce, toś często mawiała: *Któryś mię stworzył Boże, zmituy się na-*  
*de-*



demna, y w tym ákcie umar-  
ła. Modl się za mnie, ábym  
przez zbáwienną pokutę do  
nieba był przyięty.

## Na S O B O T E

*Nabożeństwo do Świętych Nie-  
wiał grzesznych.*

**S**więta **GENEFEFO** Xię-  
żniczko Rhenu, któraś nie  
chcąc w niebytności męża  
Xiążęcia, zezwolić na grzech  
cielesny Gielowi Namiestni-  
kowi Krolewskiemu, niewin-  
nie od niegoż za powrotem  
męża, o tenże grzech z mło-  
dzianem popełniony, żeś się  
iuz rodzącą znalazła, na u-  
topienie ciebie z niemowlę-  
ciem od ciebie zrodzonym,  
á od męża włásnego mia-  
nym, skazana, iednakeś od  
miłosiernych na się slug za-  
chowana, y na puszczą głę-

boką wywiedziona, pálec  
tylko ieden straciwszy, kto-  
ry sobie był ná znak uto-  
pienia twego przynieść  
Xiążę kazał, á przez siedm  
lat z Synaczkim swoim, kto-  
rego mlekiemś łáni iedney  
tobie przez Nayświętszą  
**MATKĘ** sprowadowaney  
karmitá, w ley opiece zostá-  
jąc, ná korzankách y wo-  
dzie życie strawiwszy, zá  
zrządzeniem Boskim, od  
tegoż mężá swego łowami  
się w oney puszczy bawiąc,  
Synaczká sobie podobnego  
widząc, Zonę z Synaczkim  
przyiał z żalem na swoy u-  
czynek: z którą sam potym  
świętobliwie żyjąc, z tego  
świata zeszli. Modl się za  
mną do **MARYI**, áby, iáko  
Ciebie w swoiey opiece mia-  
ła, ták się mnie Mátką mi-  
łosier-



łosierdzia pokazała.

Święta NIEWIASTO SAMARYTANKO, tajemna nałożnica, któraś przy studni z Chrystusem rozmawiając, za Mesyafza go wyznawszy, Synem Go Bożym bydź głosząc, do lepszego życia nawrócona, zaślubiłaś bydź y umrzeć w łasce Jego, zbawienie otrzymawszy. Przyczyni się za mną, do Tegoż CHRYSTVSA, aby z tych wód, o których ci oznaymił, napoiony, tak sitym przy śmierci się znalazł, żebym na wieki nie pragnał, ani ofechł w zbawieniu.

Święta AGLAIS Pani, a oraz nałożnico sługi swojego Bonifacyusza, potym męczennika, któraś nieprawości swoje iałmużnami odkupując, a iakiego Męczennika Świę-

tego ciało mieć sobie życząc. ktoregobyś za Pátro-  
na y pomocnika do dobrej śmierci mieć mogła: famegoż tego sługę mieć nim zaślubiła, gdyż wyslanego na otrzymanie u Tyrannow Ciała Świętego zabitego za CHRYSTVSA, sobie od spukług jego przywiezionego otrzymała, przy ktoregoś od siebie wystawionym grobie y Kościele, za grzechy pokutę czyniąc, Koronę sobie chwały wieczney ziednała. Przyczyni się za mną do CHRYSTVSA, aby y ia przy śmierci pomoc Świętych Pátrownow moich skuteczną otrzymał.  
Święta PAVLO Rzymianko Wdowo, któraś młode lata ná próżności świata strąwiwszy, wdową zostawszy,



wszy, samemuś się Chrystu-  
fowi podobać chcąc, mięk-  
kie szaty y łoża swe w ostre  
włosiennice y grube wory,  
uciechy cielesne w trudze-  
nia, słodycze w gorzkości,  
śmiech w płacz zamieni-  
wszy, y wszystkie ozdobe  
swą w pogardę siebie zārzu-  
ciwszy, przy grobie Pán-  
skim, żywot Święty zakoń-  
czyła. Przyczyń się za mną,  
w wszelkiej próżności świata  
pełnym, abym przynajmniej  
ostátek nędznego życia mego  
w serdeczney pokucie pro-  
wadzić mógł y zakończyć,  
tak, żebym przy śmierci  
świat opuszczając, w Dom  
Oyca Niebieskiego był  
przyjęty.

Święta AFRO z Mátką  
twoią Hiláryą, y ze trzema  
służebnicami, długo ná nie-

rzędzie życie trawiąc, kto-  
raś zá namową Świętego  
NARCYSZA, Gościem w  
domu twoim będącego, do  
uznania grzechow swoich y  
zbáwienney Spowiedzi ná-  
mowiona, takeś się odmie-  
niła, ześ serdecznym żalem  
zdiętá, ná żywot się święto-  
bliwy udawszy, w pokucie  
zbáwienney życia dokonała.  
Przyczyń się za mną, do IE-  
ZUSA, abym się y ia zá ła-  
ską lego, zbrzydźiwszy so-  
bie grzechy, przy śmierci  
przynajmniej zbáwienną  
skrucę mieć mogły w BO-  
GU życia dokonał.

Wszystkie Święte Grze-  
sznice y łáwnogrzesznicę, te-  
raz iuż w Niebie z BO-  
GIEM przez miłosierdzie  
lego krolujące, ktoreście  
przez pokutę S. usprawie-  
dliwione,



dliwione, y poświęcone zostawszy, ostateczną łaskę y chwałę wieczną, przez IEZUSA otrzymali, Przyczyńcie się za mną, do Te-goż, abym y ja pokutującym się przy śmierci znalazłszy, w łasce Jego ostatecznej umierał, y do chwały się, choć za ostatniego między wszystkimi Wybranymi Jego dostał, Amen.

## MODLITWA

*Konkludująca wyżej opisane  
Nabożeństwo.*

**W**Szechmogący y Wieczny BOŻE, Zródło wszelkiej dobroci, y nieograniczonego miłosierdzia, który tak zbawienie dużej ludzkich kochasz, że nie tylko sprawiedliwych, y we-

dnug Przykazania Twego żyjących, do chwały wiecznej przyjmujesz, y Synami ich twoimi czynisz; ale też publicznym, iawnym y największym grzesznikom to dobrodzieństwo świadczysz, dając im łaskę dostateczną, aby się od publicznych y iawnych grzechów nawrócili do Ciebie: Twemu, uczyn też podobne miłosierdzie nademną, y day mi taką łaskę twoją, którąbym wsparty y umocniony, mógł od grzechów moich nawrócić się do Ciebie. Prześladował Imię Twoje Boskie Szawel, prześladował twój kościół y Wiarę a przecię nieograniczona Dobroć Twoja z tak wielkiego prześladowcy, uczyniła go potym naśladowcą  
Imię-



Imenia CHRYSTVSOWE- przecię nieográniczona Do-  
GO Obrońcą Wiary, wy- broć twoiá z ták wielkiej  
brany naczyniem, y Do- toni wybawiła ich, y do  
ktorem Náródow: szczęśliwego przyprowadzi-

Publiczną była grzeszni- ła końcá. Tey dobroći two-  
cá, MAGDALENA, y ták iey y ia się spodziewam,  
wiele czasu życia swego ná máiąc nadzieię státeczną,  
uciechach światowych stra- że podobne miłosierdzie y  
wiła, á przecię nieskończo- zemną uczynisz, o to cię pro-  
ná dobroć Twoja, uczyniła szę miłosierny BOZE przez  
iá, publiczną pokutnicą, y istotną dobroć Twoię, y  
przykładem ludzi pokutuia- przez przyczynę wszystkich  
cych: podobnym sposobem wielkich niegdy grzeszni-  
inśi niezliczeni grzesznicy kow, á teraz wielkich Świę-  
w marnościach świata uto- tych, y wiernych Sług two-  
pieni zupełnie zostáwali, á ich, Amen.





Handwritten text, likely a signature or name, written in cursive script. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. The words are difficult to decipher but appear to include "The Hon. Secy of the Navy".





